

M. L. ... 19/7/62

DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXII.] PRYS 5c. PRETORIA, 18 JULIE 1962. PRICE 5c. [No. 2976.
18 JULY

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 183 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel vyf-en-veertig van die Onderwys-
ordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwys-
inrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by
genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Hoërskool
Bergsig, geleë in die Skoolraadsdistrik van Rustenburg, in
Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie
in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel vyf-en-veertig
van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid
my in artikel vyf-en-veertig van genoemde Ordonnansie
verleen, hierby die Hoërskool Bergsig, geleë in die Skool-
raadsdistrik van Rustenburg, in Deel (A) van die Eerste
Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-
entwintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Twee-
en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.O. In. 1401-1.

No. 183 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the
Education Ordinance, 1953, that any provincial educa-
tional institution (other than a primary school) may be
included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the
Hoërskool Bergsig, situated in the School Board District
of Rustenburg, in Part (A) of the First Schedule to the
said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the
said Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers
vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I
hereby include the Hoërskool Bergsig, situated in the
School Board District of Rustenburg, in Part (A) of the
First Schedule to the said Ordinance.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth
day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O. In. 1401-1.

No. 184 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Rand Selection
Corporation, Ltd., die eenaars van Erwe Nos. 581 tot 610,
geleë in die dorp Selcourt, Distrik Springs, Transvaal,
ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes
van voormelde erwe;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing
van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946),
soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van
die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident
in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten
opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan
sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een
van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946,
voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos
vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes
in Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. F5544/1961
ten opsigte van die genoemde Erwe Nos. 581 tot 610, dorp
Selcourt deur die toevoeging van die volgende woorde as
aanhef tot voorwaarde (m):—

"If used for residential purposes".

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-
entwintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Twee-
en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/116/1.

No. 184 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Rand Selection
Corporation, Ltd., the owner of Erven Nos. 581 to 610,
situated in the township of Selcourt, District of Springs,
Transvaal, for a certain amendment of the conditions of
title of the aforesaid erven, has been received;

And whereas it is provided by section *one* of the
Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No.
48 of 1946), as amended, that the Administrator of the
Province may with the approval of the State President,
in certain circumstances alter, suspend or remove any
restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for
such amendment;

And whereas the other provisions of section *one* of the
Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have
been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred
upon me as aforesaid in respect of the conditions of title
in Certificate of Registered Title No. F5544/1961 pertain-
ing to the said Erven Nos. 581 to 610, Selcourt Township;
by the insertion of the following words as a preamble to
condition (m):—

"If used for residential purposes".

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth
day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/116/1.

No. 185 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Louisa Maria Johanna Steyn, die eienares van Erf No. 1252, geleë in die dorp Westonaria, distrik Randfontein, Transvaal, ontvang is, om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van die voormelde erf;

En nademaal by artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F.15826/1948 ten opsigte van die genoemde Erf No. 1252, dorp Westonaria, deur die voorwaardes op bladsy 7 daarvan soos volg te wysig:—

- (a) Deur die skrapping van voorwaarde 11; en
- (b) deur die invoeging van die volgende woorde as 'n voorvoegsel tot voorwaarde 12 (i):—

"If used for residential purposes".

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-entwintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 8/2/140/7.

No. 185 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas a written application of Louisa Maria Johanna Steyn, the owner of Erf No. 1252, situated in the township of Westonaria, District of Randfontein, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the aforesaid erf, has been received;

And whereas it is provided by section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the State President gave his approval for such amendment;

And whereas the other provisions of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, have been observed;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. F.15826/1948 pertaining to the said Erf No. 1252, Westonaria Township, by amending the conditions on page 7 thereof as follows:—

- (a) By the deletion of condition 11;
- (b) by the insertion of the following words as a preamble to condition 12 (i):—

"If used for residential purposes".

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/140/7.

No. 186 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1958, van die Stadsraad van Brits by Proklamasie No. 117 van 1959, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1958, van die Stadsraad van Brits hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk Brits; hierdie wysiging staan bekend as Brits-Dorpsaanlegskema No. 1/2.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-entwintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/10/2.

No. 186 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1958, of the Town Council of Brits was approved by Proclamation No. 117 of 1959, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1958, of the Town Council of Brits is hereby amended as indicated in the scheme clauses, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Brits; this amendment is known as Brits Town-planning Scheme No. 1/2.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/10/2.

No. 187 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Primindia te stig op Gedeelte 594 van die plaas Roodekopjes of Zwartkopjes No. 427, Registrasie-afdeling J.Q., distrik Brits;

No. 187 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Primindia on Portion 594 of the farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 427, Registration Division J.Q., District of Brits;

En nademaal aan die bepalinge van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1079 Deel 4.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR (1) SALEH MOHAMED GANI KALLA; (2) OSMAN ABDUL GANI KALLA; (3) EBRAHIM ABDUL GANI KALLA; (4) SAKOOR ABDUL GANI KALLA; (5) MOHAMED ABDUL GANI KALLA; (6) SULEMAN ABDUL GANI KALLA, INGEVOLGE DIE VOORWAARDES VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 594 VAN DIE PLAAS ROODEKOPJES OF ZWARTKOPJES No. 427, REGISTRASIE-AFDELING J.Q., DISTRIK BRITS, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Primindia.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.324/61.

3. *Water.*

Die applikante moet reëlins tref met die plaaslike bestuur vir die lewering en retikulase van water in die dorp.

Geen erf mag bebou word voordat 'n geskikte water-voorraad tot by die straatfront daarvan aangelê is nie.

Die applikante moet water retikuleer soos en wanneer deur die plaaslike bestuur verlang, en genoemde plaaslike bestuur moet in elk geval die applikante aansê om hul verpligtings na te kom ten opsigte van enige erf waarvan hulle oortuig is van die eienaar se *bona fide*-voorneme om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

4. *Sanitêre dienste.*

Die applikante moet reëlins tref met die plaaslike bestuur vir die verskaffing en beheer van 'n sanitêre diens.

5. *Elektrisiteit.*

Die applikante moet reëlins tref met die plaaslike bestuur vir die lewering en retikulase van elektrisiteit.

6. *Strate.*

(a) Die applikante moet tot voldoening van die plaaslike bestuur die strate vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word; Met dien verstande egter dat die applikante se aanspreeklikheid om die strate te onderhou met betrekking tot elke straat ophou wanneer op 40 persent van die erwe langs die betrokke straat, gebou is.

(b) Die strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

7. *Skenking.*

Die applikante moet onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikante verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie) sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1079, Volume 4.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY (1) SALEH MOHAMED GANI KALLA; (2) OSMAN ABDUL GANI KALLA; (3) EBRAHIM ABDUL GANI KALLA; (4) SAKOOR ABDUL GANI KALLA; (5) MOHAMED ABDUL GANI KALLA; (6) SULEMAN ABDUL GANI KALLA; UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 594 OF THE FARM ROODEKOPJES OR ZWARTKOPJES No. 427, REGISTRATION DIVISION J.Q., DISTRICT OF BRITS, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Primindia.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.324/61.

3. *Water.*

The applicants shall make arrangements with the local authority for the supply and reticulation of water in the township.

No erf shall be built upon until a suitable supply of water has been laid on to its street frontage.

The applicants shall reticulate water as and when required by the local authority and, in any case, the said local authority shall call upon the applicants to carry out their obligations in respect of any erf upon which it is satisfied of the *bona fide* intention of the owner to build within a reasonable period.

4. *Sanitation.*

The applicants shall make arrangements with the local authority for the provision and conduct of a sanitary service.

5. *Electricity.*

The applicants shall make arrangements with the local authority for the supply and reticulation of electricity.

6. *Streets.*

(a) The applicants shall form and grade the streets to the satisfaction of the local authority and be responsible for their maintenance until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided however, that the applicants' responsibility to maintain the streets shall cease in respect of each street when 40 per cent of the erven abutting the street concerned have been built upon.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

7. *Endowment.*

The applicants shall, subject to the provisions to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay quarterly as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicants by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance) such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Die applikante moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikante se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte, moet die applikante alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende die tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

8. Beskikking oor bestaande titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute maar sonder inbegrip van die padservituut wat saamval met 'n straat in die dorp, gemaak word.

9. Nakoming van voorwaardes.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word. Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe met sekere uitsonderings.

Alle erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Staats- of Provinsiale doeleindes verkry word vir solank hulle aldus nodig is; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word vir solank hulle aldus nodig is, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het—

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie oorgedra, verhuur of op enige ander manier toegewys of van hand gesit word aan enige ander persoon as 'n Indiër nie en niemand uitgesonderd 'n Indiër, behalwe die bediendes van die eienaar of okkupeerder wat *bona fide* en noodsaaklikerwys op die erf in diens is, word toegelaat om daarop te woon of dit op enige ander manier te okkupeer nie. Met dien verstande dat as die erf vir godsdienstdoeleindes vir Indiërs gebruik word, dit met die goedkeuring van die Administrateur besit, gehuur of geokkupeer kan word deur 'n godsdienstliggaam wat deur Blankes beheer word.
- (c) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Bestuur, opgestel ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicants to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority or any official duly authorised thereto, by it, shall have the right to inspect and audit the applicants' books at all reasonable times relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicants shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

8. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven must be made subject to existing conditions and servitudes but excluding the servitude of right of way which coincides with a street in the township.

9. Enforcement of Conditions.

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicants of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven with Certain Exceptions.

All erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for State or Provincial purposes for as long as they are so required; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes for as long as they are so required: Provided the Administrator after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required—

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicants and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power to enter into and upon the erf at all reasonable times for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf or any portion thereof shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any person other than an Indian and no person other than an Indian except the servants of the owner or occupier bona fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it: Provided that if the erf is used for religious purposes for Indian persons it may with the consent of the Administrator be owned, leased or occupied by a religious body controlled by Europeans.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) No animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, shall be kept on the erf.

2. Algemene woonerf.

Benewens die voorwaardes in klousule B 1 hiervan uiteengesit, is Erf No. 7 onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruike soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur op te rig: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die Skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word: Voorts met dien verstande dat die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie voordat die erf met 'n publieke rioolstelsel verbind is nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders het die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig gaan word, moet minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie, behalwe met die toestemming van die Administrateur: Met dien verstande dat, as die erf onderverdeel word of as dit, of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied toegepas kan word. Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R600 wees.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

3. Spesiale woonerwe.

Alle erwe, behalwe Erf No. 7, is benewens die voorwaardes in klousule B 1 hiervan uiteengesit, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek, vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of spesiale geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat wanneer die gebied in 'n goedgekeurde Dorpsaanlegskema opgeneem word die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir die gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat indien

2. General Residential Erf.

In addition to the conditions set out in clause B 1 hereof Erf No. 7, shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding-house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator, from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved Town-planning Scheme subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required and: Provided further that until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys in height.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf except with the consent of the Administrator: Provided that if the erf is subdivided or if or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area. The dwelling-house exclusive of outbuildings to be erected on the erf shall be of the value of not less than R600.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Special Residential Erven.

All erven except Erf No. 7, shall in addition to the conditions set out in clause B 1 hereof be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or special buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme, the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme, subject to the conditions of the Scheme, under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is

die erf onderverdeel of dit of enige gedeelte daarvan met enige ander erf of gedeelte van 'n erf gekonsolideer word, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde gebied, toegepas kan word.

- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens R600 wees;
- (ii) die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of voor, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 30 voet van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur die reg het om hierdie beperking minder streng toe te pas wanneer voldoening daaraan volgens sy mening inbreuk sal maak op die ontwikkeling van die erf.
- (e) As die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

4. *Servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe: —

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs slegs een van sy grense soos deur die plaaslike bestuur bepaal, uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke as wat hy volgens goeie dunnke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

5. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat aan hulle geheg word: —

- (a) „Applikante” beteken (1) Saleh Mohamed Gani Kalla; (2) Osman Abdul Gani Kalla; (3) Ebrahim Abdul Gani Kalla; (4) Sakoor Abdul Gani Kalla; (5) Mohamed Abdul Gani Kalla; (6) Suleman Abdul Gani Kalla; en hulle opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (b) „Indiër” beteken 'n lid van die „Indiërgroep” en onderstaande word by die „Indiërgroep” ingesluit: —
 - (i) Enige persoon wat in werklikheid 'n lid is of algemeen aangeneem word as 'n lid van 'n ras of stam wie se nasionale tuiste in Indië of Pakistan is, uitgesonderd 'n vrou wat getroud is met 'n persoon wat nie, ingevolge die bepaling van hierdie paragraaf, 'n lid van die Indiërgroep is nie, of wat met so 'n persoon saamwoon; en
 - (ii) enige vrou tot watter ras, stam of klas sy ook al behoort, wat getroud is met 'n persoon wat, ingevolge die bepaling van paragraaf (i) 'n lid van die Indiërgroep is, of wat met so 'n persoon saamwoon;

subdivided or it or any other portion of it is consolidated with any other erf or portion of an erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than R600;
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 30 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street: Provided that the local authority shall have the right to relax this restriction where in its opinion compliance therewith would interfere with the development of the erf.
- (e) If the erf is fenced or otherwise enclosed the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

4. *Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the relevant conditions set out above, all erven shall be subject to the following conditions: —

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them: —

- (a) „Applicants” means (1) Saleh Mohamed Gani Kalla; (2) Osman Abdul Gani Kalla; (3) Ebrahim Abdul Gani Kalla; (4) Sakoor Abdul Gani Kalla; (5) Mohamed Abdul Gani Kalla; and (6) Suleman Abdul Gani Kalla and their successors in title to the township.
- (b) „Indian” means a member of the „Indian Group” and in the „Indian Group” shall be included —
 - (i) any person who in fact is, or is generally accepted as a member of a race or tribe, whose national home is in India or Pakistan, other than a woman between whom and a person who is not in terms of this paragraph, a member of the „Indian Group”, there exists a marriage or who cohabits with such a person;
 - (ii) any woman, to whatever race, tribe or class she may belong, between whom and a person who is, in terms of paragraph (i) a member of the „Indian Group” there exists a marriage or who cohabits with such a person; and

(iii) enige wit man wat getroud is met 'n vrou wat, ingevolge die bepalings van paragraaf (i), 'n lid van die Indiërgroep is, of wat met so 'n persoon saamwoon.

(c) „woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

6. Staats- en munisipale erwe.

As enige erf wat verkry word soos beoog in klousule B 1 (i) en (ii) hiervan, in die besit kom van enigiemand anders as die Staat of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

(iii) any white man between whom and a woman, who is, in terms of paragraph (i) a member of the “Indian Group” there exists a marriage or who cohabits with such a person.

(c) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in clauses B 1 (i) and (ii) hereof, come into the possession of any person other than the State or the local authority such erf, shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,

Provinsiale Sekretaris

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 446.]

[18 Julie 1962.

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG. — WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGS-VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—WYSIGING VAN EENVORMIGE WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Middelburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die „Tarief van Gelde” in Aanhangsel XIII van Bylae 1 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„TARIEF VAN GELDE.

1. Vorderings vir die lewering van water:—

(1) Algemene tarief van toepassing op alle verbruikers met uitsondering van dié waarvoor daar in subiteme

(2) en (3) voorsiening gemaak word:—

(a) Vir die eerste 3,000 gellings of gedeelte daarvan: R1.35 per maand.

(b) Daarna 3.75c per 100 gellings of gedeelte daarvan, per maand.

(c) Minimum vordering: R1.35 per maand.

(2) Kerke, vrymesselaarstempel of sportliggame:—

(a) Vir die eerste 1,000 gellings of gedeelte daarvan: 50c per maand.

(b) daarna 20c per 1,000 gellings of gedeelte daarvan, per maand.

(c) Minimum vordering: 50c per maand.

(3) Verbruikers met wie spesiale ooreenkomste aangegaan is ooreenkomstig artikel 24 van Hoofstuk 3:—

(a) Middelburg Brick & Tile Co. (Pty.), Ltd.: 37½c per 1,000 gellings of gedeelte daarvan, per maand.

(b) Minimum vordering: R15 per maand.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,

Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 446.]

[18 July 1962.

MIDDELBURG MUNICIPALITY. — AMENDMENT TO UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

MIDDELBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO UNIFORM WATER SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Uniform Water Supply By-laws, applicable to the Middelburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 1044, dated the 19th November, 1952, as amended, by the deletion in Annexure XIII to Schedule 1 of the Tariff of Charges and the substitution therefor of the following:—

“TARIFF OF CHARGES.

1. Charges for the supply of water:—

(1) General tariff applicable to all consumers, except those provided for in sub-items (2) and (3):—

(a) For the first 3,000 gallons or part thereof: R1.35 per month.

(b) Thereafter 3.75c per 100 gallons or part thereof, per month.

(c) There shall be a minimum charge of R1.35 per month.

(2) Churches, masonic temple and sporting bodies:—

(a) For the first 1,000 gallons or part thereof: 50c per month.

(b) Thereafter 20c per 1,000 gallons or part thereof, per month.

(c) There shall be a minimum charge of 50c per month.

(3) Consumers with whom special agreements have been entered into in terms of section 24 of Chapter 3:—

(a) Middelburg Brick & Tile Co. (Pty.), Ltd.: 37½c per 1,000 gallons or part thereof, per month.

(b) There shall be a minimum charge of R15 per month.

(c) Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens vir lokomotiefdoeleindes: 'n Vaste bedrag van R750 per maand waarvoor die Administrasie geregtig is tot 100,000 gellings per dag. Waar die waterverbruik gedurende 'n maand 100,000 gellings per dag oorskry, geskied betaling teen 22½c per elke bykomende 1,000 gellings. Met dien verstande dat indien die Raad om enige rede gedurende 'n maand nie 'n gemiddelde daaglikse hoeveelheid van 100,000 gellings kon lewer nie, genoemde vaste bedrag nie ten opsigte van daardie maand betaalbaar is nie en betaling geskied dan slegs vir die hoeveelheid water wat werklik gedurende daardie maand gelewer is teen 25c per 1,000 gellings.

2. Vorderings vir aansluiting van voorraad:—

	R c
(1) Vir die aansluiting van die voorraad, op versoek van 'n nuwe verbruiker	0 50
(2) Vir die aansluiting van die voorraad wat weens 'n oortreding van hierdie verordeninge afgesluit is	1 00
(3) Vir die verskaffing en aanlê van 'n ½-duim verbindingspyp binne 'n afstand van 100 voet van die hoofleidings af	20 00
(Vir verder as hierdie afstand bestaan die vordering uit die koste vir die verskaffing en aanlê van sodanige pyp.)	
(4) Die vordering vir die verskaffing en aanlê van 'n verbindingspyp groter as ½ duim bestaan uit die koste van die verskaffing en aanlê van sodanige pyp.	

3. Vorderings ten opsigte van meters:—

	R c
(1) Vir spesiale aflesing van meter	0 25
(2) Vir die installering of verwydering van 'n meter wat deur die Raad verskaf word, op versoek van die verbruiker	1 50
(3) Vir die toets van meters deur die Raad verskaf	1 00
(4) Vir die toets van 'n private meter	1 50
(5) Vir die huur van 'n verplaasbare meter, per maand	1 50
(6) Deposito vir elke verplaasbare meter	20 00
(7) Vir die gebruik van water uit 'n brandkraan in die straat en wat nie deur 'n verplaasbare meter gemeet word nie, per dag of gedeelte daarvan	3 00

4. Toets en stempel van waterkrane en toebehore:—

	Elk. R c
(1) Skroef-afsluitkrane tot 1½ duim in deursnee	0 02½
(2) Vlotterkrane	0 05
(3) Skroef-afsluitkrane van groter groottes	0 07½
(4) Spoelkloset-opgaarbakke	0 02½
(5) Spoelkleppe	0 15

5. Diverse:—

- (1) Vir die huur van 'n private pyplyn oor 'n straat: 35c per maand.
- (2) Die vorderings vir alle werk waarvoor die Raad aanspreeklik is en waarvoor geen vordering in hierdie tarief vasgestel word nie, bestaan uit die koste van die materiaal, arbeid en toesig."

T.A.L.G. 5/104/21.

Administrateurskennisgewing No. 447.]

[18 Julie 1962.

VERLEGGING EN VERBREIDING VAN PAD No. 1789, MARICO DISTRIK.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Marico; goedgekeur het dat Distrikspad No. 1789 oor die plase Spitzpunt No. 6—J.P., Hermanuskraal No. 5—J.P., Putfontein No. 2—J.P., Draailaagte No. 3—J.P., Kalkfontein No. 1—J.P., Olifantsfontein No. 33—J.P. en Zwartfontein No. 34—J.P., Marico distrik, gesluit

(c) South African Railways and Harbours Administration for locomotive purposes: A fixed sum of R750 per month, for which the Administration shall be entitled to receive 100,000 gallons per day. For all water consumed over 100,000 gallons per day in any one month, payment shall be made at the rate of 22½c per each additional 1,000 gallons: Provided that if for any reason the Council has, during any one month, been unable to supply an average daily quantity of 100,000 gallons, the said fixed sum shall not be payable in respect of that month and payment shall only be made for the quantity of water actually supplied during that month at the rate of 25c per 1,000 gallons.

2. Charges for connecting supply:—

	R c
(1) For turning on the supply at the request of a new consumer	0 50
(2) For turning on the supply after it has been cut off for a breach of these by-laws	1 00
(3) For providing and laying a ½-inch communication pipe within a limit of 100 feet from the main	20 00
(Beyond this distance, the charge shall be the cost of providing and laying such pipe.)	
(4) The charge for providing and laying a communication pipe larger than ½ inch shall be the cost of providing and laying such pipe.	

3. Charges in respect of meters:—

	R c
(1) For special reading of meter	0 25
(2) For installing or taking away at the request of the consumer any meter supplied by the Council	1 50
(3) For testing meters supplied by the Council	1 00
(4) For testing a private meter	1 50
(5) For rental of a portable meter, per month	1 50
(6) Deposit for each portable meter	20 00
(7) For taking water from a street hydrant and not passing through a portable meter, per day or part thereof	3 00

4. Testing and stamping of taps and fittings:—

	Each. R c
(1) Screw-down stopcocks up to 1½-inch diameter	0 02½
(2) Ball taps	0 05
(3) Screw-down stopcocks of larger sizes	0 07½
(4) Water-closet cisterns	0 02½
(5) Flushing valves	0 15

5. Miscellaneous:—

- (1) For rental of a private pipe line across any street: 35c per month.
- (2) For all work for which the Council is responsible and for which no charge has been fixed in this tariff, the charges shall be the cost of material, labour and supervision."

T.A.L.G. 5/104/21.

Administrator's Notice No. 447.]

[18 July 1962.

DEVIATION AND WIDENING OF ROAD No. 1789, MARICO DISTRICT.

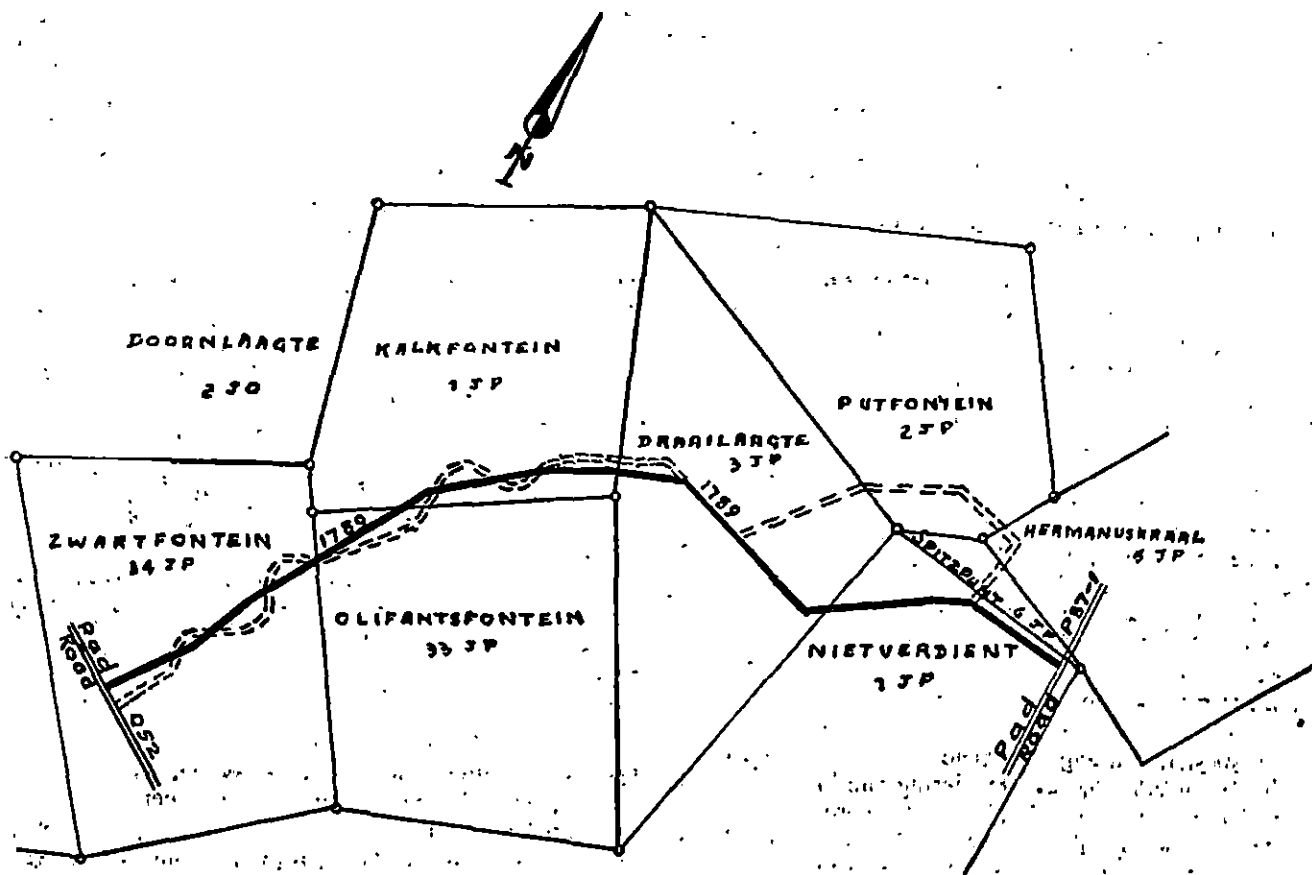
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Marico, that District Road No. 1789, traversing the farms Spitzpunt No. 6—J.P., Hermanuskraal No. 5—J.P., Putfontein No. 2—J.P., Draailaagte No. 3—J.P., Kalkfontein No. 1—J.P., Olifantsfontein No. 33—J.P. and Zwartfontein No. 34—J.P.,

en verlé word, ooreenkomstig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangedui word en dat die padreserwe van gemelde pad ooreenkomstig artikel drie van genoemde Ordonnansie verbreed word na 80 Kaapse voet.

D.P. 08-083-23/22/1789.

Marico District, shall be closed and deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan and that the road reserve of the said road shall be widened to 80 Cape feet in terms of section three of the said Ordinance.

D.P. 08-083-23/22/1789.



D.P. 08-083-23/22/1789

VERWYSING: REFERENCE:

Pad geopen en } (Road opened and
Verbreed 80 K.v. } Widened to 80 C.ft.
Pad gesluit ===== Road closed
Bestaande poeie ===== Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 450.]

[18 Julie 1962.

MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT SPRINGS.—WYSIGING VAN VERLOFREGULASIES.

Die Verlofregulasies van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 179 van 29 Februarie 1956, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. Deur die woordskrywing van „tydelike werknemer” in artikel 1 te skrap.

Administrator's Notice No. 450.]

[18 July 1962.

SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

SPRINGS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LEAVE REGULATIONS.

Amend the Leave Regulations of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 179, dated the 29th February, 1956, as amended, as follows:—

1. By the deletion in section 1, of the definition of “temporary employee”.

2. Deur die woordomskrywing van „los werker” in artikel 1 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„tydelike werknemer” ’n werknemer wat vir ’n werk van ’n seisoens-, periodieke of spesiale aard in diens geneem is, watter werk na verwagting aan die einde van ’n bepaalde datum of stadium sal eindig.”

3. Deur die uitdrukking „of los” in Groep C van Bylae 1 te skrap.

T.A.L.G. 5/54/32.

Administrateurskennisgewing No. 448.]

[18 Julie 1962.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BESKERMING VAN PERSONE TEEN ONGELUKKE OP PRIVATE PERSELE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BESKERMING VAN PERSONE TEEN ONGELUKKE OP PRIVATE PERSELE.

Die Verordeninge vir die Beskerming van Persone teen Ongelukke op Private Persele, van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelijke Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 302 van 13 April 1955, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 2 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„2. Hierdie verordeninge is van toepassing slegs in die gebiede binne die regsgebied van die Raad ten opsigte waarvan die plaaslike gebiedskomitees genoem in Bylae A by hierdie verordeninge gestig is of in enige dorp genoem in Bylae B by hierdie verordeninge.”

2. Deur die letter „A” na die woord „BYLAE” in te voeg.

3. Deur aan die einde van Bylae A die volgende toe te voeg:—

„BYLAE B.

Atholl.
Atholl Uitbreidings Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 11.
Chiselhurst.
Illovo.
Illovo Uitbreiding No. 2.
Inanda.
Wierda Valley.
Wierda Valley Uitbreiding No. 1.
Dennehof.
Dennehof Uitbreiding No. 1.”

T.A.L.G. 5/163/111.

Administrateurskennisgewing No. 454.]

[18 Julie 1962.

VERLENGING EN VERLEGGING VAN DISTRIKSPAD No. 1890, DISTRIK LYDENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lydenburg, goedgekeur het dat die openbare pad oor die plase Steynsdrift No. 145—J.S. en Tigershoek No. 140—J.S., distrik Lydenburg, wat ’n verlenging van Distrikspad No. 1890 sal wees, kragtens paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-042-23/22/1890, Vol. II (a).

2. By the deletion in section 1 of the definition “casual employee” and the substitution therefor of the following:—

“‘temporary employee’ means an employee engaged for work of a seasonal, periodical or special nature which it is anticipated will terminate at a specified date or stage.”

3. By the deletion in Group C of Schedule 1 of the expression “or casual”.

T.A.L.G. 5/54/32.

Administrator's Notice No. 448.]

[18 July 1962.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE PROTECTION OF PERSONS FROM ACCIDENTS ON PRIVATE PREMISES.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE PROTECTION OF PERSONS FROM ACCIDENTS ON PRIVATE PREMISES.

Amend the By-laws for the Protection of Persons from Accidents on Private Premises of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 302, dated the 13th April, 1955, as amended, as follows:—

1. By the deletion of section 2 and the substitution therefor of the following:—

“2. These by-laws shall only apply in the areas within the Board's area of jurisdiction in respect of which the local area committees mentioned in Schedule A to these by-laws have been established or in any township mentioned in Schedule B to these by-laws.”

2. By the insertion of the letter “A” after the word “SCHEDULE”.

3. By the addition at the end of Schedule A of the following:—

“SCHEDULE B.

Atholl.
Atholl Extensions Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 11.
Chiselhurst.
Illovo.
Illovo Extension No. 2.
Inanda.
Wierda Valley.
Wierda Valley Extension No. 1.
Dennehof.
Dennehof Extension No. 1.”

T.A.L.G. 5/163/111.

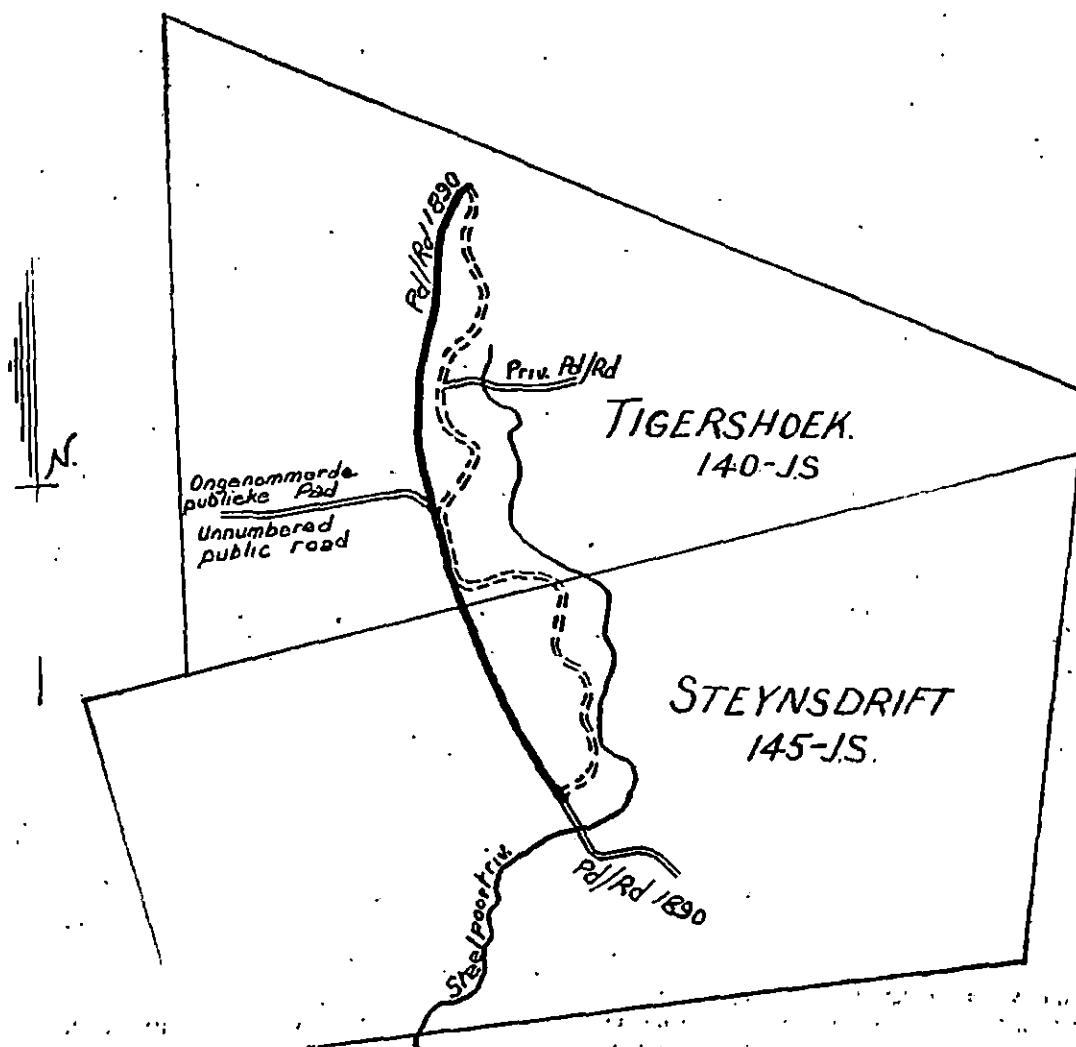
Administrator's Notice No. 454.]

[18 July 1962.

EXTENSION AND DEVIATION OF DISTRICT ROAD No. 1890, DISTRICT OF LYDENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Lydenburg, that the public road traversing the farms Steynsdrift No. 145—J.S. and Tigershoek No. 140—J.S., District of Lydenburg, which shall be an extension of District Road No. 1890, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section *five* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-042-23/22/1890, Vol. II (a).



DP 04-042-23/22/1890 Vol. II (a)

<u>verwysing.</u>		<u>Reference.</u>
Pad Verklaar	————	Road Declared
Pad Gesluit	=====	Road Closed
Bestaande Paaie	=====	Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 449.]

[18 Julie 1962.]

GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTEBEEST-FONTEIN.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge sub-artikel (3) van artikel honderd vier-en-sestig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel honderd ses-en-twintig van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

GESONDHEIDSKOMITEE VAN HARTEBEESTFONTEIN.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.

Die Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit van die Gesondheidskomitee van Hartbeestfontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1196 van 31 Desember 1952, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die bedrag „10s. 6d.” in artikel 13 van Deel II te skrap en dit deur die bedrag „R1.05” te vervang.
2. Deur die bedrag „£5” in artikel 16 van Deel II te skrap en dit deur die bedrag „R10” te vervang.
3. Deur die syfer en woorde „10s. (tien sjielings)” in artikel 21 van Deel II te skrap en dit deur die bedrag „R1” te vervang.

Administrator's Notice No. 449.]

[18 July 1962.]

HARTEBEESTFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (3) of section one hundred and sixty-four of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one hundred and twenty-six of the said Ordinance:—

HARTEBEESTFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

Amend the Electricity Supply Regulations of the Health Committee of Hartbeestfontein, published under Administrator's Notice No. 1196, dated the 31st December, 1952, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the amount “10s. 6d.” in section 13 of Part II and the substitution therefor of the amount “R1.05”.
2. By the deletion of the amount “£5” in section 16 of Part II and the substitution therefor of the amount “R10”.
3. By the deletion of the figure and words “10s. (ten shillings)” in section 21 of Part II and the substitution therefor of the amount “R1”.

4. Deur die uitdrukking „een pond een sjieling” in artikel 24 van Deel II te skrap en dit deur die bedrag „R2.10” te vervang.

5. Deur die bedrag „2s. 6d.” in artikel 27 van Deel II te skrap en dit deur die bedrag „25c” te vervang.

6. Deur Deel III te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„DEEL III.

TARIEF VAN GELDE.

A. Skaal No. 1.—Huishoudelik.

Die volgende gelde is betaalbaar vir elektrisiteit gelewer aan—

- (1) 'n woonhuis;
- (2) 'n koshuis;
- (3) 'n kerk;
- (4) 'n woonstel of 'n woonstelgebou;
- (5) 'n losieshuis of private hotel;
- (6) 'n skool;
- (7) 'n amateursportklub;
- (8) 'n ongelisensieerde klub;
- (9) 'n liefdadigheidsinrigting; of
- (10) 'n verpleeg- of kraaminrigting.

'n Minimum vordering van R2.50 per maand, bereken teen 10c per eenheid vir die eerste 25 eenhede. Daarna: 1.46c per eenheid.

Skaal No. 2.—Besigheidsvoorsiening.

Die volgende gelde is betaalbaar vir elektrisiteit gelewer aan—

- (1) 'n restaurant of 'n kafee;
- (2) 'n viswinkel;
- (3) 'n teekamer;
- (4) 'n winkel;
- (5) 'n gelisensieerde hotel;
- (6) 'n slaghuis;
- (7) 'n bank;
- (8) 'n motorhawe of 'n vulstasie;
- (9) 'n begrafnisondernemer;
- (10) 'n skoenmaker; of
- (11) enige ander verbruiker wat nie onder enige skaal van hierdie tarief omskryf word nie.

'n Minimum vordering van R5 per maand, bereken teen 20c per eenheid vir die eerste 25 eenhede. Daarna: 1.46c per eenheid.

Skaal No. 3.—Motore—220 volts enkelfasig of 380 volts driefasig.

- (1) 'n Minimum vordering van R5.45 per maand, bereken teen 19.5c per eenheid vir die eerste 28 eenhede.
- (2) Vir die volgende 22 eenhede: 2.5c per eenheid.
- (3) Vir die volgende 500 eenhede: 1.25c per eenheid.
- (4) Vir alle eenhede daarna: 0.84c per eenheid.

Skaal No. 4.—Publieke Sale.

'n Minimum vordering van R1.50 per maand, plus 1.75c per eenheid.

Skaal No. 5.—Verbruikers woonagtig buite die regsgebied van die Komitee.

Die tarief van gelde soos vasgestel by Skale Nos. 1 tot 3 hierbo, plus 'n toeslag van 7½ persent per maand bereken op die bedrag maandeliks betaalbaar ten opsigte van die totale aantal eenhede verbruik, uitgesonderd meteronderhouds- of aflesingsgelde, is van toepassing op alle verbruikers wat buite die regsgebied van die Komitee woonagtig is.

B. Motore vir die pomp van water vir huishoudelike gebruik.

Indien motore vir die pomp van water vir huishoudelike gebruik 'n aparte meter het, word die aantal eenhede verbruik, vir sodanige meter, per maand, by die aantal eenhede verbruik in Skaal No. 1 (Huishoudelik) gevoeg.

C. Onderhoud en afles van meters.

'n Vordering van 10c per maand per enkelfasige meter, en 30c per maand per driefasige meter, word gehef vir die onderhoud en afles van meters.” T.A.L.G. 5/36/87.

4. By the deletion of the expression “one pound one shilling” in section 24 of Part II and the substitution therefor of the amount “R2.10”.

5. By the deletion of the amount “2s. 6d.” in section 27 of Part II and the substitution therefor of the amount “25c”.

6. By the deletion of Part III and the substitution therefor of the following:—

“PART III.

TARIFF OF CHARGES.

A. Scale No. 1.—Domestic.

The following charges shall be payable for electricity supplied to—

- (1) a dwelling-house;
- (2) a hostel;
- (3) a church;
- (4) a flat or a block of flats;
- (5) a boarding-house or a private hotel;
- (6) a school;
- (7) an amateur sporting club;
- (8) an unlicensed club;
- (9) a charitable institution; or
- (10) a nursing home or a maternity home.

A minimum charge of R2.50 per month, calculated on the basis of 10c per unit for the first 25 units. Thereafter: 1.46c per unit.

Scale No. 2.—Business Supply.

The following charges shall be payable for electricity supplied to—

- (1) a restaurant or a café;
- (2) a fish shop;
- (3) a tearoom;
- (4) a shop;
- (5) a licensed hotel;
- (6) a butchery;
- (7) a bank;
- (8) a garage or a filling station;
- (9) an undertaker;
- (10) a cobbler; or
- (11) any other consumer not defined under any scale of this tariff.

A minimum charge of R5 per month, calculated on the basis of 20c per unit for the first 25 units. Thereafter: 1.46c per unit.

Scale No. 3.—Motors—220 Volts Single-phase or 380 Volts Three-phase.

- (1) A minimum charge of R5.45 per month, calculated on the basis of 19.5c per unit for the first 28 units.
- (2) For the next 22 units: 2.5c per unit.
- (3) For the next 500 units: 1.25c per unit.
- (4) For all units thereafter: 0.84c per unit.

Scale No. 4.—Public Halls.

A minimum charge of R1.50 per month, plus 1.75c per unit.

Scale No. 5.—Consumers Resident Outside the Committee's Area of Jurisdiction.

The tariff of charges as laid down under Scales Nos. 1 to 3 above, plus a surcharge of 7½ per cent per month calculated on the amount payable monthly in respect of the total number of units consumed, excluding meter maintenance or reading fees, shall be applicable to all consumers resident outside the Committee's area of jurisdiction.

B. Motors Installed for Pumping Water for Domestic Use.

If motors are used for pumping water for domestic use and have a separate meter, the number of units consumed per meter, per month, will be added to the number of units consumed during the same month in Scale No. 1 (Domestic).

C. Maintenance and Reading of Meters.

A charge of 10c per month per single-phase meter and 30c per month per three-phase meter shall be charged for the maintenance and reading of meters.”

T.A.L.G. 5/36/87.

Administrateurskennisgewing No. 455.] [18 Julie 1962.
VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
LYDENBURG.

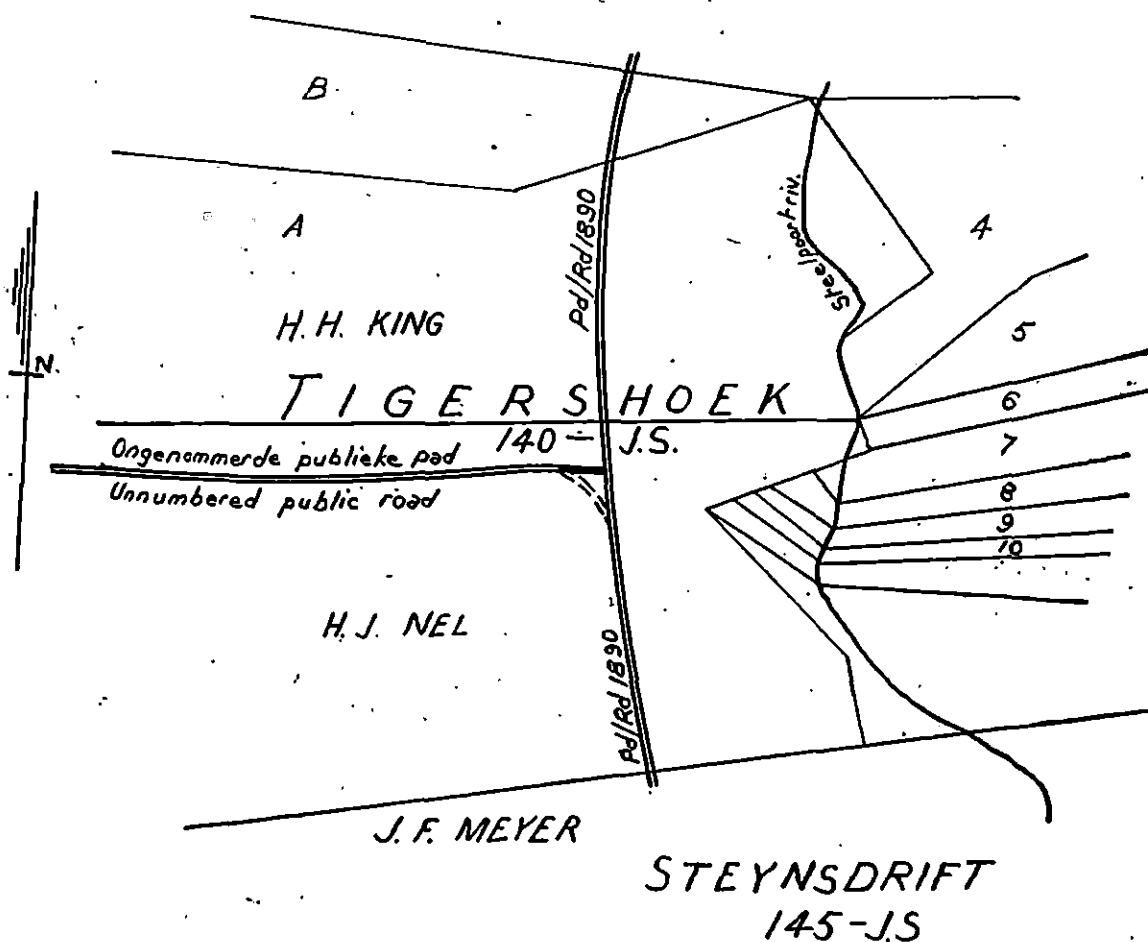
Administrator's Notice No. 455.] [18 July 1962.
DEVIATION OF PUBLIC ROAD.—DISTRICT OF
LYDENBURG.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Lydenburg, goedgekeur het dat die openbare pad oor die plaas Tigershoek No. 140—J.S., distrik Lydenburg ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-042-23/22/1890 (b).

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Lydenburg, that the public road traversing the farm Tigershoek No. 140—J.S., District of Lydenburg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-042-23/22/1890 (b).



D.P. 04-042-23/22/1890 Vol. II (b)

<u>Verwysing</u>	<u>Reference</u>
Pad Verklaar	Road Declared
Pad Gesluit	Road Closed
Bestaande Paaie	Existing Roads

Administrateurskennisgewing No. 452.] [18 Julie 1962.
WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE
DIE INSPEKSIE OF ONDERSOEK VAN
ONDERWYSINRIGTINGS OF VAN LEERLINGE
OF STUDENTE ALDAAR OF ONDERWYSERS
OF ANDER PERSONE WAT DAAR DIENS
DOEN EN DIE GENEESKUNDIGE BEHANDELING
VAN LEERLINGE INGEVOLGE DIE
ORDONNANSIE OP SKOOLGENEESKUNDIGE
DIENSTE, 1961 (ORDONNANSIE No. 4 VAN 1961).

Die Administrateur wysig, ingevolge artikel vier van die Ordonnansie op Skoolgeneeskundige Dienste, 1961, (Ordonnansie No. 4 van 1961), hierby die Regulasies betreffende die Inspeksie of Ondersoek van Onderwysinrigtings of van Leerlinge of Studente aldaar of Onderwysers of ander Persone wat daar diens doen en die Geneeskundige Behandeling van Leerlinge ingevolge die

Administrator's Notice No. 452.] [18 July 1962.
AMENDMENT TO REGULATIONS RELATING TO
THE INSPECTION OR EXAMINATION OF
EDUCATIONAL INSTITUTIONS OR OF
PUPILS OR STUDENTS THEREAT OR TEACHERS
OR OTHER PERSONS EMPLOYED
THEREIN AND THE MEDICAL TREATMENT
OF PUPILS IN TERMS OF THE SCHOOLS
MEDICAL SERVICES ORDINANCE, 1961
(ORDONNANSIE No. 4 OF 1961).

The Administrator, in terms of section four of the Schools Medical Services Ordinance, 1961 (Ordinance No. 4 of 1961), hereby amends the Regulations relating to the Inspection or Examination of Educational Institutions or of Pupils or Students thereat or Teachers or other Persons employed therein and the Medical Treatment of Pupils in terms of the Schools Medical Services

Ordonnansie op Skoolgeneeskundige Dienste, 1961, (Ordonnansie No. 4 van 1961), afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 269 van 12 April 1961, en gewysig by Administrateurskennisgewing No. 526 van 19 Julie 1961, deur die voorbehoudsbepaling by regulasie 8 deur die volgende voorbehoudsbepaling te vervang:

„Met dien verstande dat die Direkteur geen gelde hef, vorder of invorder nie vir tandheelkundige behandeling gelever ten opsigte van 'n leerling in wie se geval die persoon aan die hoof van 'n onderwysinrigting of indien sodanige persoon nie beskikbaar is nie, 'n opnemingsbeampte soos omskryf in die Regulasies betreffende die Indeling van Pasiënte ingevolge die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 638 van 29 Augustus 1958, sertifiseer, na aanleiding van inligting verskaf of gegewens ingewin, dat sodanige leerling nie—

- (a) as 'n private pasiënt soos beoog in die Regulasies betreffende die Indeling van Pasiënte ingevolge die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), tandheelkundige behandeling kan bekostig nie; of
- (b) as volbetalende pasiënt ingevolge artikel twee-en-dertig van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), ingedeel word nie.”

Administrateurskennisgewing No. 451.]

[18 Julie 1962.]

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.

Die Begraafplaasverordeninge van die Munisipaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 765 van 11 Oktober 1961, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur artikel 31 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Teraardebestedings in private grafes.

31. Iedereen wat 'n lyk in 'n private graf wil laat begrawe, betaal ten tye van die kennisgewing van teraardebesteding die toepaslike gelde soos in Bylae A bepaal, na gelang sodanige teraardebesteding die eerste of 'n latere teraardebesteding in sodanige graf is of na gelang die besondere geval vereis.”

2. Deur artikel 33 te skrap.

3. Deur artikel 43 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Getaf lyke wat in grafes toegelaat word.

43. (1) Nie meer as een lyk van 'n volwassene of twee lyke van kinders mag in enige publieke graf te enige tyd begrawe word nie. Indien dit verlang word om enige bykomende lyke in 'n publieke graf te begrawe, moet sodanige graf as 'n private graf gekoop word ingevolge hierdie verordeninge.

(2) Nie meer as twee lyke van volwassenes of drie lyke van kinders mag in enige private graf te enige tyd begrawe word nie.”

4. Deur artikel 55 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Ure vir teraardebestedings.

55. Teraardebestedings kan slegs van 9 v.m. tot 4.30 n.m. plaasvind, en geen teraardebestedings word op Goie Vrydag en Kersdag toegelaat nie.”

Ordinance, 1961 (Ordinance No. 4 of 1961), published under Administrator's Notice No. 269, dated the 12th April, 1961, and amended by Administrator's Notice No. 526, dated the 19th July, 1961, by the substitution for the proviso to regulation 8 of the following proviso:

“Provided that the Director may not levy, charge or collect any fees for dental treatment given in respect of a pupil in whose case the person in charge of an educational institution or, if such person be not available, an admitting officer as defined in the Regulations relating to the Classification of Patients in terms of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), published under Administrator's Notice No. 638, dated the 29th August, 1958, certifies, in pursuance of information furnished or data obtained, that such pupil—

- (a) cannot afford dental treatment as a private patient as contemplated in the Regulations relating to the Classification of Patients in terms of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958); or

- (b) cannot be classified as a full-paying patient in terms of section thirty-two of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958).”

Administrator's Notice No. 451.]

[18 July 1962.]

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.

Amend the Cemetery By-laws of the Krugersdorp Municipality, published under Administrator's Notice No. 765, dated the 11th October, 1961, as follows:—

1. By the deletion of section 31 and the substitution thereof of the following:—

“Interments in Private Graves.

31. Any person wishing to have any remains interred in a private grave shall, at the time of notice of interment, pay the appropriate fees prescribed in Schedule A according to whether such interment is a first or a subsequent interment in such grave or as the particular case may require.”

2. By the deletion of section 33.

3. By the deletion of section 43 and the substitution thereof of the following:—

“Number of Bodies Permitted in Graves.

43. (1) The remains of not more than one adult or two children may be interred in any public grave at any time. If any remains additional to the foregoing are to be interred in any public grave, such grave shall first be purchased as a private grave in terms of these by-laws.

(2) The remains of not more than two adults or three children may be interred in a private grave at any time.”

4. By the deletion of section 55 and the substitution thereof of the following:—

“Times of Interment.

55. Interment shall be carried out only from 9 a.m. until 4.30 p.m. and no interments shall be carried out on Good Friday or Christmas Day.”

5. Deur in die Engelse teks van artikel 84 die woord „with” te skrap en dit deur die woord „within” te vervang.

6. Deur in artikel 85 die uitdrukking „tussen 5-uur vm.” te skrap en dit deur die uitdrukking „van 5 nm.” te vervang.

7. Deur subartikel (1) van artikel 96 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(1) Verassings word uitgevoer slegs van 9 vm. tot 4 nm. en geen verassings word op Goeie Vrydag en Kersdag toegelaat nie.”

8. Deur in subartikel (1) van artikel 102 die woorde „indien die as in die tuin van herinnering gestrooi is” te skrap.

9. Deur item 3 in artikel 104 te skrap.

10. Item 1 van Bylae A word gewysig—

(a) deur die woord „iedereen” te skrap en dit deur die uitdrukking „iedere lyk” te vervang;

(b) deur in die subitem in verband met ’n pasgebore kind en moeder ’n dubbelpunt na die woord „graf” in te voeg en die uitdrukking „vir tarief van” deur die uitdrukking „geld vir” te vervang;

(c) deur die laaste subitem te skrap.

11. Deur in Bylae C al die woorde na die woord „begrafnisondernemer” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„TOESTEMMING TOT VERASSING.

Geen beswaar teen verassing nie.....

Landdros/Geneeskundige Gesondheidsbeampte,
of ander persoon wat deur die Raad inge-
volge artikel 90 (1) (d) aangewys is.

Datumstempel van persoon wat magtiging
verleen.”

T.A.L.G. 5/23/18.

Administrateurskennissgewing No. 453.] [18 Julie 1962.
MUNISIPALITEIT HENDRINA.—WYSIGING VAN
DORPSGRONDEN-REGULATIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel negen-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT HENDRINA.—WYSIGING VAN
DORPSGRONDEN-REGULATIES.

Hoofstuk III („Dorpsgronden-regulaties”) van die Regulasies van die Munisipaliteit Hendrina, afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 175 van 10 Junie 1919, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in paragraaf (i) van paragraaf (a) van artikel 3 die bedrae „6s.” en „12s.” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R1” en „R1.50” te vervang.

T.A.L.G. 5/95/60.

Administrateurskennissgewing No. 456.] [18 Julie 1962.
VERLEGGING VAN PROVINSIALE PAD No.
P.137/1, DISTRIKTE KLERKSDORP EN POT-
CHEFSTROOM.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Pgrade van Klerksdorp en Potchefstroom, goedgekeur

5. By the deletion in section 84 of the word “with” and the substitution therefor of the word “within”.

6. By the deletion in the Afrikaans text of section 85 of the expression “tussen 5-uur vm.” and the substitution therefor of the expression “van 5 nm.”

7. By the deletion of sub-section (1) of section 96 and the substitution therefor of the following:—

„(1) Cremations shall be carried out only from 9 a.m. until 4 p.m. and no cremations shall be carried out on Good Friday or Christmas Day.”

8. By the deletion in sub-section (1) of section 102 of the expression “if the ashes have been scattered in the garden of remembrance”.

9. By the deletion of item 3 in section 104.

10. Item 1 of Schedule A is amended as follows:—

(a) By the deletion of the word “everybody” and the substitution therefor of the expression “any remains”;

(b) by the deletion in the sub-item relating to a newly born child and mother of the word “for” and the substitution therefor of a colon;

(c) by the deletion of the last sub-item.

11. By the deletion in Schedule C of all the words after the words “funeral director” and the substitution therefor of the following:—

“AUTHORITY TO CREMATE.

No objection to cremation.....

Magistrate/Medical Officer of Health, or other
person designated by the Council in terms
of section 90 (1) (d).

Date stamp of person granting authority.”

T.A.L.G. 5/23/18.

Administrator's Notice No. 453.] [18 July 1962.
HENDRINA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO
TOWN LANDS REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

HENDRINA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN
LANDS REGULATIONS.

Amend Chapter III (“Town Lands Regulations”) of the Regulations of the Hendrina Municipality, published under Administrator's Notice No. 175, dated the 10th June, 1919, as amended, by the deletion in paragraph (i) of paragraph (a) of section 3 of the amounts “6s.” and “12s.”, and the substitution therefor of the amounts “R1” and “R1.50” respectively.

T.A.L.G. 5/95/60.

Administrator's Notice No. 456.] [18 July 1962.
DEVIATION OF PROVINCIAL ROAD No. P.137/1,
KLERKSDORP AND POTCHEFSTROOM DIS-
TRICTS.

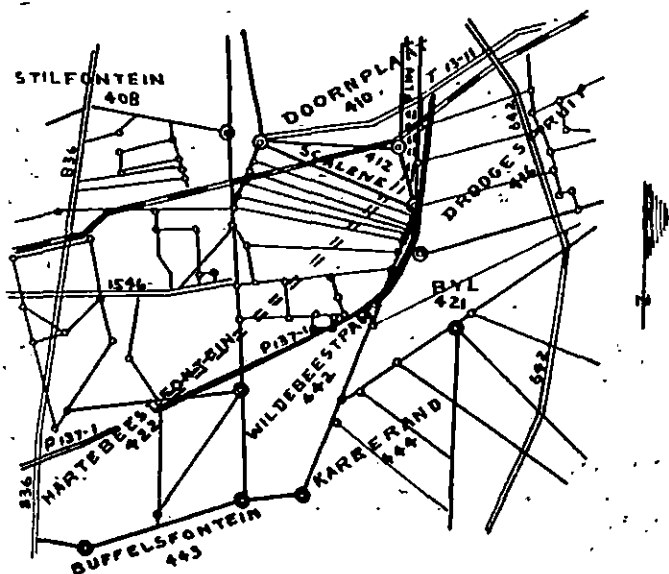
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Boards of Klerksdorp and Potchefstroom,

het dat Provinsiale Pad No. P.137/1 kragtens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word oor die plase Hartebeestfontein No. 422—I.P., en Wildebeestpan No. 442—I.P., distrik Klerksdorp, en Byl No. 421—I.P., Scalene No. 412—I.P., Flint No. 411—I.P., en Droogespuit No. 416—I.P., distrik Potchefstroom soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-073-23/21/P.137-1(A).

that Provincial Road P.137/1 shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) over the farms Hartebeestfontein No. 422—I.P., and Wildebeestpan No. 442—I.P., District of Klerksdorp, and Byl No. 421—I.P., Scalene No. 412—I.P., Flint No. 411—I.P. and Droogespuit No. 416—I.P., District of Potchefstroom, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 07-073-23/21/P.137-1(A).



D.P. 07-073-23/21/P.137/1 (A)

VERWYSING

Bestaande paaie

Pad oop

Pad gesluit

REFERENCE

Existing roads

Road opened

Road closed

Administrateurskennisgewing No. 457.]

[18 Julie 1962.]

VERKLARING VAN PROVINSIALE PAD P.137/1 TOT OMHEININGSPAD, DISTRIKTE KLERKSDORP EN POTCHEFSTROOM.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel sewen-en-sewentig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te verleen dat Provinsiale Pad P.137/1 soos afgekondig by Proklamasie (Administrateurs) No. 134 van 1954, tot omheiningspad te verklaar.

D.P. 07-073-23/21/P.137-1 (C).

Administrateurskennisgewing No. 458.]

[18 Julie 1962.]

SLUITING VAN OPENBARE PAD No. 1546, DIS- TRIKTE KLERKSDORP EN POTCHEFSTROOM.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padrade van Klerksdorp en Potchefstroom goedgekeur het dat Openbare Pad No. 1546 kragtens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), gesluit word oor die plase Wildebeestpan No. 442—I.P., distrik Klerksdorp, en Scalene No. 412—I.P., Flint No. 411—I.P. en Droogespuit No. 416—I.P., distrik Potchefstroom, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-073-23/21/P.137-1(B).

Administrator's Notice No. 457.]

[18 July 1962.]

DECLARATION OF PROVINCIAL ROAD P.137/1 AS A FENCING ROAD, KLERKSDORP AND POTCHEFSTROOM DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (1) of section seventy-seven of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that Provincial Road P.137/1 as proclaimed by Proclamation (Administrator's) No. 134 of 1954, shall be a fencing road.

D.P. 07-073-23/21/P.137-1 (C).

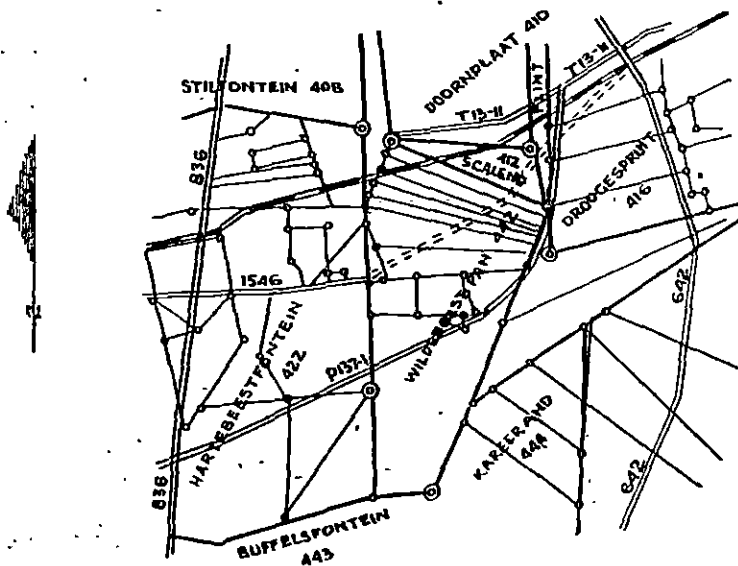
Administrator's Notice No. 458.]

[18 July 1962.]

CLOSING OF DISTRICT ROAD No. 1546, KLERKSDORP AND POTCHEFSTROOM DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Boards of Klerksdorp and Potchefstroom, that District Road No. 1546 shall be closed in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), over the farms Wildebeestpan No. 442—I.P., District of Klerksdorp, and Scalene No. 412—I.P., Flint No. 411—I.P. and Droogespuit No. 416—I.P., District of Potchefstroom, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 07-073-23/21/P.137-1(B).



DP. 07-073-23/21/P137/1 (8)

VERWYSING:-
Bestaande padie
Pad gesluit



REFERENCE:-
Existing roads
Road closed

Administrateurskennisgewing No. 459.]

[18 Julie 1962.

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAD, DISTRIK-KLERKSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Klerksdorp, goedgekeur het dat 'n openbare pad, 30 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Doornhoek No. 372—I.P., distrik Klerksdorp, soos aange- toon op bygaande sketsplan, kragtens die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

DP. 07-073-23/24/D.1.

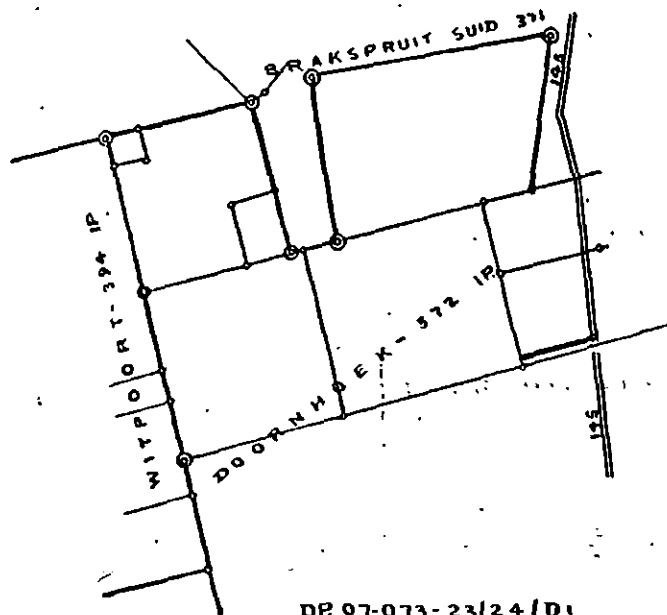
Administrator's Notice No. 459.]

[18 July 1962.

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROAD, DISTRICT OF KLERKSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road-Board of Klerksdorp, that a public road, 30 Cape feet wide, shall exist on the farm Doornhoek No. 372—I.P., District of Klerksdorp, as shown on the sketch plan subjoined hereto, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

DP. 07-073-23/24/D.1.



DP. 07-073-23/24/D.1

VERWYSING:-

Bestaande pad
Pad gesluit

REFERENCE

Existing road
Road closed

Administrateurskennisgewing No. 463.]

[18 Julie 1962.

OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK NELSPRUIT.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit goedgekeur het dat 'n openbare

Administrator's Notice No. 463.]

[18 July 1962.

OPENING.—PUBLIC ROAD, NELSPRUIT DISTRICT.

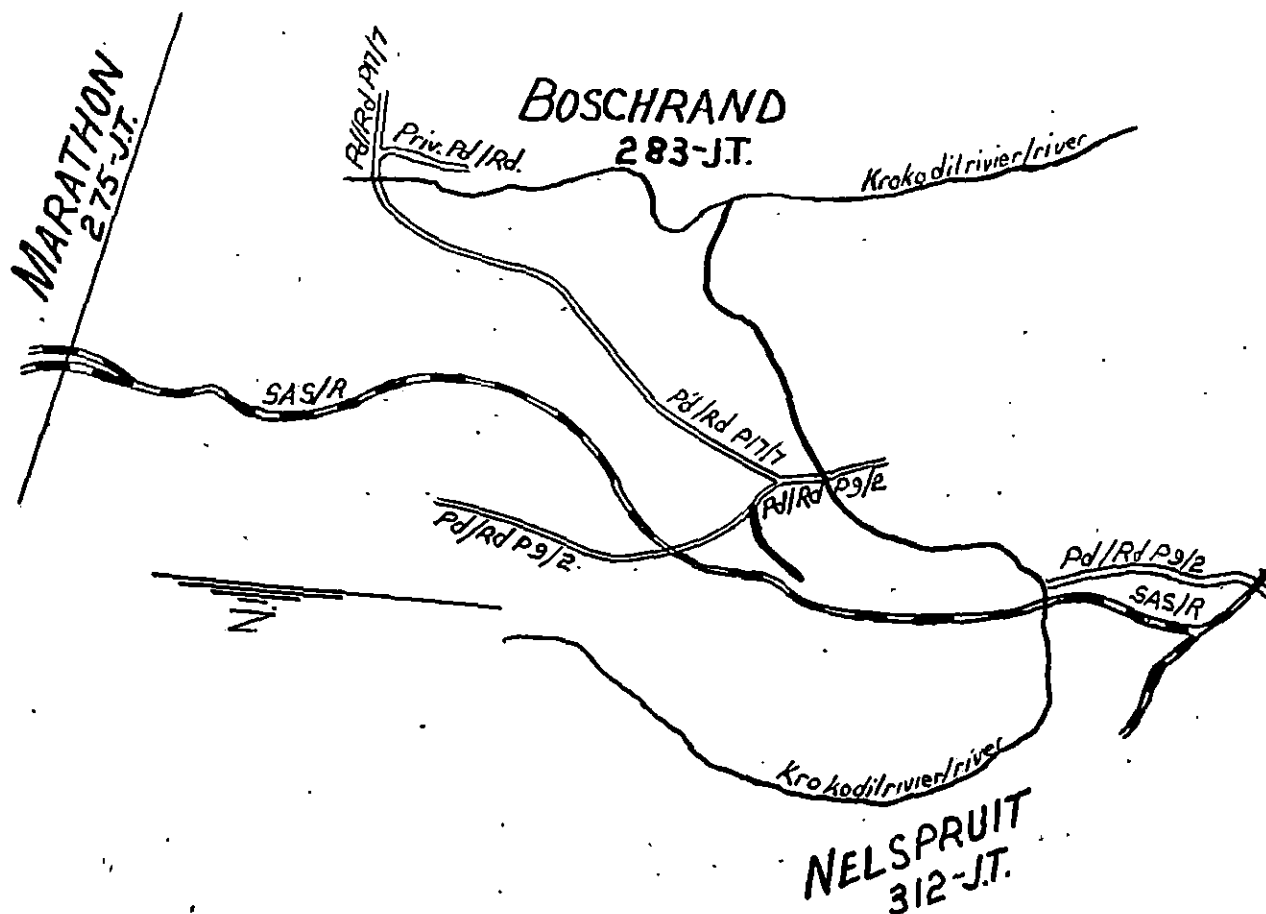
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit that a public road, 50

pad, 50 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plaas Boschrand No. 283—J.T., distrik Nelspruit, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 04-044-23/21/P9-2 (Vol. II) (d).

Cape feet wide, shall exist on the farm Boschrand No. 283—J.T., District of Nelspruit, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23/21/P9-2 (Vol. II) (d).



D.P. 04-044-23/21/P9-2 Vol. II (d)

Verwysing

Pad Verklaar

Bestaande Poëie

Reference

Road Declared

Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 460.]

[18 Julie 1962.]

VERLEGGING OPENBARE PAD, NELSPRUIT EN
PILGRIM'S REST DISTRIKTE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padsrade van Nelspruit en Pilgrim's Rest, goedgekeur het dat Provinsiale Pad No. P9-2 oor die plase Nelspruit No. 312—J.T., Boschrand No. 283—J.T., Marathon No. 275—J.T., Sterkspruit No. 285—J.T., Roodewal No. 251—J.T., Doornkraal No. 244—J.S., Spitzkopje No. 243—J.T., distrik Nelspruit en Tweefontein No. 242—J.T., Waterval No. 233—J.T., Hendriksdal No. 216—J.T., Vertroosting No. 218—J.T., Sheba No. 219—J.T., Grootfontein No. 196—J.T., distrik Pilgrim's Rest, kragtens paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 04-044-23/21/P9-2 (Vol. II) (a).

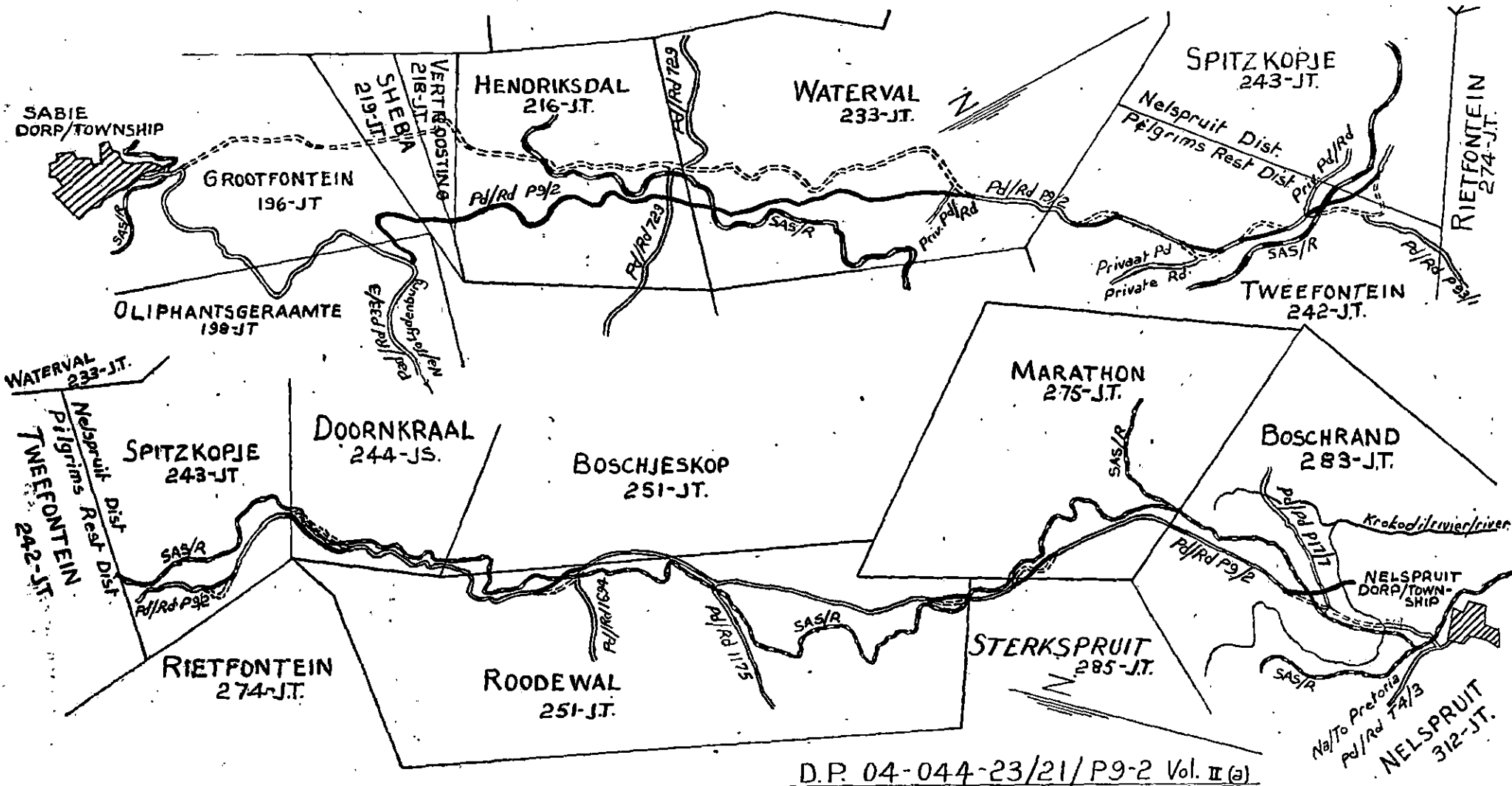
Administrator's Notice No. 460.]

[18 July 1962.]

DEVIATION OF PUBLIC ROAD, NELSPRUIT AND
PILGRIM'S REST DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Boards of Nelspruit and Pilgrim's Rest, that Provincial Road P9-2, traversing the farms Nelspruit No. 312—J.T., Boschrand No. 283—J.T., Marathon No. 275—J.T., Sterkspruit No. 285—J.T., Roodewal No. 251—J.T., Doornkraal No. 244—J.S., Spitzkopje No. 243—J.T., District of Nelspruit and Tweefontein No. 242—J.T., Waterval No. 233—J.T., Hendriksdal No. 216—J.T., Vertroosting No. 218—J.T., Sheba No. 219—J.T., Grootfontein No. 196—J.T., District of Pilgrim's Rest, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23/21/P9-2 (Vol. II) (a).



D.P. 04-044-23/21/P9-2 Vol. II (a)

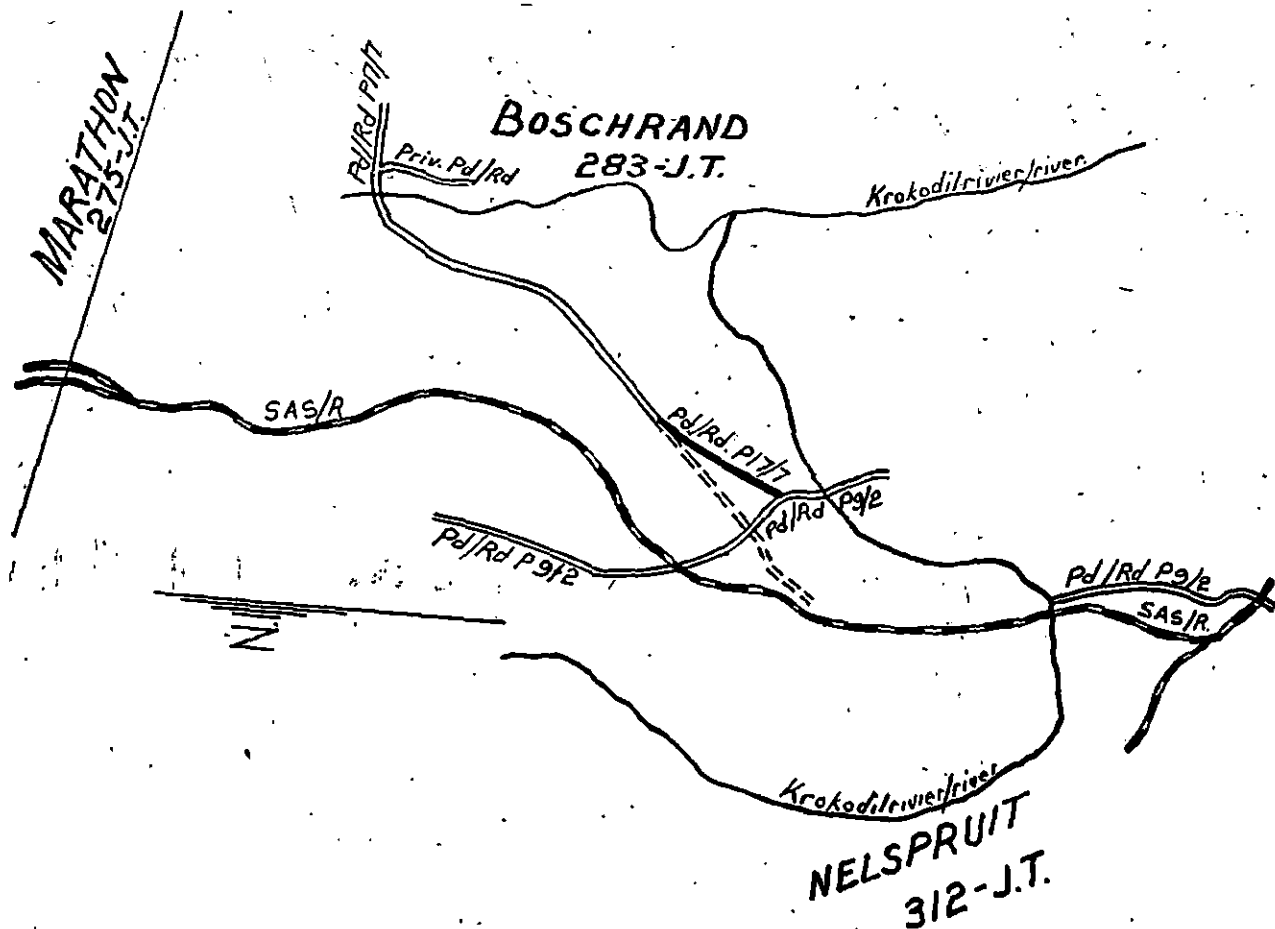
[18 Julie 1962.

Administrator's Notice No. 462.]

DEVIATION.—PUBLIC ROAD, NELSPRUIT DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit that Provincial Road No. P17/7, traversing the farm Boschrand No. 283—J.T., District of Nelspruit, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23/21/P9-2 (Vol. II) (c).



D.P. 04-044-23/21/P9-2 Vol. III(c)

Reference

Road Declared

Road Closed

Existing Roads.

[18 Julie 1962.

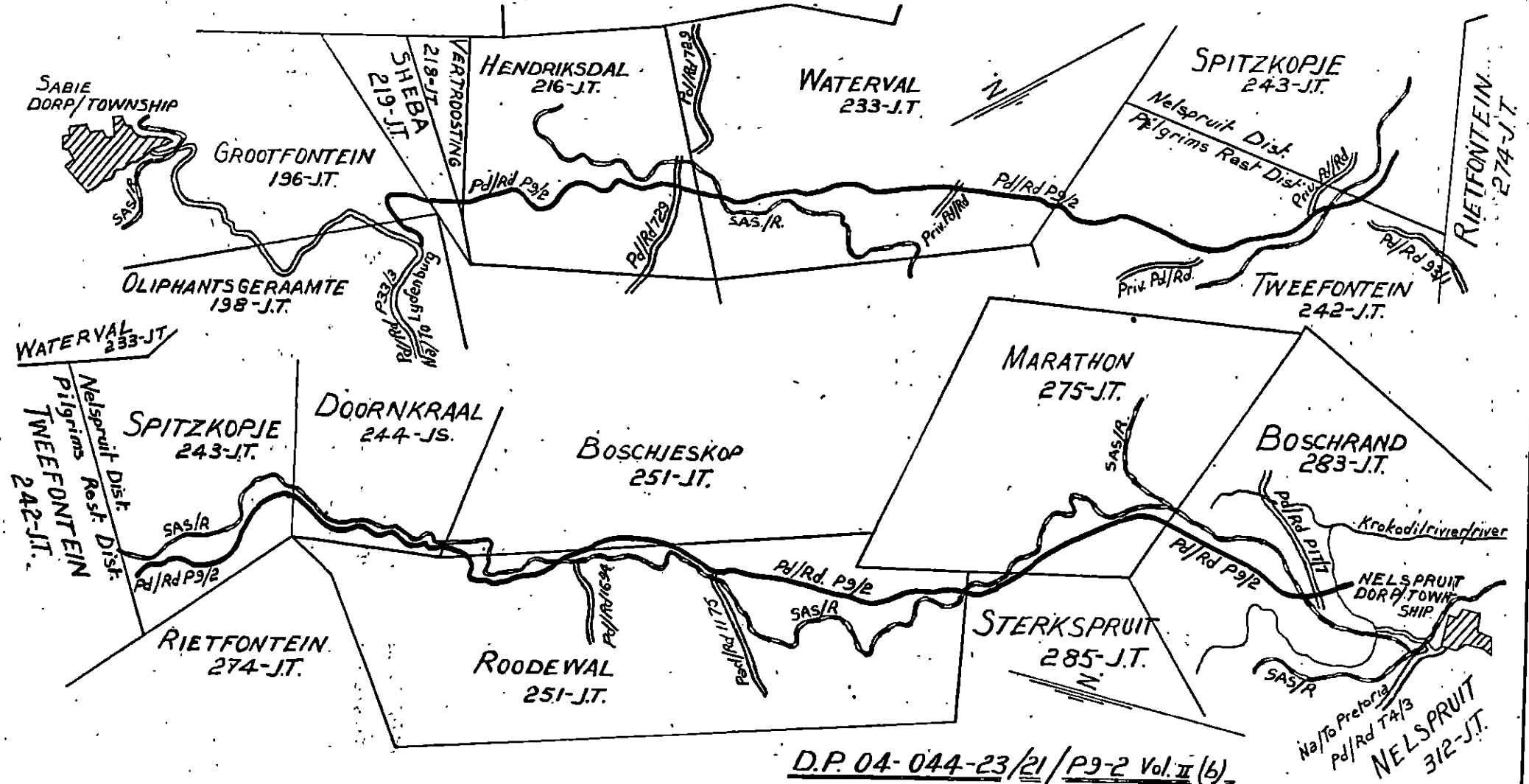
Administrator's Notice No. 461.]

[18 July 1962.

INCREASE OF WIDTH OF PROVINCIAL ROAD No. P9-2, NELSPRUIT AND PILGRIM'S REST DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the width of Provincial Road No. P9-2, traversing the farms Nelspruit No. 312—J.T., Boschrand No. 283—J.T., Marathon No. 275—J.T., Sterkspruit No. 285—J.T., Roodewal No. 251—J.T., Boschjeskop No. 251—J.T., Doornkraal No. 244—J.S., Spitzkopje No. 243—J.T., District of Nelspruit and Tweefontein No. 242—J.T., Waterval No. 233—J.T., Hendriksdal No. 216—J.T., Vertroosting No. 218—J.T., Sheba No. 219—J.T., Grootfontein No. 196—J.T., Oliphantsgeraamte No. 198—J.T., District of Pilgrim's Rest shall be increased from 100 Cape feet to 120 Cape feet in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23 / 21 / P9-2 (Vol. II) (b).



Administrateurskennisgewing No. 464.]

[18 Julie 1962.]

VERLENGING.—DISTRIKSPAD, NELSPRUIT
DISTRIK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Nelspruit, ingevolge paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n nuwe distrikspad, wat 'n verlenging van Distrikspad No. 1694 sal wees, sal bestaan op die plaas Roodewal No. 251—J.T., distrik Nelspruit, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-044-23/21/P9-2 (Vol. II) (e).

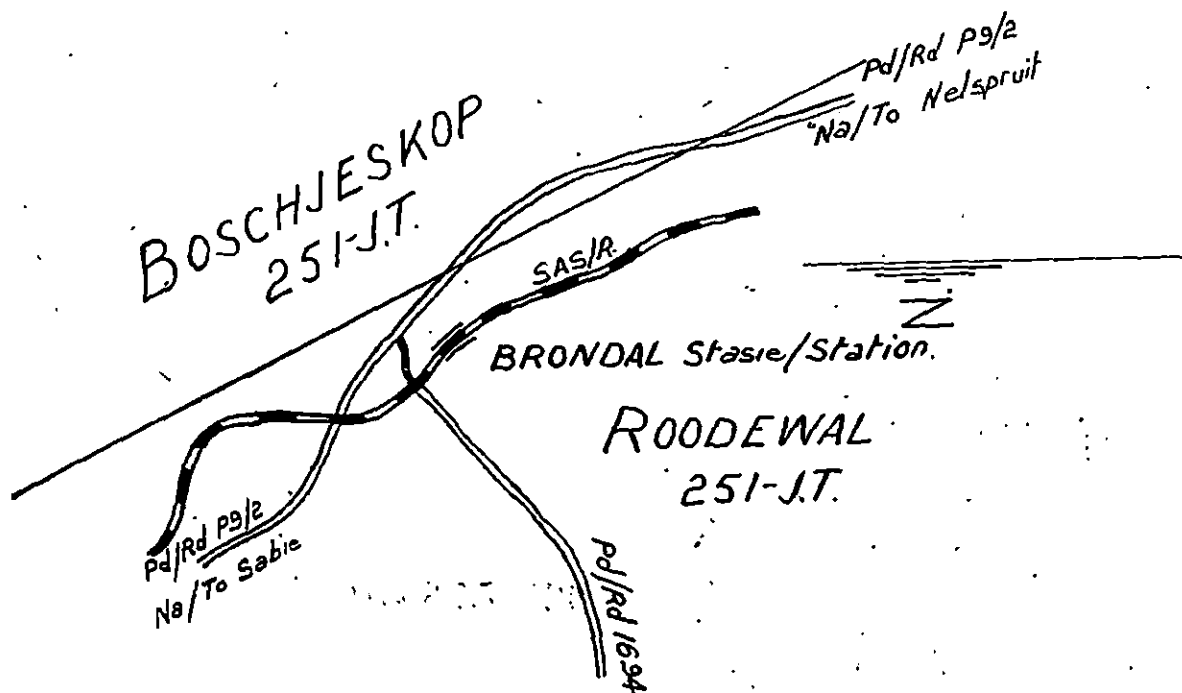
Administrator's Notice No. 464.]

[18 July 1962.]

EXTENSION.—DISTRICT ROAD, NELSPRUIT
DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Nelspruit in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a new district road, which shall be an extension of District Road No. 1694, shall exist on the farm Roodewal No. 251—J.T., District of Nelspruit, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 04-044-23/21/P9-2 (Vol. II) (e).

D.P. 04-044-23/21/P9-2 Vol. II (e)Verwysing

Pad Verklaar

Bestaande Paaie

Reference

Road Declared

Existing Roads.

Administrateurskennisgewing No. 468.]

[18 Julie 1962.]

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP. — WYSIGING
VAN NATURELLE-ADMINISTRASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van genoemde wet:—

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN
NATURELLE-ADMINISTRASIEREGULASIES.

Die Naturelle-administrasieregulasies van die Munisipaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 134 van 19 Februarie 1958, soos gewysig, word verder gewysig deur aan die einde van subregulasie (5) van regulasie 12 die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg:—

„Met dien verstande dat in die geval van sodanige applikant hy minstens 5 persent van die koopprys in kontant by die uitreiking van die sertifikaat moet deponeer en die lening met rente oor 'n tydperk van hoogstens dertig jaar betaal.”

T.A.L.G. 5/168/18.

Administrator's Notice No. 468.]

[18 July 1962.]

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT
TO NATIVE ADMINISTRATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section thirty-eight of the said act:—

KRUGERSDORP MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO NATIVE
ADMINISTRATION REGULATIONS.

Amend the Native Administration Regulations of the Krugersdorp Municipality published under Administrator's Notice No. 134 dated the 19th February, 1958, as amended, by the addition of the following proviso at the end of sub-regulation (5) of regulation 12:—

“Provided that in the case of such an applicant he shall deposit not less than 5 per cent of the purchase price in cash on the issue of the certificate and repay the loan with interest over a period not exceeding thirty years.”

T.A.L.G. 5/168/18.

en by bereiking van daardie ouderdom word hy afgedank: Met dien verstande dat as die Administrateur ag dat dit in belang van die Administrasie is, hy sy verdere indienshouding kan goedkeur, vir tydperke van nie langer as een jaar op 'n keer nie, tot die bereiking van die ouderdom van sewentig jaar of, in die geval van 'n padwerker met die rang van nagwag, vyf-en-sewentig jaar.

(2) 'n Padwerker het die reg om by bereiking van die uitdienstredingsouderdom, of, indien hy ingevolge die bepalings van subregulasie (1) verder in diens gehou word, daarna uit diens van die Administrasie te tree: Met dien verstande dat 'n padwerker wie se dienste na bereiking van die uitdienstredingsouderdom behou is, ingevolge die bepalings van regulasie 22, kennis van sy uitdiens-treding moet gee indien hy voor verstryking van die tydperk waarvoor sy dienste aldus behou is, uit diens wil tree.

(3) Geen padwerker het die reg om verdere indienshouding na die bereiking van die uitdiens-tredingsouderdom te eis nie.”;

(d) subregulasie (j) van regulasie 71 deur die volgende subregulasie te vervang:—

„(j) eiendom van die Administrasie onbehoorlik gebruik; of”.

Administrateurskennisgewing No. 469.]

[18 Julie 1962.

**MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—
KAMPEERVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goed-gekeur is:—

**MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD.—KAMPEER-
VERORDENINGE.**

Woordomskrywing.

Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- „Raad”, die Stadsraad van Wolmaransstad;
- „kampeerterrein”, enige stuk grond wat deur die Raad vir gebruik as kampeerterrein afgesonderd word;
- „kampeerperseel”, 'n stuk grond geleë binne die grense van die kampeerterrein;
- „kampbeampste”, enige beampste van die Raad, wat aangestel is om oor die kampeerterrein toesig te hou of sy gemagtigde assistent;
- „permithouer”, die persoon aan wie 'n permit ten opsigte van 'n kampeerperseel uitgereik is.

Aansteek van vuur is verbode.

1. Niemand mag op die kampeerterrein 'n vuur aansteek nie, uitgesonderd op sodanige plekke as deur die Raad bepaal mag word.

Permitte.

2. Niemand mag op die kampeerterrein kampeer nie, tensy sodanige persoon in besit is van 'n geldige permit deur die Raad uitgereik.

Toewysing van persele.

3. Kampeerpersele word toegewys na goeëddunke van die Kampbeampste en moet uitsluitlik vir die doel van kampering gebruik word en geen gebou hogenoemd mag daarop opgerig word nie, maar die permithouers is geregtig om 'n tent op te slaan of om 'n karavaan op die kampeerperseel te hou vir die *bona fide* gebruik van homself en sy geselskap.

4. Wanneer daar na en van die kampeerperseel gery word, moet die permithouer of sy geselskap oor die erkende paaie ry en daar mag nie oor ander kampeerpersele gery word nie.

and on reaching that age he shall be discharged: Provided that if the Administrator considers that it would be in the interest of the Administration, he may approve the further retention of his services, for periods not exceeding one year at a time, until the attainment of the age of seventy years or, in the case of a road-worker with the rank of night watchman, seventy-five years.

(2) A road-worker shall have the right to retire from the service of the Administration on reaching the retiring age or, if his services are retained for a further period in terms of the provision of sub-regulation (1), thereafter: Provided that a road-worker whose services have been retained for a further period after reaching the retiring age shall, in terms of the provisions of regulation 22, give notice of his retirement if he intends to retire before expiration of the period for which his services have been so retained.

(3) No road-worker shall have the right to demand further retention of his services after reaching the retiring age.”;

(d) the substitution of the following sub-regulation for sub-regulation (j) of regulation 71:—

“(j) improperly uses property of the Administration; or”.

Administrator's Notice No. 469.]

[18 July 1962.

**MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.—
CAMPING BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

MUNICIPALITY OF WOLMARANSSTAD.—CAMPING BY-LAWS.

Definitions.

For the purpose of these by-laws, unless the context otherwise indicates—

- “Council” means the Town Council of Wolmaransstad;
- “camping ground” means any area of land which may be set aside by the Council for use as camping grounds;
- “camping site” means an area of land situate within the boundaries of the camping ground;
- “Camping Officer” means any servant of the Council appointed to take charge of the camping ground, or his authorised assistant;
- “permitholder” means the person to whom a permit is issued in respect of a camping site.

Lighting of Fires Prohibited.

1. No person shall light a fire upon the camping ground except upon such places as may be determined by the Council.

Permits.

2. No person shall camp upon the camping ground without being in possession of a current permit issued by the Council.

Allocation of Sites.

3. Camping sites shall be allotted in the discretion of the Camping Officer and shall be used solely for the purpose of camping and no building whatsoever shall be erected thereon but the permitholder shall be entitled to pitch a tent or to have a caravan on the camping site for the *bona fide* use of himself and his party.

4. In proceeding to and from the camping site, the permitholder or his party shall travel over the recognised roads and shall not proceed across other camping sites.

Reg om te weier om permitte uit te reik of te hernuwe.

5. Die Raad het die reg om 'n permit te kanselleer indien die permithouer skuldig bevind is aan 'n oortreding van enige van die Raad se verordeninge of enige ander wet. Indien 'n applikant se permit reeds by 'n vorige geleentheid weens oortreding van enige verordening of ander wet ingetrek was, kan 'n verdere aansoek geweier word.

Verpligtings van permithouers.

6. 'n Permithouer moet alle voorsorgsmaatreëls tref om die skepping van 'n oorlas te voorkom en hy mag nie deur sy optrede of versuim veroorsaak dat 'n oorlas op die kampeerterrein bestaan nie.

7. Geen honde of ander diere en geen pluimvee mag op die kampeerpersele aangehou word nie.

8. 'n Permithouer moet toesien dat die kampeerterrein in 'n skoon en sanitêre toestand gehou word en mag geen rommel, vullis of afval, stort nie, uitgesonderd op sodanige plekke as wat vir dié doel deur die Raad aangewys is.

9. Die permithouer moet die kampeerterrein by verstryking of intrekking van sy permit ontruim.

Slenterij verbode.

10. Niemand wat nie 'n lid van die kampeerder se geselskap of 'n gas van die kampeerder is nie, mag op of om enige kampeerterrein slenter nie.

Was van klere en gereedskap en voorbereiding van kos.

11. Geen permithouer of 'n lid van sy geselskap of sy bediende mag klere was, huisgereedskap of voedsel skoonmaak uitgesonderd op sodanige plekke as wat vir dié doel aangewys is.

Beskadiging van plantegroei of eiendom.

12. Niemand mag enige boom of struik afkap of beskadig of onnodig aan enige plantegroei binne enige kampeerterrein peuter nie.

13. Niemand mag enige kraan, gemakhuisje, kennisgewingbord of enige eiendom van die Raad in of op 'n kampeerterrein opsetlik beskadig nie.

14. Die huurgeld ten opsigte van elke kampeerperseel is soos volg:—

	R	c
Per dag of gedeelte van 'n dag ...	0	50
Per week ...	3	00

Strawwe.

15. Iedereen wat skuldig bevind word aan 'n oortreding van hierdie verordeninge, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 in die geval van 'n eerste skuldigbevinding of, in die geval van 'n tweede of daaropvolgende skuldigbevinding, met 'n boete van hoogstens R40 of, by wanbetaling van enige boete opgelê in enige geval, met gevangenisstraf, vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

T.A.L.G. 5/114/40.

Administrateurskennisgewing No. 470.]

[18 Julie 1962.

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 352 van 2 Mei 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 4 van Deel I van die Bylae die volgende toe te voeg:—

“(c) Vir opvoedkundige doeleindes vir skoliere en studente, insluitende personeel van erkende opvoedkundige inrigtings, indien geen toegangsgelde gehef word nie: R2 per dag.”

T.A.L.G. 5/94/26.

Right of Refusal to Issue or Renew Permits.

5. The Council shall have the right to cancel a permit should the permitholder be convicted for a breach of any of the Council's by-laws or any other law. Should an applicant's permit already have been cancelled on a previous occasion owing to a contravention of any by-law or other law, a further application may be refused.

Obligations of Permitholders.

6. A permitholder shall take all precautions to prevent the creation of any nuisance and shall not by his act or default cause a nuisance to exist on the camping ground.

7. No dogs or other animals and no poultry shall be kept on the camping site.

8. A permitholder shall ensure that the camping ground is kept in a clean and sanitary condition, and shall not deposit any litter, rubbish or refuse, save in such places as may be set apart for the purpose by the Council.

9. The permitholder shall vacate the camping ground on the expiry or cancellation of his permit.

Loitering Prohibited.

10. No person, not being a member of the camper's party or a guest of the camper, shall loiter in or about any camping ground.

Washing of Clothes and Utensils and Preparation of Foodstuffs.

11. No permitholder or any member of his party or his servant shall wash clothes, clean household utensils or food, except at such places as are set aside for the purpose.

Damage to Vegetation or Property.

12. No person shall cut down or damage any tree or bush or unnecessarily disturb any vegetation within any camping ground.

13. No person shall wilfully damage any tap, lavatory, notice board or any property belonging to the Council in or upon any camping ground.

14. The rental in respect of each camping site shall be as follows:—

	R	c
Per day or part of a day ...	0	50
Per week ...	3	00

Penalty.

15. Any person convicted for a breach of these by-laws shall be liable to a fine not exceeding R20 in the case of a first conviction, or, in the case of a second or subsequent conviction a fine not exceeding R40, or in default of payment of any fine imposed in either case, imprisonment for a period not exceeding three months.

T.A.L.G. 5/114/40.

Administrator's Notice No. 470.]

[18 July 1962.

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN HALL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN HALL BY-LAWS.

Amend the Town Hall By-Laws of the Potchefstroom Municipality, published under Administrator's Notice No. 352, dated the 2nd May, 1962, as amended, by the addition in item 4 of Part I of the Schedule of the following:—

“(c) For educational purposes for scholars and students, including personnel of approved educational institutions: R2 per day if no admission fee is charged.”

T.A.L.G. 5/94/26.

Administrateurskennisgewing No. 471.] [18 Julie 1962.
MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—WYSIGING VAN
VERORDENINGE BETREFFENDE DORPSGRONDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE DORPSGRONDE.

Die Verordeninge betreffende Dorpsgronde van die Munisipaliteit Piet Retief, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 487 van 22 Junie 1960, word hierby verder gewysig deur in artikel 6 die uitdrukking „binne die munisipaliteit” na die woord „slagter” te skrap.

T.A.L.G. 5/95/25.

Administrateurskennisgewing No. 472.] [18 Julie 1962.
MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge, van toepassing op die Munisipaliteit Randfontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragraaf (b) van Skaal III van Deel I van die Elektrisiteitsvoorsieningstarief te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(b) *Hoogspanningsgrootmaatvoevoer*.—0.55c per eenheid met 'n minimum heffing van R110 per maand. Hierdie skaal is van toepassing op alle soorte van verbruikers met 'n maksimum verbruik van nie minder as 40 kVA. nie. Die Raad kan, na goeë dunde, krag by die groot maat van sy hoogspanningsgeleidings lewer om deur die verbruiker verswak te word om aan sy vereistes te voldoen.”

T.A.L.G. 5/36/29.

Administrateurskennisgewing No. 473.] [18 Julie 1962.
MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN NATURELLELOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945; gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN NATURELLELOKASIEREGULASIES.

Die Naturellelokasierregulasies van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 94 van 3 Maart 1925, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur na item (v) in Bylae IV van Hoofstuk VII die volgende in te voeg:—

„(vi) Die Jabulani- en Nancefield-biertuin.

Restaurantgeboue ... R18 per maand.”

Administrator's Notice No. 471.] [18 July 1962.
PIET RETIEF MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN LANDS BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

PIET RETIEF MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN LANDS BY-LAWS.

Amend the Town Lands By-laws of the Piet Retief Municipality, published under Administrator's Notice No. 487, dated the 22nd June, 1960, by the deletion in section 6 of the expression “within the municipality” after the word “butcher”.

T.A.L.G. 5/95/25.

Administrator's Notice No. 472.] [18 July 1962.
RANDFONTEIN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

RANDFONTEIN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws, applicable to the Randfontein Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, by the deletion of paragraph (b) of Scale III of Part I of the Electricity Tariff and the substitution therefor of the following:—

“(b) *High Tension Bulk Supply*.—0.55c per unit, with a minimum charge of R110 per month. This scale shall apply to all classes of consumers with a maximum demand of not less than 40 kVA. The Council may, at its discretion, supply power in bulk from its high tension mains to be transformed down by the consumer to suit his own requirements.”

T.A.L.G. 5/36/29.

Administrator's Notice No. 473.] [18 July 1962.
JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO NATIVE LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO NATIVE LOCATION REGULATIONS.

Amend the Native Location Regulations of the Johannesburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 94, dated the 3rd March, 1925, as amended, as follows:—

1. By the addition of the following after item (v) of Schedule IV of Chapter VII:—

“(vi) Jabulani and Nancefield Beer Gardens.

Restaurant blocks ... R18 a month.”

2. Deur aan die einde van Bylae III van Hoofstuk VII die volgende in te voeg: —

„Tehuis vir mans in die Oostelike Naturelledorp.

Per maand.
R3

Per nag.
10 sent.”

T.A.L.G. 5/61/2.

Administrateurskennisgewing No. 474.]

[18 Julie 1962.]

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is: —

MUNISIPALITEIT BRAKPAN.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Brakpan, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig: —

1. Deur subartikel (1) van artikel 11 te skrap en dit deur die volgende te vervang: —

„(1) Aansoek om die lewering van elektrisiteit vir beligting, krag of vir enige ander doel, moet skriftelik by die Raad gedoen word.”

2. Deur in subartikel (3) van artikel 11 al die woorde na die woord „goedkeur” in die derde reël te skrap.

3. Deur in subartikel (1) van artikel 12 die uitdrukking „aan die ingenieur die volgende stuur” en paragrawe (a) en (b) te skrap en dit deur die volgende te vervang: —

„(a) skriftelik by die Raad aansoek doen en ’n sertifikaat van die Ingenieur verkry dat die installasie toevoeging, verandering of gedeelte daarvan, aan die betrokke verordeninge van die Raad voldoen of sal voldoen;

(b) ’n skriftelike kennisgewing van sy voorneme om sodanige werk te begin aan die Ingenieur lewer en sodanige nadere inligting en besonderhede van die voorgestelde werk as wat die Ingenieur verlang verstrek.”

4. Deur subartikel (3) van artikel 12 te skrap en dit deur die volgende te vervang: —

„(3) By voltooiing van enige installasie moet kennisgewing skriftelik gegee word aan die Ingenieur.”

5. Deur artikel 13 te skrap en dit deur die volgende te vervang: —

„13. Niemand mag ’n toevoer elektrisiteit van die Raad se hoofleidings af gebruik of aanhou gebruik nie, tensy of alvorens hy ’n skriftelike ooreenkoms met die Raad aangegaan het om die verordeninge van die Raad na te kom.”

6. Deur Bylae I te skrap.

7. Deur artikels 38 en 39 onderskeidelik te hernoem tot 40 en 41 en die volgende na artikel 37 in te voeg: —

„Lisensiering en registrasie van elektrotegniese draadwerkers en aannemers.

38. (1) (a) Niemand mag elektriese bedrading of ander werk verrig, vir die installering, verandering of herstel van enige bedradingstelsel wat verbind, of bestem is om verbind te word met enige munisipale installasie vir die lewering of verspreiding van elektriese krag nie, tensy hy in besit is van ’n geldige draadwerkerslisensie wat deur die Raad aan hom uitgereik is.

(b) Kragtens die bepalings van en onderworpe aan die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939, mag niemand die besigheid van ’n aannemer dryf nie tensy hy die houer is van ’n elektrotegniese aannemerslisensie wat hy van die Raad verkry het en by die Raad geregistreer is nie.

2. By the addition of the following at the end of Schedule III of Chapter VII: —

“Eastern Native Township Men’s Hostel.

Per Month.
R3

Per Night.
10 cents.”

T.A.L.G. 5/61/2.

Administrator’s Notice No. 474.]

[18 July 1962.]

BRAKPAN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance: —

BRAKPAN MUNICIPALITY.—AMENDMENTS TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws, applicable to the Brakpan Municipality, published under Administrator’s Notice No. 491, dated the 1st July, 1953, as amended, as follows: —

1. By the deletion in sub-section (1) of section 11 of the expression “on Forms A and B set out in Schedule 1 to these by-laws” and the substitution therefor of the expression “in writing to the Council”.

2. By the deletion in sub-section (3) of section 11 of all the words after the word “approve” where it occurs in the second line.

3. By the deletion in sub-section (1) of section 12 of the expression “send to the Engineer” and paragraphs (a) and (b) and the substitution therefor of the following: —

“(a) apply to the Council in writing and obtain a certificate from the Engineer that the installation addition, alteration or part thereof, will or does comply with the relative by-laws of the Council;

(b) deliver to the Engineer written notice of his intention to commence such work and such further information and details of the proposed work as the Engineer may require.”

4. By the deletion of sub-section (3) of section 12 and the substitution therefor of the following: —

“(3) On completion of any installation, notice shall be given to the Engineer in writing.”

5. By the deletion of section 13 and the substitution therefor of the following: —

“13. No person shall use or continue to use a supply of electric energy from the Council’s mains unless or until he shall have entered into a written agreement with the Council to comply with all the by-laws of the Council.”

6. By the deletion of Schedule 1.

7. By the renumbering of sections 38 and 39 to read 40 and 41 respectively and the insertion after section 37 of the following: —

“Licensing and Registration of Electrical Wiremen and Contractors.

38. (1) (a) No person shall carry out electrical wiring or other work for the installation, alteration or repair of any system of wiring connected or intended to be connected with any municipal works for the supply or distribution of power unless he is in possession of a valid licence granted to him by the Council.

(b) In terms of and subject to the provisions of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939, no person shall carry on the business of contractor unless he is the holder of a licence obtained from and is registered with the Council.

(2) Aansoek om 'n lisensie of registrasie soos hierbo bepaal, moet skriftelik geskied.

(3) Iedereen wat in besit is van 'n lisensie soos hierbo genoem of aan wie sodanige lisensie uitgereik is, moet dit op versoek van enige gemagtigde beampte van die Raad of enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie, op enige redelike tyd vir inspeksie toon.

(4) (a) Die Raad kan weier om 'n lisensie kragtens die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) uit te reik en kan enige sodanige lisensie deur die Raad uitgereik kanselleer ooreenkomstig die bepalings van paragrafe (c) en (d) van subartikel (8), en subartikel (9) van artikel honderd twee-en-dertig en artikel negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.

(b) Die Raad kan enige lisensie of die registrasie van enige aannemer ooreenkomstig en onderworpe aan die bepalings van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, 1939, kanselleer of vir enige tydperk opskort of hernuwing daarvan weier.

(5) Waar enige sodanige lisensie verlore of vernietig is, moet die houer daarvan onverwyld by die Raad aansoek doen om die uitreiking aan hom van 'n duplikaat wat aan hom uitgereik moet word nadat hy die Raad skriftelik oortuig het van die verlies of vernietiging van die oorspronklike.

(6) Dit is 'n misdryf vir enigeen, uitgenome die persoon aan wie sodanige lisensie uitgereik is, om in besit te wees van sodanige lisensie met die doel om daardeur elektriese bedradingswerk of ander werk kragtens die bepalings van subartikel (1) te verrig.

Voorskrifte vir vorms.

39. Die Raad mag van tyd tot tyd by besluit die vorms voorskryf vir aansoeke, lisensies, sertifikate, kennisgewings, ooreenkomste, permitte, goedkeurings, registrasies sowel as enige ander vorms noodsaaklik of wenslik vir die behoorlike toepassing van hierdie verordeninge; en elke applikant en elkeen van wie deur hierdie verordeninge vereis word om 'n ooreenkoms met die Raad aan te gaan, of om enige kennisgewing by die Raad in te dien, moet die toepaslike voorgeskrewe vorm, of vorms, van die Raad verkry en voltooi, en hy moet al sodanige besonderhede daarop aanbring en al sodanige dokumente daarby aanheg as wat die Raad vir die behoorlike oorweging van die aansoek, ooreenkoms of kennisgewing mag vereis."

T.A.L.G. 5/36/9.

Administrateurskennisgewing No. 475.]

[18 Julie 1962.

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE HONDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE HONDE.

Die Verordeninge Insaake Honde van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 282 van 31 Maart 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die volgende aan die Bylae toe te voeg:—

„Noord-Johannesburg maar slegs in die dorpe Inanda, Atholl, Illovo, Illovo Uitbreidings, Wierda Valley, Dennehof en Chistlehurst."

T.A.L.G. 5/33/111.

✓ (2) An application for a licence or registration as above provided, shall be in writing.

✓ (3) Any person in possession of a licence as aforesaid or to whom such a licence has been issued shall produce the same for inspection at any reasonable time on demand by any authorised official of the Council or any member of the South African Police.

(4) (a) The Council may refuse to grant a licence under the provisions of paragraph (a) of sub-section (1) hereof and may cancel any such licence granted by the Council as provided in paragraphs (c) and (d) of sub-section (8), and sub-section (9) of section one hundred and thirty-two and section ninety of the Local Government Ordinance, 1939.

(b) The Council may cancel or suspend for any period or refuse the renewal of any licence or registration of any contractor in terms of and subject to the provisions of the Electrical Wiremen and Contractors Act, 1939.

(5) Where any such licence has been lost or destroyed, the holder thereof shall forthwith apply to the Council for the issue to him of a duplicate thereof which shall be issued on his satisfying the Council in writing of the loss or destruction of the original.

(6) It shall be an offence for any person other than the person to whom such licence has been issued to be in possession of such licence for the purpose of carrying out electrical wiring or other work under the provisions of sub-section (1) hereof.

Prescribing of Forms.

39. The Council may from time to time by resolution prescribe the forms of applications, licences, certificates, notices, agreements, permits, approvals, registrations and any other forms necessary or desirable for the proper administration of these by-laws, and every applicant and every person required by these by-laws to enter into an agreement with the Council or to give any notice to the Council shall obtain from the Council and complete the relevant form or forms prescribed and shall furnish thereon all such particulars and attach thereto all such documents as may be required by the Council for the due consideration of the application, agreement or notice."

T.A.L.G. 5/36/9.

Administrator's Notice No. 475.]

[18 July 1962.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO DOGS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO DOGS.

Amend the By-laws Relating to Dogs, of the Peri-Urban Areas Health Board, published under Administrator's Notice No. 282, dated the 31st March, 1954, as amended, by the addition to the Schedule of the following:—

“Northern Johannesburg but only in the townships of Inanda, Atholl, Illovo, Illovo Extensions, Wierda Valley, Dennehof and Chistlehurst."

T.A.L.G. 5/33/111.

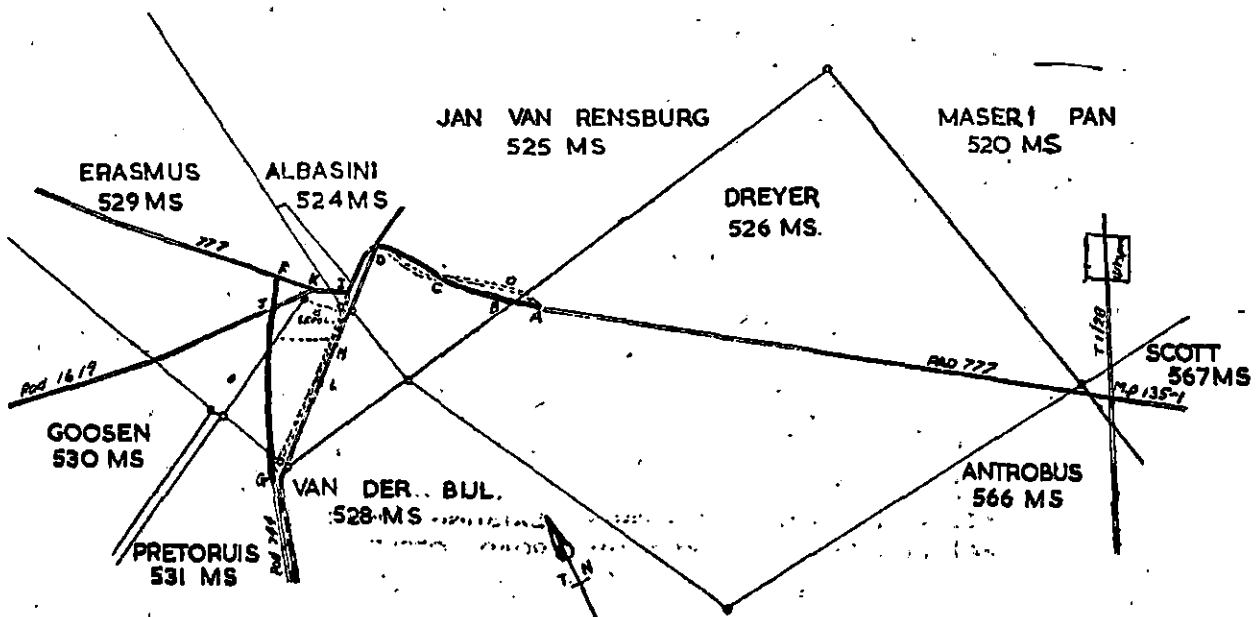
Administrateurskennisgewing No. 478.]

[18 Julie 1962.]

VERLEGGING EN VERBREIDING.—OPENBARE PAAIE, DISTRIK MESSINA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Messina, goedgekeur het dat Distrikspaaie Nos. 777 en 744 oor die plase Scott No. 567—M.S., Antrobus No. 566—M.S., Dreyer No. 526—M.S., Jan van Rensburg No. 525—M.S., Albasini No. 524—M.S., Erasmus No. 529—M.S. en Pretorius No. 531—M.S., distrik Messina, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word soos op bygaande sketsplan aangetoon word en dat gemelde paaie kragtens artikel drie van genoemde Ordonnansie verbreed word na 80 Kaapse voet.

D.P. 03-035-23/22/777 (a).



D.P. 03-035-23/22/777 (DEEL 2) (a)

VERWYSING	REFERENCE
BESTAANDE PAD	EXISTING ROAD
PAD GEOPEN	ROAD OPENED
PAD GESLUIT	ROAD CLOSED

Administrateurskennisgewing No. 476.]

[18 Julie 1962.]

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie, op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Rustenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 965 van 12 Desember 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in subitem (b) van item 4 van Afdeling B, Bylae 2, die bedrae „10s.” en „½d.” te skrap en dit deur die bedrae „R1.27” en en „0.25c” te te vervang.

T.A.L.G. 5/36/31.

Administrateurskennisgewing No. 479.]

[18 Julie 1962.]

OPENING.—PUBLIEKE PAD, DISTRIK MESSINA.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Messina, goedgekeur het dat 'n openbare pad oor die

Administrator's Notice No. 478.]

[18 July 1962.]

DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROADS, DISTRICT MESSINA.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Messina, that District Roads Nos. 777 and 744 traversing the farms Scott No. 567—M.S., Antrobus No. 566—M.S., Dreyer No. 526—M.S., Jan van Rensburg No. 525—M.S., Albasini No. 524—M.S., Erasmus No. 529—M.S. and Pretorius No. 531—M.S., District of Messina, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto and that the said roads shall be widened to 80 Cape feet in terms of section three of the said Ordinance.

D.P. 03-035-23/22/777 (a).

Administrator's Notice No. 476.]

[18 July 1962.]

RUSTENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

RUSTENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Amend the Electricity Supply By-laws of the Rustenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 965 dated the 12th December, 1956, as amended, by the deletion of the amounts “10s.” and “½d.” in sub-item (b) of item 4 of Section B, Schedule 2, and the substitution therefor of the amounts “R1.27” and “0.25c”.

T.A.L.G. 5/36/31.

Administrator's Notice No. 479.]

[18 July 1962.]

OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT MESSINA.

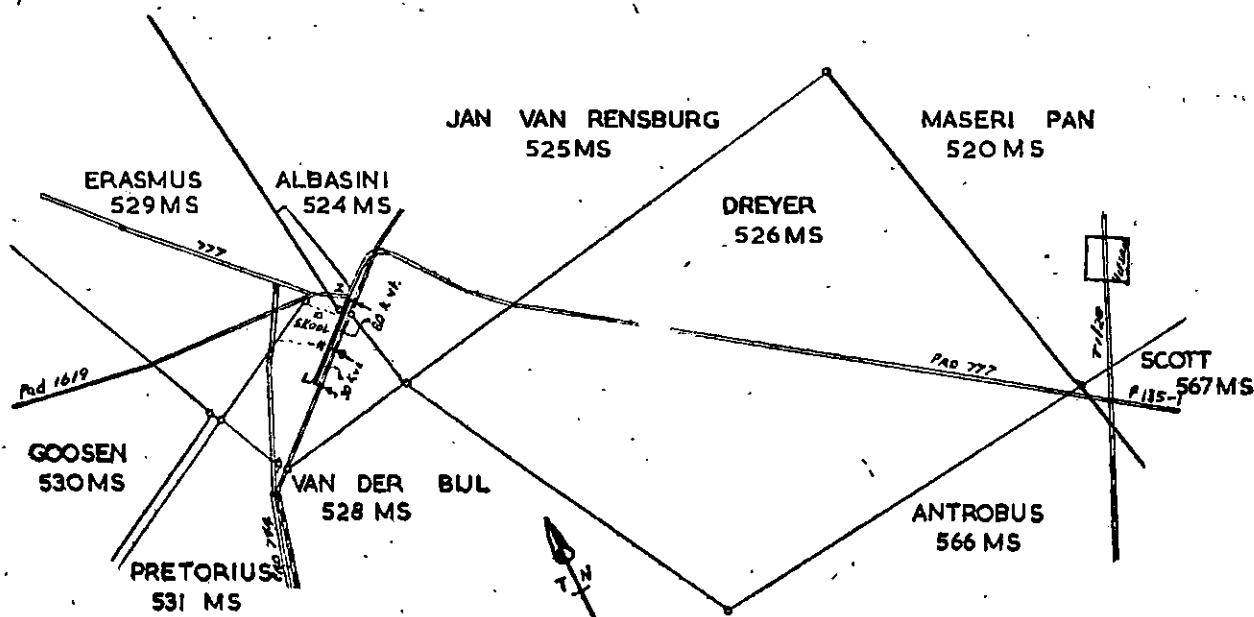
It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Messina, that a public road which

plaas Erasmus No. 529—M.S., distrik Messina, ingevolge die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), sal bestaan met reserwe breedte van 80 Kaapse voet tussen punte gemerk I en N en 30 Kaapse voet tussen punte N en L soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 03-035-23/22/777 (b).

traverses the farm Erasmus No. 529—M.S., District of Messina, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), with reserve width of 80 Cape feet between points marked I and N and 30 Cape feet between points N and L, as indicated on sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-035-23/22/777 (b).



DP 03 - 035 - 23/22/777 (DEEL 2) (b)

VERWYSING	REFERENCE
BESTAANDE PAD	EXISTING ROAD
PAD GEOPEN	ROAD OPENED

Administrateurskennisgewing No. 477.] [18 Julie 1962.
VOORGESTELDE BETREDING EN INBESIT-
NEMING VAN GROND OP GEDEELTE 15 VAN
DIE PLAAS KNOPJESLAAGTE No. 385—J.R.,
DISTRIK PRETORIA.

Kennis geskied hierby ooreenkomstig subartikel (2) van artikel agt van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), dat die Administrateur van voornemens is, een-en-twintig dae vanaf datum hiervan, om Gedeelte 15 van die plaas Knopjeslaagte No. 385—J.R., distrik Pretoria, geregistreer in die naam van Oliver Wood Tomlinson, voorheen woonagtig te Saxonwold, Johannesburg, te betree om 0.44 morg grond in besit te neem vir die aanleg of instandhouding van Distrikspad No. 795 of enige doel wat in verband daarmee staan.

D.P. 01-012-23/22/795.

Administrator's Notice No. 477.] [18 July 1962.
PROPOSED ENTERING UPON AND TAKING
POSSESSION OF LAND ON PORTION 15 OF
THE FARM KNOPJESLAAGTE No. 385—J.R.,
DISTRICT OF PRETORIA.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (2) of section eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that it is the intention of the Administrator, within twenty-one days from the date hereof, to enter upon Portion 15 of the farm Knopjeslaagte No. 385—J.R., District of Pretoria, registered in the name of Oliver Wood Tomlinson, previously resident at Saxonwold, Johannesburg, and take possession of 0.44 morgen of land for the construction or maintenance of District Road No. 795 or any other purpose incidental thereto.

D.P. 01-012-23/22/795.

Administrateurskennisgewing No. 481.] [18 Julie 1962.
VERKLARING VAN DEURPAD VAN GEDEELTE
VAN PAD P.34-3 (LICHTENBURG-DELAIREY-
VILLE) TEN SUIDE VAN LICHTENBURG.

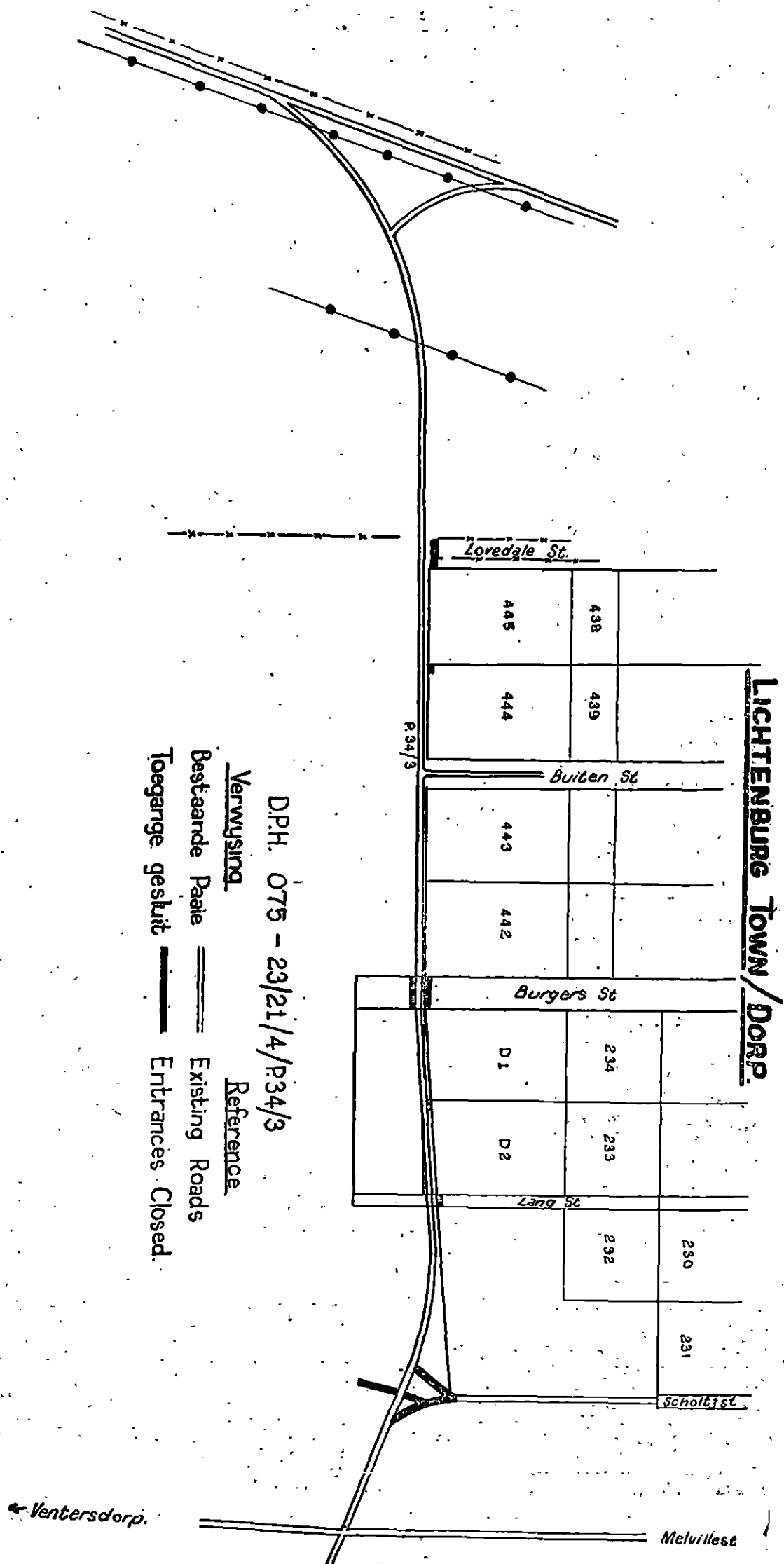
Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur 'n Kommissie, deur hom benoem, goedgekeur het dat die bestaande Provinsiale Pad P.34-3 (Lichtenburg-Delareyville) ten suide van Lichtenburg soos verklaar in Administrateurskennisgewing No. 33 van 1933 ingevolge paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel vyf van die Padordonnansie 1957 (No. 22 van 1957) met aansluitings en toegange soos op bygaande sketsplan aangetoon, tot 'n deurpad verklaar word.

D.P.H. 075-23/21/4/P.34-3.

Administrator's Notice No. 481.] [18 July 1962.
DECLARING OF THROUGHWAY, PORTION OF
ROAD P.34-3 (LICHTENBURG-DELAIREY-
VILLE) SOUTH OF LICHTENBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by a Commission appointed by him, that the existing Provincial Road P.34-3 (Lichtenburg-Delareyville) south of Lichtenburg as declared in Administrator's Notice No. 33 of 1933, shall be declared a throughway in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), with accesses and intersections as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P.H. 075-23/21/4/P.34-3.



Administrateurskennisgewing No. 480.] [18 Julie 1962.
SLUITING.—OPENBARE PAD, DISTRIK MESSINA.

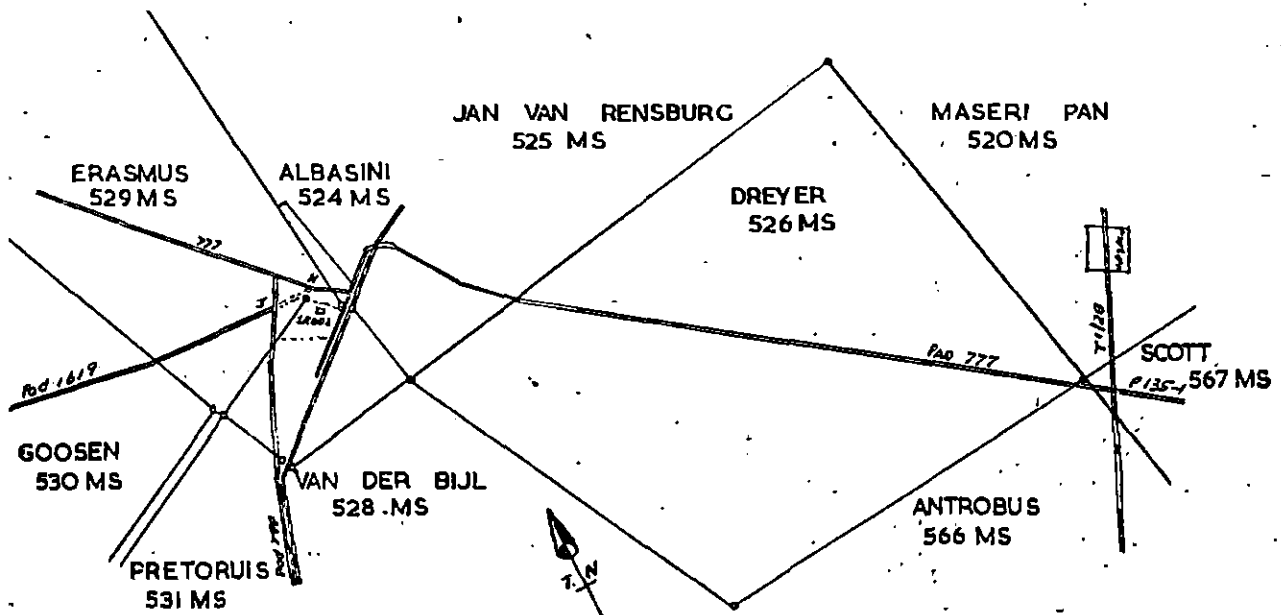
Administrator's Notice No. 480.] [18 July 1962.
CLOSING.—PUBLIC ROAD, DISTRIK MESSINA.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Messina, goedgekeur het dat distrikspad No. 1619, oor die plaas Erasmus No. 529—M.S., distrik Messina, kragtens die bepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) gesluit word, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 03-035-23/22/777 (c).

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Messina, that District Road No. 1619 traversing the farm Erasmus No. 529—M.S., District of Messina, shall be closed in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-035-23/22/777 (c).



DP 03-035-23/22/777 (DEEL 2) (c)

VERWYSING	REFERENCE
BESTAANDE PAD	EXISTING ROAD
PAD GESLUIT	ROAD CLOSED

Administrateurskennisgewing No. 482.] [18 Julie 1962.
LANDELIKE LISENSIERAAD, GROBLERSDAL.—
AANSTELLING VAN LID.

Die Administrateur stel hiermee aan, kragtens en ingevolge die bevoegdheide hom verleen by subregulasie (4) van regulasie 7 van die regulasies gemaak ingevolge artikel agtien van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931 (Ordonnansie No. 3 van 1932) en afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 267 van 8 Junie 1932 (soos gewysig by Administrateurskennisgewings Nos. 460 van 1932, 601 van 1933, 383 van 1940, 638 van 1940, 396 van 1949, 511 van 1950, 682 van 1952, 798 van 1952 en 703 van 1954) mnr. C. F. Wiid tot lid van die Landelike Lisensieraad, Groblersdal, met ampstermyn tot 30 November 1962, in die plek van mnr. S. P. Klopper.

T.A.A. 7/2/16.

Administrator's Notice No. 482.] [18 July 1962.
RURAL LICENSING BOARD, GROBLERSDAL.—
APPOINTMENT OF MEMBER.

The Administrator hereby, under and by virtue of the powers vested in him by sub-regulation (4) of regulation 7 of the regulations made in terms of section eighteen of the Licences (Control) Ordinance, 1931 (Ordinance No. 3 of 1932) and published by Administrator's Notice No. 267 dated 8th June, 1932 (as amended by Administrator's Notices Nos. 460 of 1932, 601 of 1933, 383 of 1940, 638 of 1940, 396 of 1949, 511 of 1950, 682 of 1952, 798 of 1952 and 703 of 1954) appoints Mr. C. F. Wiid as member of the Rural Licensing Board of Groblersdal with term of office until 30th November, 1962, vice Mr. S. P. Klopper.

T.A.A. 7/2/16.

Administrateurskennisgewing No. 483.] [18 Julie 1962.
OPHEFFING VAN UITSPANNINGSERWITUUT OP
DIE PLAAS KROKODILPOORT No. 418—J.Q.,
DISTRIK BRITS.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 378 van 24 Mei 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig paragraaf (iv) subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing

5—2840120

Administrator's Notice No. 483.] [18 July 1962.
CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON
THE FARM KROKODILPOORT No. 418—J.Q.,
DISTRICT OF BRITS.

With reference to Administrator's Notice No. 378 of the 24th May, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957),

van die servituut van uitspanning, 1/75ste van 512 morg 15 vierkante roede groot, waaraan 'n gedeelte van die plaas Krokodilpoort No. 418—J.Q., distrik Brits, onderworpe is.

D.P. 08-085-37/3/K/12.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 80. VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/86.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

Die indeling van Standplase Nos. 243 en 244, Mayfair, wat tans „algemene woondoeleindes” is, en die van Standplaas No. 245, Mayfair, wat tans „spesiale doeleindes” is, op die noordwestelike hoek van Langermannstraat 41 en Agste Laan 165/167 is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene besigheidsdoeleindes” verander word.

Verdere besonderhedes van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/86 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 24 Augustus 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 81 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/88.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, soos volg te wysig:—

1. Klousule 14 word gewysig deur die woordskrywing van 'n „woonhuis” te skrap en dit deur die volgende nuwe woordskrywing te vervang:—

„Woonhuis” beteken 'n huis wat as 'n woning vir een gesin bestem is, en wat daarvoor gebruik word, en waarvan elke vertrek, indien daar meer as een is, 'n gemeenskaplike muur met 'n ander vertrek het.”

2. Klousule 14 word gewysig deur die volgende nuwe woordskrywing alfabeties op die regte plek in te voeg:—

„Gesinde” beteken 'n man of 'n vrou, of albei, met of sonder hulle ouers, en met of sonder die kinders van een of die ander of albei van hulle, wat as 'n huisgesin saamlewe.”

to approve the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 512 morgen 15 square roods, to which a part of the farm Krokodilpoort No. 418—J.Q., District of Brits, is subject.

D.P. 08-085-37/3/K/12.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 80 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/86...

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Townplanning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

Stands Nos. 243 and 244, Mayfair, at present zoned “General Residential”, and Stand No. 245, Mayfair, at present zoned “Special”, at the north-west corner of 41 Langermann Street and 165/167 Eighth Avenue, be rezoned “General Business”, on certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/86. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

„Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th July, 1962. 11-18-25

NOTICE No. 81 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/88...

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Townplanning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended as follows:—

1. Clause 14, by the deletion of the definition of a “dwelling-house” and by the substitution thereof of the following definition:—

“Dwelling-house” shall mean a house designed and used as a residence of a single family of which each room, if there are more rooms than one, has a common wall with another room.”

2. Clause 14, by the addition of the following new definition between “Existing Use” and “feet”:—

“Family” shall mean a man or a woman or both with or without their parents and with or without the children of one or the other or both of them, living together as one household.”

3. Klousule 16 word gewysig deur die volgende nuwe subklousules daaraan toe te voeg:—

- (i) Geen woonhuis mag meer as een kombuis of opwasbak hê nie; met dien verstande egter dat die Raad skriftelik bykomende kombuisse en opwasplekke kan toelaat.
- (j) Daar mag op 'n erf waarop daar 'n woonhuis is, slegs soveel bediendekamers en buitegeboue opgerig word as wat in verband met die gebruik van die woonhuis redelikerwys nodig is.
- (k) Die Stadsraad kan, ondanks die bepalings van subklousule (j), toelaat dat 'n ander gebou, wat nie 'n buitegebou is nie, en wat syns insiens redelikerwys nodig is vir gebruik in verband met die woonhuis, op 'n erf opgerig word.
- (l) Geen woonhuis mag deur meer as een gesin en die bediendes van dié gesin, saam met hoogstens vier ander mense, of hulle nou al aan die gesin verwant is of nie, bewoon word nie.

4. Klousule 19 (e) word gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling daaraan toe te voeg:—

„Met dien verstande dat—

- (vii) die Stadsraad uit eie beweging of nadat hy 'n beswaar ontvang het, en nadat hy aan die okkupeerder die geleentheid gebied het om vertoe te rig, hom kan gelas om die gebruik te staak, of om dit in dié mate, of op sodanige wyse as wat die Stadsraad by besluit bepaal, in te kort, of te wysig.”

5. Klousule 33 (a) word gewysig deur die bestaande klousule te skrap en dit deur die volgende nuwe klousule te vervang:—

- „(a) Die Stadsraad is bevoegd om te alle redelike tye so 'n perseel deur sy gemagtigde beamptes te laat betree met die doel om enige ondersoek wat die Stadsraad vir die toepassing van hierdie Skeima noodsaaklik of wenslik ag, daar in te stel.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/88 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk, Johannesburg, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Augustus 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 82 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/21.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1947, soos volg te wysig:—

- (i) Deur die volgende aan klousule 18 (e) toe te voeg:—

„Met dien verstande dat die Stadsraad uit eie beweging of nadat hy 'n beswaar ontvang het, en nadat hy aan die okkupeerder die geleentheid gebied het om vertoe te rig, kan gelas dat die gebruik in dié mate, of op sodanige wyse as wat die Stadsraad besluit, gestaak; ingekort of gewysig moet word.”

3. Clause 16, by the addition of the following new sub-clauses:—

- (i) No dwelling-house shall contain more than one kitchen or scullery; provided that the Council may, in writing, permit additional kitchens and sculleries.
- (j) There may be erected on an erf on which there is a dwelling-house only such number of servants' quarters and outbuildings as are reasonably required in connection with the use of the dwelling-house.
- (k) Notwithstanding the provisions of sub-clause (j) the Council may permit the erection on an erf of such other structure, not being an outhouse, as in its opinion is reasonably necessary for use in connection with a dwelling-house.
- (l) No dwelling-house may be occupied by more than one family and the servants of the family, together with not more than four other persons whether or not related to each other or to the family.

4. Clause 19 (e), by the addition of the following proviso:—

- “(vii) The Council may, of its own motion or after having received a complaint, and after having afforded the occupant an opportunity of making representations, direct him to discontinue the practice or to restrict or modify it to such an extent or in such manner as the Council may, by resolution, prescribe.”

5. Clause 33 (a), by the deletion of the existing clause and the substitution therefor of the following:—

- “(a) The Council shall have power by its duly authorised officers to enter into and upon such premises at any reasonable time for the purpose of any inspection which the Council may deem necessary or desirable for the purposes of the Scheme.”

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/88.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Township Board, Room No. B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

11-18-25

NOTICE No. 82 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/21.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended as follows:—

- (i) By the addition to clause 18 (e) of the following:—

“Provided that the Council may of its own motion or after having received a complaint, and after having afforded the occupant an opportunity of making representations, direct him to discontinue the practice or to restrict or modify it to such an extent or in such manner as the Council may by resolution prescribe.”

- (ii) Deur die woordskrywing van 'n „woonhuis” in klousule 13 te skrap en dit deur die volgende nuwe woordskrywing te vervang:—

„Woonhuis” beteken 'n huis wat in die eerste plek as 'n woning vir een gesin bestem is en daarvoor gebruik word en waarvan elke vertrek as daar meer as een is, 'n gemeenskaplike muur met 'n ander vertrek het.”

- (iii) Deur die volgende nuwe woordskrywing in klousule 13 in die regte alfabetiese volgorde, in te voeg:—

„Gesin” beteken 'n man of 'n vrou, of albei, met of sonder hulle ouers, en met of sonder die kinders van die een of die ander of albei van hulle, wat as 'n huisgesin saam lewe.”

- (iv) Deur die volgende subklousule aan klousule 15 toe te voeg:—

„(i) Geen woonhuis mag meer as een kombuis of opwaskombuis hê nie: Met dien verstande egter dat die Stadsraad skriftelik tot bykomende kombuise en opwaskombuise toestemming kan verleen.

(j) Daar mag op 'n erf waarop daar 'n woonhuis is, slegs soveel bediendekamers en buitegeboue opgerig word as wat redelikerwys nodig is in verband met die gebruik van die woonhuis.

(k) Die Stadsraad kan, ondanks die bepalings van subklousule (j) toelaat dat sodanige ander gebou, wat nie 'n buitegebou is nie, as wat syns insiens redelikerwys nodig is vir gebruik in verband met die woonhuis, op 'n erf opgerig word.

(l) Geen woonhuis mag deur meer as een gesin en die bediendes van die gesin, saam met hoogstens vier ander mense of hulle nou al aan mekaar of aan die gesin verwant is of nie, bewoon word nie.”

- (v) Deur klousule 31 (a) te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„(a) Die Stadsraad is bevoegd om so 'n perseel te alle redelike tye deur middel van sy gemagtigde beamptes, te betree met die doel om enige ondersoek wat die Stadsraad vir die toepassing van hierdie Skema noodsaaklik of wenslik ag, te gaan instel.”

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2/21 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Augustus 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 83 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/22.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 2, 1947, soos volg te wysig:—

Die indeling van Standplaas No. 220, Linden, wat tans „spesiale woondoeleindes” is, gaan op sekere voorwaardes na „algemene woondoeleindes” verander word.

- (ii) By the deletion in clause 13 of the definition of a “Dwelling-house” and by substitution therefor of the following definitions:—

“‘Dwelling-house’ shall mean a house designed and used primarily as a residence of a single family of which each room, if there are more rooms than one, has a common wall with another room.”

- (iii) By the addition to clause 13 in the proper alphabetical position of the following new definition:—

“‘Family’ shall mean a man or a woman or both with or without their parents and with or without the children of one or the other or both of them, living together as one household.”

- (iv) By the addition to clause 15 of the following new sub-clauses:—

“(i) No dwelling-house shall contain more than one kitchen or scullery: Provided that the Council may in writing permit additional kitchens and sculleries.

(j) There may be erected on an erf on which there is a dwelling-house only such a number of servants' quarters and outbuildings as are reasonably required in connection with the use of the dwelling-house.

(k) Notwithstanding the provisions of sub-clause (j), the Council may permit the erection on an erf of such other structure, not being an outhouse, as in its opinion is reasonably necessary for use in connection with a dwelling-house.

(l) No dwelling-house may be occupied by more than one family and the servants of the family, together with not more than four other persons whether or not related to each other or to the family.”

- (v) By the deletion of clause 31 (a) and substitution therefor of the following:—

“(a) The Council shall have power by its duly authorised officers to enter into and upon such premises at any reasonable time for the purpose of any inspection which the Council may deem necessary or desirable for the purposes of the Scheme.”

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/21. Further particulars of the Scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

11-18-25

NOTICE No. 83 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 2/22.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended, as follows:—

Stand No. 220, Linden, at present zoned “Special Residential”, be rezoned “General Residential” on certain conditions.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegsskema No. 2/22 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Augustus, 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 84 VAN 1962.

KEMPTON PARK-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/5.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die stadsraad van Kempton Park aansoek gedoen het om Kempton Park-dorpsaanlegsskema No. 1, 1952, soos volg te wysig:—

Die byvoeging van die woorde „uitgeslote geboue vir verkoop van vars vis” na die woorde „geboue vir hinderlike bedrywe” waar dit voorkom in Klousule 15 (a) Tabel „C” in Kolom 5 ten opsigte van Spesiale Besigheid en Algemene Besigheidsgebruikstreke; Nos. 3 en 4 respektiewelik, om voorsiening te maak vir die verkoop van vars vis op alle besigheidspersele geleë binne die munisipale gebied van Kempton Park.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Kempton Park-dorpsaanlegsskema No. 1/5 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Kempton Park en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B222, Provinsiale gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 17 Augustus 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis te stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 85 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
MORNINGSIDE UITBREIDING No. 3.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat J. E. Binder aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Morningside Uitbreiding No. 3.

Die voorgestelde dorp lê op grond voorheen Hoewe No. 52, Morningside Kleinhoewes, oos van en grensende aan Rivonialaan.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/22. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

11-18-25

NOTICE No. 84 OF 1962.

KEMPTON PARK TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Kempton Park has applied for Kempton Park Town-planning Scheme No. 1, 1952, to be amended as follows:—

By the addition of the words “excluding buildings for the sale of fresh fish” after the words “noxious industrial buildings” as they appear in Clause 15 (a) Table “C” under Column 5 in respect of Special Business and General Business use Zones, Nos. 3 and 4 respectively, to permit the sale of fresh fish on all business premises situated within the municipal area of Kempton Park.

This amendment will be known as Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/5.

Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Kempton Park, at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 4th July, 1962.

11-18-25

NOTICE No. 85 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MORNINGSIDE
EXTENSION No. 3 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by J. E. Binder, for permission to lay out a township on the farm Zandfontein No. 42—I.R., District Johannesburg, to be known as Morningside Extension No. 3.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 86 VAN 1962.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP WESTGATE UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Hubert Davies & Company, Limited, aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Turffontein No. 96—I.R., distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Westgate Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grensende aan die dorp Ferreiraasdorp, oos van en grensende aan die dorp Westgate en tussen Commissioner- en Marshallstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B210, Tweede Vloer, Blok B, Provinsialegebou, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

The proposed township is situate on land previously Holding No. 52, Morningside Agricultural Holdings, and east of and abuts Rivonia Avenue.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th July, 1962. 11-18-25

NOTICE No. 86 OF 1962.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF WESTGATE EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Hubert Davies & Company, Limited, for permission to lay out a township on the farm Turffontein No. 96—I.R., District Johannesburg, to be known as Westgate Extension No. 1.

The proposed township is situate west of and abuts Ferreiraasdorp Township, east of and abuts Westgate Township and between Commissioner and Marshall Streets.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room No. B210, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th July, 1962. 11-18-25

KENNISGEWING No. 87 VAN 1962.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/87.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herindeling van Erwe Nos. 488 R.G., 489 A, 489 B en 489 R.G. Parktown-Noord van „Spesiale Woon” na „Spesiaal” vir die doeleindes van ’n openbare garage, toonlokale vir die verkoop van nuwe en tweedehandse motorvoertuie en reserwedele en kantore wat in verband met die bestuur van die openbare garage en toonlokale vereis word, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (i) Daar moet serwitute, soos dit op die wysigingskaart aangetoon word, kosteloos vir padbreërmaakdoeleindes aan die Stadsraad oorgedra word;
- (ii) die applikante mag Erf No. 491 nie verkoop voordat die garage opgerig is nie;
- (iii) die gebou mag uiters twee verdiepings hoog wees;
- (iv) daar moet aan die vereistes van die Stadsingenieur, die Verkeershoof en die Brandweerhoof voldoen word;
- (v) daar mag geen duikuitklop- spuitverf- of stoomdrukreinigingswerk op die perseel verrig word nie;
- (vi) alle voertuie moet op die perseel self gehou word;
- (vii) die ligging en ontwerp van die geboue moet die goedkeuring van die Stadsingenieur en die Verkeershoof wegdra.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1/87 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B 224, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne ’n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 24 Augustus 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 88 VAN 1962.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1891, DORP
CARLETONVILLE UITBREIDING No. 4.

Hierby word bekendgemaak dat Johan van Rooyen ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die Titellovoorwaardes van Erf No. 1891, Dorp Carletonville Uitbreiding No. 4, ten einde dit moontlik te maak dat die erf gebruik mag word vir die doeleindes van ’n publieke motorhawe of vir ’n soortgelyke doel op alle verdiepings; winkels, diensnywerheidsgeboue, Groep 1, besigheidspersele en woongeboue op alle verdiepings behalwe die grondverdieping.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. B222, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir ’n tydperk van twee maande na datum hiervan.

NOTICE No. 87 OF 1962.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/87.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended by the rezoning of Erven Nos. 488 R.E., 489 A, 489 B and 489 R.E., Parktown North, from “Special Residential” to “Special” to permit the establishment of a public garage, showrooms, for the sale of new and second-hand motor vehicles and spare parts and such offices as are necessary for the conduct of the public garage and showrooms subject to the following conditions:—

- (i) Servitudes as shown on the amending map shall be vested, free of cost, in favour of the Council for road widening purposes;
- (ii) Erf No. 491 shall not be sold by the applicants until the garage has been established;
- (iii) the height of the building shall be limited to two storeys;
- (iv) the requirements of the City Engineer, Chief Traffic Officer and the Chief Officer of the Fire Department shall be complied with;
- (v) no panel-beating, spray painting and steam-pressure cleaning shall be conducted on the premises;
- (vi) all vehicles shall be accommodated on the site;
- (vii) the building shall be designed and sited to the satisfaction of the City Engineer and the Chief Traffic Officer.

This amendment will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/87.

Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

18-25-1

NOTICE No. 88 OF 1962.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 1891, CARLETONVILLE
EXTENSION No. 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Johan van Rooyen, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of Title of Erf No. 1891, Carletonville Extension No. 4 Township, to permit the erf being used for the purposes of a public garage and purposes incidental to a public garage on all floors, shops, service trade buildings, Group 1, business premises and residential buildings on all floors, except the ground floor.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. B222, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Julie 1962.

KENNISGEWING No. 89 VAN 1962.

LOUIS TRICHARDT-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/6.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die stadsraad van Louis Trichardt aansoek gedoen het om Louis Trichardt-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, te wysig deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling aan Tabel "F":

(iii) in gebruikstreke III en IV kan die Raad sy toestemming verleen tot 'n maksimum bouoppervlakte van 95 persent op binneerwe en 97½ persent op hoekerwe vir die grondverdieping mits meganiese lug suiwering gebruik word en verder dat in die geval van 'n gebou vir bankdooeleindes hierdie vergunning ook op die eerste verdieping, as dit 'n tussen-verdieping is, van toepassing sal wees.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Louis Trichardt-dorpsaanlegskema No. 1/6 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsklerk van Louis Trichardt en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer B 222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die Offisiële Koerant van die Provinsie, d.w.s. op of voor 31 Augustus 1962 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 18 Julie 1962.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëlde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th July, 1962.

18-25-1

NOTICE No. 89 OF 1962.

LOUIS TRICHARDT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/6.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Louis Trichardt has applied for Louis Trichardt Town-planning Scheme No. 1, 1956, to be amended by the addition of a further proviso to Table "F" as follows:—

(iii) for shops and business premises erected in use Zones III and IV the Council may consent to a maximum coverage of 95 per cent on inside-erven and 97½ per cent on corner erven for the ground floor if mechanical air-conditioning is used and further in the case of a building for bank purposes, this concession is applicable to the first-floor if it is a mezzanine floor.

This amendment will be known as Louis Trichardt Town-planning Scheme No. 1/6. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Louis Trichardt, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room B 222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 31st August, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 18th July, 1962.

18-25-1

TENDERS.

*All tenders, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Artikels.	Sluitingsdatum.
H.A. 522/62	Volledige röntgenstraaluitrusting Ontdekkers-gedenkhospitaal.	3 Augustus 1962.
H.B. 519/62	Automatiese Vouer.....	3 Augustus 1962.
H.B. 520/62	Tweerigting Radiostel.....	3 Augustus 1962.
P.F.T. 548/62	Staalbiblioteekkaste.....	27 Julie 1962.
H.A. 554/62	Anatomiese modelle en kaarte..	3 Augustus 1962.
H.B. 550/62	Voedselmengmasjiene.....	3 Augustus 1962.
W.F.T. 555/62	Elektriese toerusting vir hospitale..	27 Julie 1962.
W.F.T. 556/62	Stoomkookoond.....	27 Julie 1962.
T.E.D. 587/62	Elektriese oonde vir verwarming van plastiese materiaal	3 Augustus 1962.
H.A. 585/62	Röntgenstraaltoerusting, Baragwanath-hospitaal	17 Augustus 1962.
H.A. 586/62	Röntgenstraaltoerusting, Krugersdorp-hospitaal	17 Augustus 1962.
H.B. 564/62	Vlekvyr staalholware.....	17 Augustus 1962.
H.B. 565/62	Eetgerci.....	17 Augustus 1962.
H.B. 566/62	Breckgoed.....	17 Augustus 1962.
H.B. 567/62	Kombuusholware.....	17 Augustus 1962.
H.B. 568/62	Aluminiumholware.....	17 Augustus 1962.
H.B. 569/62	Deegplanke, ens.....	17 Augustus 1962.
RFT. 482/62	Geele kopervervangingspytobehore vir voertuie	3 Augustus 1962.
RFT. 582/62	Verkoop van skrooysters, -staal en nie-ysterhoudende metale	3 Augustus 1962.
RFT. 583/62	Lugperspomp.....	17 Augustus 1962.
RFT. 584/62	Draaimasjien, plaatbuigroller en hoekysterbuigmasjien	17 Augustus 1962.
RFT. 575/62	Wjpbakvragmotors, 2½ kubieke jaart	17 Augustus 1962.
H.B. 588/62	Toiletseep.....	31 Augustus 1962.
H.B. 589/62	Kartondose vir Winchesterbottels	31 Augustus 1962.
H.B. 590/62	Stoomdrukkeel en 10 gallon Watersterilisator—stoom verhit	31 Augustus 1962.
H.B. 591/62	Wasgoedvervoerbande.....	31 Augustus 1962.
P.F.T. 592 van 1962	Verbatim-verslae—debatte ens. van die Transvaalse Provinsiale Raad	24 Augustus 1962.
P.F.T. 593 van 1962	Blou denimketelpakke.....	24 Augustus 1962.
P.F.T. 594 van 1962	Vierwielaandrywingsbestelwaens..	24 Augustus 1962.
H.C. 626/62	Flennie, wol, rooi, 35 dm./37 dm. breed	17 Augustus 1962.
H.C. 627/62	Matrastyk, 54 dm./56 dm. breed..	17 Augustus 1962.
H.C. 628/62	Komberse, katoen, wit, 72 dm. by 90 dm.	17 Augustus 1962.
H.C. 629/62	Waslappe, gesig, handdoektype, 11 dm. by 12 dm.	17 Augustus 1962.
W.F.T. 570/62	Elektriese wasmasjiene.....	24 Augustus 1962.
W.F.T. 571/62	Verskaf en oprigting van 'n 300 k.V.A.-transformator	24 Augustus 1962.
W.F.T. 572/62	Droogmasjiene en elektriese strykmasjiene	24 Augustus 1962.
W.F.T. 573/62	Fluoresseertoebehore en gordynkaptipe toebehore	24 Augustus 1962.
W.F.T. 574/62	Koelkaste.....	24 Augustus 1962.
RFT. 623/62	Versoolstawe.....	17 Augustus 1962.
RFT. 624/62	Ruspertrekkers.....	31 Augustus 1962.
RFT. 625/62	Roosterrollers.....	31 Augustus 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
H.A. 522/62	Complete X-ray plant: Discoverer's Memorial Hospital	3rd August, 1962.
H.B. 519/62	Automatic Folder.....	3rd August, 1962.
H.B. 520/62	Two-Way Radio Communication	3rd August, 1962.
P.F.T. 548/62	Steel Library cupboards.....	27th July, 1962.
H.A. 554/62	Anatomical models and charts..	3rd August, 1962.
H.B. 550/62	Food mixing machines.....	3rd August, 1962.
W.F.T. 555/62	Hospital electrical equipment.....	27th July, 1962.
W.F.T. 556/62	Steam cooking oven.....	27th July, 1962.
T.E.D. 587/62	Electric ovens for plastics heating	3rd August, 1962.
H.A. 585/62	X-Ray Equipment, Baragwanath Hospital	17th August, 1962.
H.A. 586/62	X-Ray Equipment, Krugersdorp Hospital	17th August, 1962.
H.B. 564/62	Stainless steel hollow-ware.....	17th August, 1962.
H.B. 565/62	Cutlery.....	17th August, 1962.
H.B. 566/62	Crockery.....	17th August, 1962.
H.B. 567/62	Kitchen hollow-ware.....	17th August, 1962.
H.B. 568/62	Aluminium hollow-ware.....	17th August, 1962.
H.B. 569/62	Pastry boards, etc.....	17th August, 1962.
RFT. 482/62	Brass automotive replacement tube fittings	3rd August, 1962.
RFT. 582/62	Sale of scrap iron, steel and non-ferrous metals	3rd August, 1962.
RFT. 583/62	Air compressors.....	17th August, 1962.
RFT. 584/62	Wheeling machine, plate bending roller and angle iron bending machine	17th August, 1962.
RFT. 575/62	Tip trucks, 2½ cubic yards.....	17th August, 1962.
H.B. 588/62	Toilet soap.....	31st August, 1962.
H.B. 589/62	Carton boxes for Winchester bottles	31st August, 1962.
H.B. 590/62	Autoclave and 10-gallon water Sterilizer—steamheated	31st August, 1962.
H.B. 591/62	Laundry conveyors.....	31st August, 1962.
P.F.T. 592 of 1962	Verbatim reports—debates, etc. of the Transvaal Provincial Council	24th August, 1962.
P.F.T. 593 of 1962	Blue denim boiler-suits.....	24th August, 1962.
P.F.T. 594 of 1962	Four-wheel drive pick-ups.....	24th August, 1962.
H.C. 626/62	Flannel, wool, red, 35 in./37 in. wide	17th August, 1962.
H.C. 627/62	Ticking, 54 in./56 in. wide.....	17th August, 1962.
H.C. 628/62	Blankets, cotton, white, 72 in. by 90 in.	17th August, 1962.
H.C. 629/62	Cloths, face, towelling type, 11 in. by 12 in.	17th August, 1962.
W.F.T. 570/62	Electric washing machines.....	24th August, 1962.
W.F.T. 571/62	Supply and erection of a 300-k.V.A. transformer	24th August, 1962.
W.F.T. 572/62	Hydro extractors and electric ironing machines	24th August, 1962.
W.F.T. 573/62	Fluorescent fittings and pelmet type fittings	24th August, 1962.
W.F.T. 574/62	Refrigerators.....	24th August, 1962.
RFT. 623/62	Repainter bar.....	17th August, 1962.
RFT. 624/62	Crawler tractors.....	31st August, 1962.
RFT. 625/62	Grid rollers.....	31st August, 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Bosmont Township School: Rand-Wes: Lewering en oprigting van opslaanskool op Erf No. 341	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 13 Julie.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Bosmont Township School: Rand-Wes: Lewering en oprigting van opslaanskool op Erf No. 205	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 13 Julie.
Laerskool Burgershoop: Rand-Wes: Aanbouings en veranderings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Pretoria Boys' High School: Pretoria-stad: Aanbouings aan skool en koshuise	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.
Spesiale Skool Belfast: Oprigting van skool en koshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.
Natalspruit - Bantoe-hospitaal: Oprigting van bykomende saalakkommodasie	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	4 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Aug.
Capricorn School: Pietersburg: Teël van swembad, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Mondeor School: Rand-Sentraal: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Vereenigingse Tweede Hoërskool: Aanlê van waterpype op terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Belfastse Hoërskool: Koshuis: Oprigting van koelkamers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Laerskool Voorwaarts: Vereeniging: Oprigting van pakkamer	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Jeppe Boys' High School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Mondeor School: Rand-Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Mayfair High School: Rand-Sentraal: Omskeppings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Laerskool Touleir: Rand-Sentraal: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Floridase Hoërskool: Rand-Wes: Opknapping.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Floridase Hoërskool: Rand-Wes: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Danie Theron-gedenkskool: Potchefstroom: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Ventersdorpse Hoërskool: Elektriese installasie.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente le ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur ym.
Laerskool Hendrik van der Bijl: Vereniging: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 27 Julie.
Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Elektriese instal- lasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Kaapmuidense Laerskool: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Broederstroomse Laerskool: Pretoria-distrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria-stad: Re- parasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Laerskool Meerhof: Pretoria- distrik: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Laerskool Meerhof: Pretoria- distrik: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Laerskool Hartebeest- spruitse: Pretoria-distrik: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Lytelton High School: Pre- toria-stad: Aanleg van teer- macadampad, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Brooklyn School: Pretoria- stad: Verskaffing van bo- grond op sportterrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Pretoriase Onderwyskollege: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	27 Julie.
Laerskool Northmead: Rand-Oos: Oprigting van saal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Augus- tus.
Blyvooruitsigse Laerskool: Potchefstroom: Oprigting van saal, ens.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Augus- tus.
Laerskool Annlin: Pretoria- stad: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	11 Julie	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	10 Augus- tus.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-
nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Bosmont Township School: Rand West: Supply and erection of a prefabricated school on Erf No. 341	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962, 4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962, 13th July.
Bosmont Township School: Rand West: Supply and erection of a prefabricated school on Erf No. 205	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	13th July.
Laerskool Burgershoop: Rand West: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Pretoria Boys' High School: Pretoria City: Additions to school and hostels	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
Spesiale Skool Belfast: Erection of school and hostel	Tender forms and bills of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 227) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
Natalspruit Bantu Hospital: Erection of additional ward accommodation	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	4th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
Capricorn School: Pietersburg: Tiling of swimming-bath, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Mondeor School: Rand Central: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Vereenigingse Tweede Hoërskool: Laying of water piping on site	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Belfastse Hoërskool: Hostel: Erection of cold rooms	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Voorwaarts: Vereeniging: Erection of store-room	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Jeppe Boys' High School: Rand Central: Repairs and renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Mondeor School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Mayfair High School: Rand Central: Conversions	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Toulcier: Rand Central: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Floridase Hoërskool: Rand West: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Floridase Hoërskool: Rand West: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Danie Theron-gedenkskool: Potchefstroom: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 27th July.
Ventersdorpse Hoërskool: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Hendrik van der Bijl: Vereeniging: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Hoërskool Rob Ferreira: Nelspruit: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Kaapmuidense Laerskool: Nelspruit: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Broederstroomse Laerskool: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Generaal Andries Brink: Pretoria City: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Meerhof: Pretoria District: Electrical installation.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Meerhof: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Hartebeest-spruitse: Pretoria District: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Lytelton High School: Pretoria City: Construction of tarmac road, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Brooklyn School: Pretoria City: Supply of topsoil on sports grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Pretoria College of Education: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	27th July.
Laerskool Northmead: Rand East: Erection of hall	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July.	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
Blyvooruitsigse Laerskool: Potchefstroom: Erection of hall, etc.	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.
Laerskool Annlin: Pretoria City: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	11th July	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	10th Aug.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *derdien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X K. 251. (H. 456.) L. P. de Jager. (Nuut/New.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1958)/*European taxi passengers* (Ford, 1958).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 255. (H. 4957.) Makinkon Victor Mbohe (NIN. 1731193). (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet Sedan, 1947)/*Non-European taxi passengers* (Chevrolet Sedan, 1947).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/*Within the Magisterial District of Boksburg*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 263. (H. 4958.) Elias Makhudu. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford Sedan, 1953)/*Non-European taxi passengers* (Ford Sedan, 1953).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/*Within the Magisterial District of Boksburg*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 264. (H. 4959.) Daniel Sibanyoni. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog aangekoop word)/*Non-European taxi passengers (vehicle to be acquired)*.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Springs/*Within the Magisterial District of Springs*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 250. (H. 4715.) Hendrik Austin. (Nuut/New.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers (voertuig moet nog aangekoop word)/*European taxi passengers (vehicle to be acquired)*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Carletonville-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Carletonville Post Office*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 241. (H. 4949.) Samuel Seritili. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Plymouth, 1946)/*Non-European taxi passengers* (Plymouth, 1946).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/*Within the Magisterial District of Vereeniging*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 245. (H. 4950.) Wilton Nkosi. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Buick, 1948)/*Non-European taxi passengers* (Buick, 1948).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Springs/*Within the Magisterial District of Springs*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 246. (H. 4951.) Richard Dipere. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)/*Non-European taxi passengers* (Chevrolet, 1948).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vanderbijlpark/*Within the Magisterial District of Vanderbijlpark*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 252. (H. 4952.) Ezekiel Metsing. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948)/*Non-European taxi passengers* (Chevrolet, 1948).
 Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Westonaria-poskantoor/*Within a radius of 10 miles from Westonaria Post Office*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X K. 259. (H. 4953.) Andries Madiehe. (Nuut/New.)
 Y Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford)/*Non-European taxi passengers* (Ford).
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
 (2) Toevallige *bona fide* huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/*Casual bona fide taxi trips to points outside Area* (1).
 X A. 11212. S. Giuseppe. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 Y (2) Padmaakmateriaal (een trok)/*Road-building material (one truck)*.
 Z (2) Binne die Provinsies Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal/*Within the Transvaal, Orange Free State and Natal Provinces*.
 X A. 12363. J. Larkin. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig sal aangekoop word)/*Household removals (pro forma) (one vehicle to be purchased)*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office*.
 X A. 12365. V. Bawden. (Turfontein.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office*.
 Y (2) Steenkool en as, ten behoeve van „Africa Star Flats” (een trok)/*Coal and ash, on behalf of Africa Star Flats (one truck)*.
 Z (2) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg*.
 X A. 12359. T. P. Kroukamp. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office*.
 Y (2) Goedere, alle soorte (een vragmotor)/*Goods, all classes (one lorry)*.
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 X A. 12358. W. C. Meyer. (Springs.)
 Y (1) Padmaakmateriaal/*Road-building material*.
 Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 Y (2) Boumateriaal/*Building material*.
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area*.
 Y (3) Huistrekke (*pro forma*) (een vragmotor sal aangekoop word)/*Household removals (pro forma) (one vehicle to be purchased)*.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Springs-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Springs Post Office*.
 X A. 9473. Windmill Transport (Pty.), Ltd. (Springs.) (Wysiging van magtiging/*Amendment of authority*.)
 Y (1) Sand, klippe, gegeruisde graniet/*Sand, stone, crushed granite*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 100 myl van Springs-poskantoor (*pro forma*)/*Within a radius of 100 miles from Springs Post Office (pro forma)*.
 Y (2) Sierstene/*Face bricks*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor (*pro forma*), onderhewig aan hersiening/*Within a radius of 50 miles from Springs Post Office (pro forma), subject to review*.
 Y (3) Erde teëls en dak teëls (een meganiese perd en een sleepwa)/*Earthen tiles and roofing slates (one mechanical horse and one trailer)*.
 Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-hoofposkantoor (*pro forma*)/*Within a radius of 50 miles from Springs General Post Office (pro forma)*.

- X A. 4000. Ferndale Bus Service (Pty.), Ltd. (Ferndale.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus)/Non-White passengers and their personal effects (one bus).
 Z Soos per bestaande en goedgekeurde roetes/As per existing and approved routes.
 X A. 12370. H. G. Pretorius. (Carletonville.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (een motorkar)/Goods for dry-cleaning purposes (one motor car).
 Z Binne die Landdrosdistrik Oberholzer/Within the Magisterial District of Oberholzer.
 X A. 12371. G. P. B. Keyter. (Brakpan.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (een motorkar)/Goods for dry-cleaning purposes (one motor car).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X A. 9584. Leslie and Pat Transport. (Benoni.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een trok)/Road-building material (pro forma) (one truck).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 8999. Kinross Bus Service (Pty.), Ltd. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Nie-Blanke passasiers (een bus)/Non-European passengers (one bus).
 Z Soos per bestaande goedgekeurde magtiging/As per existing approved authority.
 X A. 11900. W. Ngoben. (Moroka.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een trok)/Goods, all classes belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one truck).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 12361. M. F. Kgoedi. (Moroka.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Vrugte en groente, behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een van)/Fruit and vegetables, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one van).
 Z Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 X A. 12362. R. Whittington. (Standerton.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een trok)/Road-building material (pro forma) (one truck).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 12364. A. J. Pienaar. (Booyens.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Z (2) Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor)/Road-building material (pro forma) (one lorry).
 Z (2) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 12355. J. Smuts. (Vanderbijlpark.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Goedere, alle soorte (een vragmotor)/Goods, all classes (one lorry).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Vanderbijlpark-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Vanderbijlpark Post Office.
 X A. 12367. H. J. Havemann. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (vyf vragmotors)/Road-building material (pro forma) (five lorries).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 12366. J. J. Peyper. (Krugersdorp.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragmotor sal aangekoop word)/Road-building material (pro forma) (one lorry to be purchased).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 12369. J. Diamond. (Pongola.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-Blanke kliënte en gekoopte ware (een trok)/Non-European customers and purchased goods (one truck).
 Z (1) Van die applikant se besigheidsplek te Pongola na 'n punt 15 myl op die Pongola-Piet Retiefpad/From the applicant's place of business at Pongola to a point 15 miles on the Pongola-Piet Retiefpad.
 Z (2) Van die applikant se plek van besigheid te Pongola na 'n punt 12 myl op die Pongola-Gollelpad/From the applicant's place of business at Pongola to a point 12 miles on the Pongola-Gollelpad.
 X A. 12357. F. I. de Vos. (Leslie.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Graan/Grain.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Leslie-poskantoor (pro forma)/Within a radius of 50 miles from Leslie Post Office. (pro forma).
 Y (2) Sand, klip en sierstene/Sand, stone and face bricks.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Leslie-poskantoor (pro forma)/Within a radius of 50 miles from Leslie Post Office (pro forma).
 Y (3) Steenkool (een vragmotor)/Coal (one lorry).
 Z (3) Van myne in die Landdrosdistrik Witbank na punte binne 'n omtrek van 20 myl van Leslie-poskantoor/From mines in the Magisterial District of Witbank to points within a radius of 20 miles from Leslie Post Office.
 X A. 23. S.A.S./S.A.R. (Johannesburg.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)
 Y Soos per bestaande magtiging (twee leunkoelwaens)/As per existing authority (two refrigeration trailers).
 Z Soos per bestaande magtiging/As per existing authority.
 X A. 23. S.A.S./S.A.R. (Johannesburg.) (Wysiging van roete/Amendment of route.)
 Y Blanke passasiers tussen Johannesburg en Roodepoort (een bus)/European passengers between Johannesburg and Roodepoort (one bus).
 Z Wysiging van roete om regoor United Tobacco Co. van Hooftgweg af te wyk langs Springbokweg in Commandoweg en weer by Hooftgweg aan te sluit/Amendment of route to swerve from Main Reef Road, at United Tobacco Co., along Springbok Road in Commando Road and then again to join Main Reef Road.
 X A. 12356. W. Top. (Boksburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Klip en sand (een vragmotor)/Stone and sand (one lorry).
 Z Binne die Randse Karweigebied en Pretoria/Within the Reef Cartage Area and Pretoria.
 X A. 5346. Bank Transport (Pty.), Ltd. (Bank.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
 Y (1) Sierstene/Face bricks.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Doornfontein No. 105 (pro forma)/Within a radius of 50 miles from Doornfontein No. 105 (pro forma).
 Y (2) Sierstene (een meganiese perd en een sleepwa)/Face bricks (one mechanical horse and one trailer).
 Z (2) Direk na Klerksdorp van Doornfontein No. 105/Direct to Klerksdorp from Doornfontein No. 105.
 X A. 17. Johannesburg Stadsraad/City Council. (Johannesburg.) (Bykomende roete/Additional routes.)
 Y Blanke passasiers (een bus)/European passengers (one bus).
 Z Verlenging van roete (Crown Gardens). Teenswoordige Terminus, hoek van Tilraerylaan en Xavierstraat-Verlenging langs Tilraerylaan links in Shannonrylaan na hoek van Comberstraat (nuwe terminus)/Present Terminus, cor. of Tilrae Drive and Xavier Street-Extension along Tilrae Drive, left in Shannon Drive to cor. of Comber Street (new terminus).
 Tariewe/Scale of Charges.
 Soos per bestaande/As per existing.
 Tydtafel/Time-table.
 Soos per bestaande/As per existing.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 5188. H. A. C. Schoeman. (Nuwe aansoek/New application.) TBL 121.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Machadodorp-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Machadodorp Post Office.
 Y (2) Huistrekke (pro forma) (een 5-ton-vragmotor)/Household removals (pro forma) (one 5-ton truck).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Machadodorp-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Machadodorp Post Office.
 X 5163. F. J. de Jager. (Nuwe aansoek/New application.) TAL 1163.
 Y Padmaakmateriaal (een 7-ton-vragmotor)/Roadmaking material (one 7-ton truck).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X 11929. R. J. F. Bezuidenhout. (Nuwe aansoek/New application.) TAN 7644.
 Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een 13½-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (one 13½-ton truck).
 Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

- X 2480. H. H. Myburgh. (Verlenging van roete/Extension of route.) TBH 190.
 Y Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus)/Non-European passengers and their personal luggage (one bus).
 Z Van Nelspruit na Krokodilpoort oor Nelspruit Lokasie, Mayfern, Karino, Goedehoop No. 172 en Karino-plaas No. 173/From Nelspruit to Krokodilpoort via Nelspruit Location, Mayfern, Karino, Goedehoop No. 172 and Karino Farm No. 173.
 Voorgesteide tydtafel/Proposed time-table.

Daaglik behalwe Sondae/Daily except Sundays.

Verlaat Nelspruit-stasie om/Leave Nelspruit Station at 8.00 vm./a.m. Aankoms te Halte 1/Arrive at Stop 1 8.05 vm./a.m.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Halte/Stop 1.....	8.10 vm./a.m.	Halte/Stop 2.....	8.20 vm./a.m.
Halte/Stop 2.....	8.25 vm./a.m.	Halte/Stop 3.....	8.40 vm./a.m.
Halte/Stop 3.....	8.45 vm./a.m.	Halte/Stop 4.....	8.50 vm./a.m.
Halte/Stop 4.....	8.55 vm./a.m.	Halte/Stop 5.....	9.00 vm./a.m.
Halte/Stop 5.....	9.05 vm./a.m.	Halte/Stop 6.....	9.15 vm./a.m.

Terug na Nelspruit-stasie/Return to Nelspruit Station.. Vertrek Halte 6/Depart Stop 6 12.30 nm./p.m.

	Aankoms/Arrive.	Vertrek/Depart.
Halte/Stop 5.....	12.40 nm./p.m.	12.45 nm./p.m.
Halte/Stop 4.....	12.50 nm./p.m.	12.55 nm./p.m.
Halte/Stop 3.....	1.00 nm./p.m.	1.05 nm./p.m.
Halte/Stop 2.....	1.15 nm./p.m.	1.20 nm./p.m.
Halte/Stop 1.....	1.30 nm./p.m.	1.35 nm./p.m.
Nelspruit-stasie/Station.....	1.40 nm./p.m.	
Nelspruit na/to Kaapse Hoop.....	2.00 nm./p.m.	

Tariewe/Tariffs.

Van/From Nelspruit-stasie/Station na/to Halte/Stop 1, 2 myl/miles.....	5c
Van/From Halte/Stop 1 na/to Halte/Stop 2, 2½ myl/miles.....	6c
Van/From Halte/Stop 2 na/to Halte/Stop 3, 3½ myl/miles.....	7c
Van/From Halte/Stop 3 na/to Halte/Stop 4, 0.2 myl/miles.....	1c
Van/From Halte/Stop 4 na/to Halte/Stop 5, 2 myl/miles.....	5c
Van/From Halte/Stop 5 na/to Halte/Stop 6, 3.9 myl/miles.....	8c
Voltooië rit van Nelspruit na Krokodilpoort/Complete trip from Nelspruit to Krokodilpoort.....	32c
Rit terug/Trip return.....	30c
Enkel rit/Single trip.....	32c

- X 5175. F. J. S. Vein. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 70630.

- Y Vyf nie-Blanke huurmotortpassasiers/Five non-European taxi passengers.

- Z Tussen Derdepoort en Pretoria/Between Derdepoort and Pretoria.

- X 4205. I. Mamabolo. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 21142.

- Y Vyf Bantoe huurmotortpassasiers/Five Bantu taxi passengers.

- Z Tussen Pretoria-Wes-stasie en Marabastad/Between Pretoria West Station and Marabastad.

- X 1747. David Ngwenya. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 75715.

- Y Vyf Bantoe huurmotortpassasiers en hul bagasie/Five Bantu taxi passengers and their luggage.

- Z Van Saulsville na Broederstroom en terug/From Saulsville to Broederstroom and back.

- X 5189. J. Matlhophé. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 31015.

- Y Vyf Bantoe huurmotortpassasiers/Five Bantu taxi passengers.

- Z Tussen Pretoria en Uitvalgrond/Between Pretoria and Uitvalgrond.

- X 6038. George Mabuza. (Nuwe aansoek/New application.)

- Y Vyf Bantoe huurmotortpassasiers (een voertuig)/Five Bantu taxi passengers (one vehicle).

- Z Van Ga-Rankuwa na Pretoria/From Ga-Rankuwa to Pretoria.

- X 2932. Lucas Molla. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 36847.

- Y Vyf Bantoe huurmotortpassasiers/Five Bantu taxi passengers.

- Z (1) Tussen Pretoria-stasie, Walmansthal en Ga-Rankuwa/Between Pretoria Station, Walmansthal and Ga-Rankuwa.

Alternatiewelik/Alternatively.

- (2) Binne Vlakfontein Lokasie en tussen Vlakfontein en Denneboom-stasie/Within Vlakfontein Location and-between Vlakfontein and Denneboom Station.

Alternatiewelik/Alternatively.

- (3) Tussen Vlakfontein, Mamelodi S.S. en Eerste Fabriek-stasie/Between Vlakfontein, Mamelodi S.S. and Eerste Fabriek Station.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BOKSBURG Munisipale Skut, op 28 Julie 1962, om 9 vm.—1 Perd, ligbruin, reün, 4 jaar.

CHRISTIANA Munisipale Skut, op 25 Julie 1962, om 10 vm.—1 Vers, rooi, 3 jaar; albei ore halfmaan van voor, plaatjie aan linkeroor (W.M.).

DELGOA Skut, Distrik Potgietersrus, op 15 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Koei, 4 jaar, rooi, albei ore slip, plaatjie aan linkeroor (7 P5); 1 koei, 4 jaar, rooi, gat in linkeroor en albei ore slip, plaatjie aan linkeroor (MP5).

DENDRON Gesondheidskomitee Skut, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, rooi, 3 jaar.

GANSVLEI Skut, Distrik Rustenburg, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk RL1; 1 vers, rooi, 2 jaar, brandmerk R5C.

KAFFERSKRAAL Skut, Distrik Rustenburg, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 7 jaar, rooi, brandmerk A=T; 1 os, Afrikaner, 6 jaar, geel, brandmerk A=T; 3 koeie, Afrikaners, 7 jaar, rooi, brandmerk A=T; 2 koeie, Afrikaners, 6 jaar, rooi, brandmerk A=T; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk A=T; 3 koeie, Afrikaners, 4 jaar, rooi, brandmerk A=T; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi, brandmerk A=T.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Bul, 3 jaar, rooi; 1 bul, 3 jaar, ligrooi; 1 os, 2 jaar, rooi; 1 os, 4 jaar, rooi, regteroor slip; 1 koei, 7 jaar, rooi, albei ore stomp; 1 koei, 7 jaar, rooi, regteroor slip; 1 vers, 4 jaar, rooi, regteroor slip.

LICHTENBURG Munisipale Skut, op 27 Julie 1962, om 10 vm.—1 Perd, merrie, swart, 2 tot 3 jaar; 1 koei, swart, 5 tot 6 jaar; 1 vers, Friesland.

LITH Skut, Distrik Waterberg, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Koei, 7 jaar, rooi, brandmerk J, op regterboud, linkeroor halfmaan van voor, regteroor halfmaan van agter.

POTGIETERSRUS Munisipale Skut, op 7 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 1½ jaar, rooi, regteroor swaelstert.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 15 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Muil, reün, 14 jaar, swart, brandmerk JL; 1 muil, merrie, 10 jaar, swart; 1 muil, merrie, 12 jaar, swart, brandmerk 168, linkeroor halfmaan; 1 muil, reün, 13 jaar, bruin, brandmerk 159; 1 muil, reün, 12 jaar, bruin.

SUNNYSIDE Skut, Distrik Ermelo, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Perd, reün, 14 jaar.

VYFHOEK Skut, Distrik Potchefstroom, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Vers, 4 jaar, swart, albei ore swaelstert; 1 vers, Jersey, 2 jaar, ligrooi, linkeroor halfmaan van agter en stomp; 1 koei, Afrikaner, 10 jaar, rooi, regteroor winkelhaak van voor en halfmaan van agter; 1 bulkaaf, Afrikaner, 7 maande, rooi; 1 os, Jersey, 2½ jaar, ligrooi, regteroor winkelhaak van voor, linkeroor stomp.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 8 Augustus 1962, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, regteroor slip, linkeroor stomp; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk AM8, linkeroor halfmaan.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOKSBURG Municipal Pound, on 28th July, 1962, at 9 a.m.—1 Horse, light brown, gelding, 4 years.

CHRISTIANA Municipal Pound, on 25th July, 1962, at 10 a.m.—1 Heifer, red, 3 years, both ears half-moon in front, eartag on left ear (W.M.).

DELGOA Pound, District Potgietersrus, on 15th August, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 4 years, red, both ears slip, eartag on left ear (7 P5); 1 cow, 4 years, red, hole in left ear and both ears slip, eartag on left ear (MP5).

DENDRON Health Committee Pound, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, red, 3 years.

GANSVLEI Pound, District Rustenburg, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 6 years, red; branded RL1; 1 heifer, red, 2 years, branded R5C.

KAFFERSKRAAL Pound, District Rustenburg, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 7 years, red, branded A=T; 1 ox, Afrikaner, 6 years, yellow,

branded A-T; 3 cows, Africanders, 7 years, red, branded A-T; 2 cows, Africanders, 6 years, red, branded A-T; 1 cow, Africander, 5 years, red, branded A-T; 3 cows, Africanders; 4 years, red, branded A-T; 1 cow, Africander, 5 years, red, branded A-T.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Bull, 3 years, red; 1 bull, 3 years, light red; 1 ox, 2 years, red; 1 ox, 4 years, red, right ear slit; 1 cow, 7 years, red, both ears cropped; 1 cow, 7 years, red, right ear slit; 1 heifer, 4 years, red, right ear slit.

LICHTENBURG Municipal Pound, on 27th July, 1962, at 10 a.m.—1 Horse, mare, black, 2 to 3 years; 1 cow, black, 5 to 6 years; 1 heifer, Friesland.

LITH Pound, District Waterberg, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 7 years, red, branded J on right buttock, left ear half-moon in front, right ear half-moon behind.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on 7th August, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 1½ years, red, right ear swallow-tail.

RIETGAT Pound, District Brits, on 15th August, 1962, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 14 years, black, branded JL; 1 Mule, mare, 10 years, black; 1 mule, mare, 12 years, black, branded 168, left ear half-moon; 1 mule, gelding, 13 years, brown, branded 159; 1 mule, gelding, 12 years, brown.

SUNNYSIDE Pound, District Ermelo, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 14 years.

VYFHOEK Pound, District Potchefstroom, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, 4 years, black, both ears swallow-tail; 1 heifer, Jersey, 2 years, light red, left ear half-moon behind and cropped; 1 cow, Africander, 10 years, red, right ear square in front and half-moon behind; 1 bull-calf, Africander, 7 months, red; 1 ox, Jersey, 2½ years, light red, right ear square in front, left ear cropped.

WELVERDIEND Pound, District Warmbaths, on 8th August, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 4 years, red, right ear slip, left ear cropped; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded AM8, left ear half-moon.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennis word hiermee gegee dat, behoudens die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur ingevolge die bepalings van Artikel 18 (5) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende eiendomsbelasting gehef word op die terreinwaardes van alle belasbare eiendomme geleë binne die munisipale gebied van Pietersburg, soos opgeneem in die Waarderingslys, vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond; en
- (ii) 'n Addisionele belasting van 2.583 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Die belasting sal verskuldig en betaalbaar wees op 15 Augustus 1962, en boeterente teen 7 persent per jaar sal op bedrae gehef word wat op 15 November 1962, nog nie betaal is nie.

Belastingbetalers wat nie rekenings ten opsigte van die belasting hierbo genoem ontvang nie, word versoek om met die Stadtesourier in verbinding te tree aangesien die nie-ontvangs van 'n rekening niemand van aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige belasting vrywaar nie.

P. MATHEE,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pietersburg, 10 Julie 1962.

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given that subject to the approval of his Honourable the Administrator in terms of the provisions of Section

18 (5) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, the following assessment rates are levied on the site value of all rateable properties within the municipal area of Pietersburg, as appearing in the Valuation Roll, for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (i) An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on the site value of land; and
- (ii) An additional rate of 2.583 cents in the rand (R1) on the site value of land.

The rates are due and payable on the 15th August, 1962, and penalty interest at 7 per cent per annum will be charged in respect of all amounts not paid by the 15th November, 1962.

Ratepayers who do not receive accounts in respect of the assessment rates referred to above, are requested to communicate with the Town Treasurer as the non-receipt of accounts shall not exempt any person from liability for payment of such rates.

P. MATHEE,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Pietersburg, 10th July, 1962. 506—18

STADSRAAD VAN VANDERBIJL-PARK.

KENNIÏSGEWING VAN BELASTING.

Hiermee word kennis gegee dat die onderstaande belasting op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom, kragtens die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Vanderbijlpark gehef is, naamlik:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie, 1962, tot 30 Junie, 1963, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom, waarvan vyf vier-entwintigste sent ($\frac{5}{28}$ c) op 1 Oktober 1962, en die orige vyf vier-entwintigste sent ($\frac{5}{28}$ c) op 1 April 1963, verskuldig en betaalbaar is.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en 'n half sent ($2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom: waarvan een en 'n kwart sent ($1\frac{1}{4}$ c) op 1 Oktober 1962, en die orige een en 'n kwart sent ($1\frac{1}{4}$ c) op 1 April 1963, verskuldig en betaalbaar is.
- (c) Onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van een en sewe-twaalfde sent ($1\frac{7}{12}$ c) in die rand (R1) ten opsigte van die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom, waarvan negen-tien vier-entwintigste sent ($\frac{19}{28}$ c) op 1 Oktober 1962, en die orige negen-tien vier-entwintigste sent ($\frac{19}{28}$ c) op 1 April 1963, verskuldig en betaalbaar is.

Indien die belasting wat hierby gehef word, nie op die vervaldatams betaal is nie, sal daar rente teen sewe persent (7%) per jaar gehef word.

Op las van die Raad.

L. S. CAMPBELL,
Waarnemende Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 5 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 48/1962.)

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipality, as appearing on the

Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Vanderbijlpark, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended:—

- (a) An original rate for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land within the municipality as appearing on the Valuation Roll, to become due and payable as to five twenty-fourths cent ($\frac{5}{24}$ c) on the 1st October, 1962, and as to the remaining five twenty-fourths cent ($\frac{5}{24}$ c) on the 1st April, 1963.
- (b) An additional rate of two and one-half cents ($2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, on the site value of land within the municipality as appearing on the Valuation Roll, to become due and payable as to one and one-quarter cent ($1\frac{1}{4}$ c) on the 1st October, 1962, and as to the remaining one and one-quarter cent ($1\frac{1}{4}$ c) on the 1st April, 1963.
- (c) Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of one and seven-twelfths cent ($1\frac{7}{12}$ c) in the rand (R1) for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, on the site value of land within the municipality as appearing on the Valuation Roll, to become due and payable as to nineteen twenty-fourths cent ($\frac{19}{24}$ c) on the 1st October, 1962, and as to the remaining nineteen twenty-fourths cent ($\frac{19}{24}$ c) on the 1st April, 1963.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due dates, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

By Order of the Council.

L. S. CAMPBELL,
Acting Town Clerk.

P.O. Box 3, Vanderbijlpark, 5th July, 1962.
(Notice No. 48/1962.) 492—18

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Max Smith, van Voortrekkerstraat 65a, Pietersburg, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 1 Augustus 1962 te bereik.

Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

NOTICE.

BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Max Smith, 65a Voortrekker Street, Pietersburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a Bookmaker's Licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before the 1st August, 1962.

Every such person is required to state his full name, occupation and postal address. 483—11-18

**STANDERTONSE STADSRAAD.
TOWN COUNCIL OF STANDERTON.**

**KENNISGEWING No. 28 VAN 1962.
NOTICE No. 28 of 1962.**

**OPGAWE VAN VERKIESINGSKOSTE.
RETURN OF ELECTORAL EXPENSES.**

Onderstaande opgawes van onkoste van Kandidate by die Algemene Munisipale Verkiesing van Standerton, gehou op 7 Maart 1962, is gedoen en word kragtens die bepalinge van Artikel 59 van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, gepubliseer.

The expenses of Candidates of the Standerton Municipal General Election held on the 7th March, 1962, have been returned as noted hereunder and are published in terms of the provisions of Section 59 of Ordinance No. 4 of 1927, as amended.

Naam van Kandidaat. Name of Candidate.	Kieserslyste. Voter's Rolls.	Drukwerk en Reklame. Printing and Advertising.	Skryf- behoeftes, Posgelde, ens. Stationery, Postages, etc.	Vervoer en Petrool. Transport and Petrol.	Verversings en bykomstig- hede. Refreshments and Incidentals.	Totaal. Total.
	R	R	R	R	R	R
1. Ackermann, Willem Hendrik.....	1.00	4.22	—	7.25	21.50	33.97
2. Coetzer, Johannes Petrus.....	—	5.75	—	—	—	5.75
3. Colling, Jacobus Philipus.....	—	12.00	—	8.04	—	20.04
4. de Beer, Willem Gerhardus.....	1.00	9.00	—	—	—	10.00
5. de Lang, Jan.....	1.00	—	—	—	—	1.00
6. Eden, John.....	1.00	4.00	—	10.00	—	15.00
7. Fisher, Isaac.....	0.50	5.00	—	2.00	—	7.50
8. Grobbelaar, Susanna.....	0.50	5.75	—	2.00	—	8.25
9. Louw, David Daniel.....	0.50	—	—	—	—	0.50
10. Marce, Dewald Johannes.....	0.50	—	—	—	—	0.50
11. Smith, Erasmus, Johannes.....	1.00	9.00	—	20.00	—	30.00
12. Swart, Petrus Johannes.....	0.50	12.00	—	—	—	12.50
13. Te Water, Juliana.....	1.00	8.00	1.00	10.00	—	20.00
14. van de Merwe, Louis Jacobus.....	0.50	—	—	—	—	0.50
15. van der Merwe, Gustav Erlank.....	—	5.75	—	—	—	5.75
16. van Heerden, Ulrich Johann.....	0.50	14.75	—	4.50	—	19.75
17. van Niekerk, Paul Kruger.....	0.50	—	—	—	12.03	12.53
18. van Vuuren, Jurie Marthinus.....	—	—	—	5.76	11.50	17.26

Munisipale Kantore,
Standerton.
5 Julie 1962.

J. G. N. WEST.
Stemopnemer/Returning Officer.

495—18

MUNISIPALITEIT ORKNEY.

**EIENDOMSBELASTING EN RIOOL
FOOIE.**

Kennisgewing geskied hiermee dat onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur die onderstaande belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die magsgebied van die Komitee, soos in die Waarderingslys nou van krag aangetoon deur die Raad gehou is in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, nl.:

- 'n Oorspronklike belasting van $\frac{2}{11}$ sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond geleë soos hierbo vermeld.
- 'n Addisionele belasting van $\frac{4}{11}$ sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond geleë soos hierbo vermeld.
- 'n Belasting van $\frac{1}{2}$ sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings soos hierbo vermeld.

Bogenoemde belasting is as volg betaalbaar:—

- Wat betref een-helfte, op 1 Oktober 1962.
- Wat betref die orige helfte, op 1 April 1963.

Rente bereken teen 7 persent per jaar word op alle belastinge wat nie op verval dae betaal word nie, geveer.

Kennisgewing geskied hiermee verder dat riool fooie in terme van die tarief van fooie gepromulgeer onder Administrateurskennisgewing No. 785, gedateer 6 November 1957 verskuldig en betaalbaar is gelyktydig met eiendomsbelasting op bogenoemde datums.

J. ROUX,
Stadsklerk.

Administratiewe Kantore,
Orkney, 3 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 29/1962.)

MUNICIPALITY OF ORKNEY.

**ASSESSMENT RATES AND SEWERAGE
FEES.**

Notice is hereby given that subject to the approval of the Administrator the following rates on the value of rateable property situated within the jurisdiction of the Council as appearing in the Valuation Roll for the time being in force, have been imposed by the Council in terms of the Local Government Rating Ordinance of 1933, as amended, for and in respect of the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, viz.:

- An original rate of $\frac{2}{11}$ cent in the rand (R1) on the site value of land situate as aforesaid.
- An additional rate of $\frac{4}{11}$ cent in the rand (R1) on the site value of land as aforesaid.
- A rate of $\frac{1}{2}$ cent in the rand (R1) on the value of improvements as aforesaid.

The above rates will become due and payable as follows:—

- As to one-half on the 1st October, 1962.
- As to the remaining half on the 1st April, 1963.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all rates not paid on or before due dates.

Notice is further given that sewerage charges in terms of the tariff of charges promulgated under Administrator's Notice No. 785, dated 6th November, 1957, are due and payable concurrently with assessment rates on the above dates.

J. ROUX,
Town Clerk.

Administrative Offices,
Orkney, 3rd July, 1962.
(Notice No. 29/1962.)

489—18

STADSRAAD VAN PRETORIA-NOORD.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op terreinwaarde en verbeterings van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, soos verskyn in die Waarderingslys, gehou is vir die tydperk 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom.
- 'n Addisionele belasting van 2.50 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom.
- Onderhewig aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, 'n ekstra addisionele belasting van 0.623 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van belasbare grond binne die munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom.
- 'n Belasting van 0.42 sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings binne die munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys voorkom.

Een-helfte van die belasting is betaalbaar voor of op 30 September 1962, en die balans voor of op 28 Februarie 1963. Na vervaldatum, is onbetaalde belastinge onderhewig aan 7 persent rente per jaar.

A. J. BOTHA,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Burgerstraat 90,
Pretoria-Noord, 4 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 30/1962.)

TOWN COUNCIL OF PRETORIA NORTH.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rates on the value of all rateable properties within the municipality, as appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Town Council of Pretoria North for the period 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (i) An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on the site value of rateable land within the municipality, as appearing in the Valuation Roll.
- (ii) An additional rate of 2.50 cents in the rand (R1) on the site value of rateable land within the municipality, as appearing in the Valuation Roll.
- (iii) Subject to the approval of the Administrator, an extra additional rate of 0.623 cent in the rand (R1) on the site value of rateable land within the municipality, as appearing in the Valuation Roll.
- (iv) A rate of 0.42 cent in the rand (R1) on the value of all improvements as appearing in the Valuation Roll.

Fifty per cent of the rates are due and payable before or on the 30th September, 1962, and the balance before or on the 28th February, 1963. After due date, interest at 7 per cent per annum will be charged on all rates unpaid.

A. J. BOTHA,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
90 Burger Street,
Pretoria North, 4th July, 1962.

496—18

STADSRAAD VAN BENONI.

KENNISGEWING No. 55 VAN 1962.

PERMANENTE SLUITING VAN ERF No. 4479, BENONI, UITBREIDING No. 12 DORPSGEBIED.

Daar word hiermee kragtens die Ordinance op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Raad se bedoeling is om Standplaas No. 4479, Benoni, Uitbreiding No. 12 Dorpsgebied, wat as 'n park beskryf word op Algemene Plan No. A.3120/46, te sluit met die oog op die verkoop daarvan as 'n gewone erf in die dorpsgebied.

'n Afskrif van die kaart waarop die standplaas wat dit die voorneme is om permanent te sluit, aangetoon is, sal vanaf 8 vm. tot 1 nm. en 2 nm. tot 4.30 nm. op Maandae tot Vrydae en tussen die ure 8 vm. tot 12.30 nm. op Saterdag by die Kantoor van die Stadsclerk, Munisipale Kantoor, Benoni, ter insae lê.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorgestelde sluiting het of wat indien die genoemde standplaas gesluit word, enige eis om skadevergoeding wil instel, moet sy beswaar of eis skriftelik nie later nie as Vrydag, 21 September 1962 by die Stadsclerk, Benoni, indien.

F. S. TAYLOR,
Stadsclerk.

Munisipale Kantoor,
Benoni, 13 Julie 1962.

TOWN COUNCIL OF BENONI.

NOTICE No. 55 OF 1962.

PERMANENT CLOSING OF ERF No. 4479, BENONI EXTENSION No. 12 TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in terms of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Benoni, to close Stand No. 4479, Benoni Extension, No. 12 Township, described as a park on General Plan No. A.3120/46, with a view to its sale as an ordinary erf in the township.

A copy of the plan showing the stand which it is proposed to close permanently may be inspected between the hours of 8 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 4.30 p.m. on Mondays to Fridays and between the hours of 8 a.m. and 12.30 p.m. on Saturdays at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Benoni.

Any person who has any objection to the proposed closing or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Benoni, not later than Friday, 21st September, 1962.

F. S. TAYLOR,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Benoni, 13th July, 1962.

508—18

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 16/62.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die onderstaande belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Koster, deur die Raad gehef is ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfde sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- (b) 'n addisionele belasting van twee en 'n half sent ($2\frac{1}{2}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond;
- (c) 'n ekstra addisionele belasting van twee en een-twaalfde sent ($2\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur;
- (d) 'n belasting van een en 'n kwart sent ($1\frac{1}{4}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van landbougrond; en
- (e) 'n belasting van 'n kwart sent ($\frac{1}{4}$ c) in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar ten opsigte van die een-helfte daarvan op 15 Oktober 1962 en die ander helfte op 15 April 1963.

Alle eiendomsbelasting wat na dié datums onbetaald bly, is onderworpe aan rente teen die koers van sewe persent (7%) per jaar.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsclerk.

Koster, 2 Julie 1962.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 16/62.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates have been imposed on all rateable property in the municipal area of Koster, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land;
- (b) an additional rate of two and a half cents ($2\frac{1}{2}$ c) in the rand (R1) on the site value of land;
- (c) an extra additional rate of two and one-twelfth cents ($2\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land, subject to the Administrator's approval;
- (d) a rate of one and one-quarter cent ($1\frac{1}{4}$ c) in the rand (R1) on the site value of agricultural land; and
- (e) a rate of one-quarter cent ($\frac{1}{4}$ c) in the rand (R1) on the value of improvements.

The above-mentioned rates are due and payable as to one-half thereof on 15th October, 1962, and the remaining half on 15th April, 1963.

All assessment rates remaining unpaid after the dates when they become payable, shall be subject to interest at the rate of seven per cent (7%) per annum.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 2nd July, 1962.

485—18

MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.

ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA, No. 1/22 VAN 1962.

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene inligting ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraiburg voornemens is om die bogenoemde ontwerp-skema te aanvaar wat Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946 sal wysig deur die herindeling van die gebruikte waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word onderworpe aan sekere voorwaardes:—

1. Erf No. 191, Hamberg, vir algemene besigheidsdoeleindes.
2. Erf No. 161, Florida Uitbreiding, vir algemene besigheidsdoeleindes.
3. Erf No. 333, Delarey, vir algemene besigheidsdoeleindes.

Besonderhede van die ontwerp-skema en Kaart No. 1 is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 4 Julie 1962 ter insae by die kantoor van die ondergetekende.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoë met betrekking daartoe skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoë moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 17 Augustus 1962 ontvang word.

I. D. FOURIE,
Stadsclerk.

Munisipale Kantoor,
Roodepoort, 4 Julie 1962.

(Munisipale Kennisgewing No. 42/1962.)

MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME, No. 1/22 OF 1962.

It is hereby notified for general information in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraiburg to adopt the above-mentioned draft scheme which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946, by the rezoning of the use to which the undermentioned erven may be put, subject to certain conditions:—

1. Stand No. 191, Hamberg Township, for general business purposes.
2. Stand No. 161, Florida Extension, for general business purposes.
3. Stand No. 333, Delarey, for general business purposes.

Particulars of the draft scheme and Map No. 1 are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from 4th July, 1962.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 17th August, 1962.

I. D. FOURIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 4th July, 1962.

(Municipal Notice No. 42/1962.)

441—4-11-18

STADSRAAD VAN BRAKPAN.

KENNISGEWING VAN BELASTING.

Hiermee word bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan die ondervermelde belasting op waarde van belasbare eiendom binne die munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys voorkom, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, gehêf het vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.4167 sent per rand (R1) [een pennie (1d.) in die pond (£1)] op die terreinwaarde van belasbare grond binne die munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom.
- (b) 'n Addisionele belasting van 2.9167 sent per rand (R1) [sewe pennies (7d.) in die pond (£1)] op die terreinwaarde van belasbare grond binne die munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys voorkom kragtens Artikel 18 (3) en 18 (5); en ingevolge die bepalings van Artikel 21 van gesegde Belastingordonnansie op die waarde van verbeterings geleë op grond (uitgesonderd grond in 'n wettige gestigte dorp) besit kragtens mynbrief sowel as op die terreinwaarde van sodanige grond wat vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie op mynontginning betrekking het nie, gebruik word deur persone of maatskappye wat in mynontginning betrokke is, hetsy sodanige persone of maatskappye die mynbriefhouers is, aldan nie.
- (c) 'n Ekstra addisionele belasting van 3.750 sent per rand (R1) [nege pennies (9d.) in die pond (£1)] op die terreinwaarde van grond ooreenkomstig die Waarderingslys of belang in grond wat in besit is van elektrisiteitsondernemings.

Voormelde belasting is verskuldig en betaalbaar—

- (i) ten aansien van een-helfte daarvan op 1 September 1962 en rente op enige onbetaalde gedeelte daarvan was aan teen sewe per centum (7%) per jaar vanaf 1 Oktober 1962; en
- (ii) ten aansien van die orige helfte daarvan op 1 Januarie 1963 en rente was aan op enige onbetaalde gedeelte daarvan teen sewe per centum (7%) per jaar vanaf 1 April 1963.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk.

18 Julie 1962.

(Kennisgewing No. 33.)

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

NOTICE OF RATES.

Notice is hereby given that the Town Council of Brakpan has imposed the following rates on the value of rateable property within the municipality, as appearing on the Valuation Roll in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of 0.4167 cent per rand (R1) [one penny (1d.) in the pound (£1)] on the site value of the land within the municipality as appearing on the Valuation Roll.
- (b) An additional rate of 2.9167 cents per rand (R1) [sevenpence (7d.) in the pound (£1)] on the site value of the land within the municipality as appearing on the Valuation Roll in terms of Section 18 (3) and 18 (5); and in terms of the provisions of Section 21 of the said Ordinance, on the value of improvements situate upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land, where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in

mining operations whether such persons or companies are the holders of the mining title or not.

- (c) An extra additional rate of 3.750 cents per rand (R1) [ninepence (9d.) in the pound (£1)] upon the site value of land or interest in land held by any power undertaking as appearing on the Valuation Roll.

The said rate shall become due and payable—

- (i) in respect of one-half thereof on 1st September, 1962, and interest will accrue at seven per centum (7%) per annum on any unpaid balance thereof as from 1st October, 1962; and
- (ii) in respect of the remaining half on 1st January, 1963, and interest at seven per centum (7%) per annum will accrue on any unpaid balance thereof as from the 1st April, 1963.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

18th July, 1962.

(Notice No. 33.)

504—18

STAD JOHANNESBURG.

BELASTINGKENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Johannesburg ondergenoemde belastinge op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipaliteit soos dit in die Waarderingslys aangegee word, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, gehêf het, naamlik:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfdes van 'n sent ($\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys aangegee word; vyf-vier-entwintigstes van 'n sent ($\frac{1}{20}$ c) hiervan is op 10 September 1962, en die oorblywende, vyf-vier-entwintigstes van 'n sent ($\frac{1}{20}$ c) op 11 Maart 1963, verskuldig en betaalbaar;
- (b) 'n bykomende belasting van twee en een-twaalfdes sent ($2\frac{1}{12}$ c) in die rand (R1) vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos dit in die Waarderingslys aangegee word, en op die waarde van die verbeterings op grond wat kragtens Mynbrief gehou word (nie grond in 'n voorstad wat volgens wet gestig is nie), asook op die terreinwaarde van sodanige grond, indien dié grond vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie met mynbedrywighede in verband staan nie, deur persone of maatskappye gebruik word wat mynbou beoefen, of sodanige persone of maatskappye nou al die houters van die Mynbrief is, al dan nie; een en een-vier-entwintigste sent ($1\frac{1}{4}$ c) hiervan is op 10 September 1962, en die oorblywende een en een-vier-entwintigste sent ($1\frac{1}{4}$ c) is op 11 Maart 1963, verskuldig en betaalbaar.

In elke geval waar die belastinge wat hierby gehêf word, nie op die gesette datum betaal is nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar gehêf.

Op las van die Raad.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuys,
Johannesburg, 11 Julie 1962.

CITY OF JOHANNESBURG.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipality, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed by

the City Council of Johannesburg, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, viz.—

- (a) An original rate for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on the site value of land within the municipality, as appearing on the Valuation Roll, to become due and payable as to five twenty-fourths cent ($\frac{5}{24}$ c) on the 10th September, 1962, and as to the remaining five twenty-fourths cent ($\frac{5}{24}$ c) on the 11th March, 1963;
- (b) an additional rate of two and one-twelfth cents ($2\frac{1}{12}$ c) in the rand (R1) for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, on the site value of land within the municipality, as appearing on the Valuation Roll, and on the value of improvements situate upon land held under Mining Title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations, whether such persons or companies are the holders of the Mining Title or not, to become due and payable as to one and one twenty-fourth cents ($1\frac{1}{24}$ c) on 10th September, 1962, and the remaining one and one twenty-fourth cents ($1\frac{1}{24}$ c) on 11th March, 1963.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

By Order of the Council.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 11th July, 1962.

467—11-18-25

STADSRAAD VAN RANDBURG.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof alle besware teen die Driejaarlikse Waarderingslys, 1962/65, en die Tussentydse Waarderingslyste van alle belasbare eiendomme geleë binne die munisipale gebied van Randburg oorweeg het en die nodige veranderinge aangebring het en dat ek die Lyste ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie, geteken en gesertifiseer het.

Genoemde Waarderingslyste sal van toepassing en bindend word op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste plasing hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in Artikel 15 van genoemde Ordonnansie voorskryf word.

G. P. C. KOTZE,
President van die Hof.

Munisipale Kantore,
Randburg, 2 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 20/1962.)

TOWN COUNCIL OF RANDBURG.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Valuation Court has considered all objections to the Triennial Valuation Roll, 1962/65, and the Interim Valuation Rolls of all rateable property situate within the municipal area of Randburg, has made all the necessary alterations and I have signed and certified the Rolls in terms of the provisions of the above-mentioned Ordinance.

The said Valuation Rolls will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month of the date of the first publication hereof, appeal against the decision of the Valuation Court, in the manner prescribed by Section 15 of the said Ordinance.

G. P. C. KOTZE,
President of the Court.

Municipal Offices,
Randburg, 7th July, 1962.
(Notice No. 20/1962.)

484—11-18

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN EVANDER.

VOORGESTELDE SLUITING VAN GEDEELTE VAN PARK No. 421, EVANDER, EN TOESTAAN VAN SERWITUUT VIR TRANSFORMATORDOELEINDE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikels 68 en 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorname van die Raad is om—

- (a) 'n gedeelte van Park No. 421, Evander Dorp, groot ongeveer 36 voet by 70 voet, permanent te sluit, vir die oprigting van 'n transformator substasie; en
- (b) 'n servituut ten gunste van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie oor die gedeelte wat gesluit sal word, toe te staan vir die doel om dit as transformatorperseel te gebruik.

'n Plan wat die gedeelte, wat gesluit sal word en waarvoor 'n servituut toegestaan sal word, aantoon, lê ter insae in Kamer No. A.203 van die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 60 dae vanaf Woensdag, 4 Julie 1962.

Iedereen wat enige beswaar teen die voorstelle van die Raad het of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien sodanige sluiting uitgevoer en die servituut geregistreer word oor die gedeelte wat gesluit sal word, moet sy besware of eis, na gelang van die geval, skriftelik by die ondergetekende indien nie later as 4 nm. op Vrydag, 7 September 1962 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 4 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 121/1962.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

LOCAL AREA COMMITTEE OF EVANDER.

PROPOSED CLOSING OF PORTION OF PARK No. 421, EVANDER, AND GRANTING OF SERVITUDE FOR TRANSFORMER PURPOSES.

Notice is hereby given, in terms of Sections 68 and 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the Board's intention—

- (a) to close permanently a portion of Park No. 421, Evander Township, in extent approximately 36 feet by 70 feet, for the erection of a transformer substation; and
- (b) to grant a servitude in favour of the Electricity Supply Commission over the portion to be closed for the purpose to use it as a transformer site.

A plan showing the portion to be so closed, and over which a servitude is to be registered, will lie for inspection in Room No. A.203 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, during office hours for a period of 60 days as from Wednesday, 4th July, 1962.

Any person who has any objection to the proposals of the Board or who will have any claim for compensation if such closing is carried out and servitude registered over the portion to be closed, must lodge his objections or claim, as the case may be, with the undersigned not later than 4 p.m., on Friday, the 7th September, 1962.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 4th July, 1962.
(Notice No. 121/1962.)

429—4-11-18

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/18.

Kragtens die regulasies bepaal by die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit aan die Stadsraad van Vereeniging deur die Dorpsraad opgedra is om 'n wysiging van die Vereenigingse Dorps-aanlegskema No. 1 van 1956 te berei, ten einde voorsiening te maak vir die herindelung van die Restant van Erf No. 354, Vereeniging Dorp, van „Burgerlik" na „Algemene Besigheid".

Besonderhede van hierdie wysiging is vir 'n tydperk van ses weke met ingang 11 Julie 1962 by die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantore, Vereeniging, ter insae.

Iedere okkupeerder of eienaar van vaste eiendom wat deur hierdie voorgestelde wysiging geraak word, sal die reg besit om beswaar aan te teken teen die wysiging, en kan die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor verwittig tot en met 24 Augustus 1962.

J. L. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Vereeniging, 2 Julie 1962.
(Advertensie No. 2694.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging has been directed by the Townships Board to prepare an amendment to the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956, to provide for the re-zoning of the remainder of Erf No. 354, Vereeniging Township, from "Civic" to "General Business" use.

Particulars of this amendment are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from 11th July, 1962.

Every occupier or owner of immovable property affected by this proposed amendment has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 24th August, 1962.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 2nd July, 1962.
(Advert No. 2694.) 473—11-18-25

GESONDHEIDSKOMITEE VAN WITPOORT No. 71.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Hiermee word kennis gegee dat die volgende belastinge op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die grense van die Gesondheidskomitee van Witpoort No. 71, soos in die Waarderingslys voorkom, opgelê is deur die Komitee, in terme van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, vir die finansiële jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een halfsent (½c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond; en
- (b) 'n addisionele belasting van twee en 'n halfsent (2½c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.

Die bovermelde belasting sal verskuldig wees op 1 Julie 1962, en betaalbaar voor of op 1 Oktober 1962.

P. M. A. VAN ZYL,
Sekretaris.

Witpoort No. 71, 5 Julie 1962.

HEALTH COMMITTEE OF WITPOORT No. 71.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given that the following rates on all rateable property within the area of the Health Committee of Witpoort No. 71, according to the value appearing in the Valuation Roll, have been imposed by the Committee, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance No. 20 of 1933, in respect of the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of one-half cent (½c) in the rand (R1) on the site value of land; and
- (b) an additional rate of two and one-half cent (2½c) in the rand (R1) on the site value of land.

The above rates will become due on the 1st July, 1962, and payable on or before the 1st October, 1962.

P. M. A. VAN ZYL,
Secretary.

Witpoort No. 71, 5th July, 1962. 509—18

DORPSRAAD VAN MORGENZON.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Morgenzon kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge op die waardes volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, naamlik:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van een-half sent (½c) in een rand (R1) op liggingswaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (ii) 'n Addisionele belasting van twee en een-half sent (2½c) in een rand (R1) op die liggingswaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (iii) 'n Belasting van een-half sent (½c) in een rand (R1) op die waarde van verbeterings volgens die Waarderingslys.

Een-helfte van die bedrag van bo genoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 30 September 1962, en die ander helfte op 31 Maart 1963.

J. J. MARNEWICK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Morgenzon, 2 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF MORGENZON.

ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the municipal area, as appearing in the Valuation Roll have been imposed by the Village Council of Morgenzon, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the financial year, 1st July, 1962, to 30th June, 1963, viz.—

- (i) An original rate of one-half cent (½c) in one rand (R1) on the site value of land, as appearing in the Valuation Roll.
- (ii) An additional rate of two and a half cents (2½c) in one rand (R1) on the site value of land, as appearing in the Valuation Roll.
- (iii) A rate of one-half cent (½c) in one rand (R1) on the value of all improvements as appearing in the Valuation Roll.

The above rates will become due and payable as to one-half of the amount on 30th September, 1962, and as to remaining half on 31st March, 1963.

J. J. MARNEWICK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Morgenzon, 2nd July, 1962.

505—18

GESONDHEIDSRaad VIR BUTTE- STEDELIKE BEBIEDE.

WAARDERINGSLYSTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Algemene en/of Tussentydse Waarderingslyste van die Plaaslike Gebiedskomitee, genoem in die onderstaande Bylae, voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, en dat die lyste vasgestel en bindend sal wees op alle partye wat nie binne een maande vanaf datum van die eerste plasing van hierdie kennisgewing teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op las van die President van die Hof.

J. D. POTGIETER,
H. W. SCHOEMAN,
Klerke van die Waarderingshowe.

BYLAE.

Eloff.
Evander.
Halfway House.
Komatipoort.
Malelane.
Menlo Park/Lynnwood.
Noordoos-Pretoria.
Ogies.
Oos-Pretoria.
Rayton.
Roosenekal.
Schoemansville.
Suid-Pretoria.
Suidwes-Pretoria.
Sundra.
Vischkuil.
Waterkloof.
Posbus 1341,
Pretoria, 18 Julie 1962.
(Kennisgewing No. 133/1962.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION ROLLS.

Notice is hereby given that the General and/or Interim Valuation Rolls for the Local Area Committees mentioned in the Schedule hereunder, have been completed and certified in accordance with the provisions of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, and that the said rolls shall become fixed and binding upon all parties, who shall not have appealed within one month from the date of the first publication of this notice, against the decision of the Valuation Court, in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

J. D. POTGIETER,
H. W. SCHOEMAN,
Clerks of the Valuation Courts.

SCHEDULE.

Eastern Pretoria.
Eloff.
Evander.
Halfway House.
Komatipoort.
Malelane.
Menlo Park/Lynnwood.
North-eastern Pretoria.
Ogies.
Rayton.
Roosenekal.
Schoemansville.
Southern Pretoria.
South-western Pretoria.
Sundra.
Vischkuil.
Waterkloof.
P.O. Box 1341,
Pretoria, 18th July, 1962.
(Notice No. 133/1962.)

510—18-25

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die onderstaande belasting op die waarde van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Middelburg, deur die Raad gehef is ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{12}$ sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- 'n Bykomende belasting van $2\frac{1}{12}$ sent in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere bykomstige belasting van $1\frac{1}{12}$ sent in die rand (R1) op liggingswaarde van grond.

Een-helfte van bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1962 en die orige helfte op 1 Januarie 1963. Rente teen 7 persent per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat op 1 Oktober 1962 en 1 April 1963 onbetaal is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

J. B. H. RABIE,
Stadsklerk.

Middelburg, Tvl., 3 Julie 1962.

(Notice No. 22/1962.)

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates have been imposed on all rateable properties within the municipal area of Middelburg, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- An original rate of $\frac{1}{12}$ cent in the rand (R1) on the site value of land.
- An additional rate of $2\frac{1}{12}$ cent in the rand (R1) on the site value of land.
- Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of $1\frac{1}{12}$ cent in the rand on the site value of land.

One-half of the above rates becomes due and payable on the 1st July, 1962, and the remaining half on the 1st January, 1963. Interest at 7 per cent per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 1st October, 1962, and 1st April, 1963, and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

J. B. H. RABIE,
Town Clerk.

Middelburg, Tvl., 3rd July, 1962.

(Kennisgewing No. 22/1962.)

490—18

MUNISIPALITEIT MEYERTON.

WYSIGING VAN SANITÊRE TARIËWE.

Daar word ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Meyerton, van voorneme is om die Sanitêre Tariëwe, soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 549 van 20 September 1939 te wysig.

Die voorgestelde wysiging maak voorsiening vir die verhoging van die Nagvuil Verwyderings Tarief.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die publikasie hiervan, gedurende normale kantoorure in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

P. J. VENTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Meyerton, 13 Julie 1962.

(Kennisgewing No. 25/1962.)

MUNICIPALITY OF MEYERTON.

SANITARY TARIFF AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Meyerton proposes to amend the Sanitary Tariff published under Administrator's Notice No. 549, dated the 20th September, 1939.

The proposed amendment provides for the increase of the Sanitary Tariff.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection during normal office hours, at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication hereof.

P. J. VENTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Meyerton, 13th July, 1962.

(Notice No. 25/1962.)

494—18

GESONDHEIDSKOMITEE VAN PHALABORWA.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat 'n Tussentydse Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Phalaborwa nou opgestel is en gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Gesondheidskomitee ter insae sal lê tot 22 Augustus 1962.

Alle belanghebbendes word versoek om enige besware teen die waardering van eiendomme in die Waarderingslys, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat na bewering belasbaar is, hetsy dit aan die eienaar wat beswaar maak of aan iemand anders behoort, of ten opsigte van enige ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing, op die voorgeskrewe vorms, wat van die Gesondheidskomitee verkrygbaar is, by ondergetekende in te dien voor of op bogenoemde datum.

Geen persoon sal geregtig wees om enige besware voor die Waarderingshof wat later saamgestel sal word, te opper nie tensy hy sodanige besware op die voorgeskrewe wyse ingedien het.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Sekretaris.

Posbus 67,
Phalaborwa, 18 Julie 1962.

HEALTH COMMITTEE OF PHALABORWA.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that an Interim Valuation Roll of rateable property within the municipal area of Phalaborwa has now been prepared and that it will lie open for inspection at the office of the Health Committee during normal office hours until the 22nd August, 1962.

All interested parties are hereby called upon to lodge their objections, if any, against the valuation of any property in the Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property, whether held by the party objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Objections must be in writing in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance and must be lodged with the undersigned on or before the above-mentioned date.

No person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall first have lodged a notice of objection as aforesaid.

N. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Secretary.

P.O. Box 67,
Phalaborwa, N. Transvaal,
18th July, 1962.

499—18

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

**EIENDOMSBELASTING, 1962/63
BOEKJAAR.**

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende belastinge op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit van Bedfordview, soos voorkom in die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, soos gewysig, vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963, gehê is:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een-half sent (0.5c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee desimale punt twee, nul agt sent (2.208c) in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Voorts geskied kennis hiermee dat—

- (i) die voormelde belastinge op 1 Julie 1962 verskuldig geword het en as volg betaalbaar is:—

Die een-helfte voor of op 30 November 1962 en die ander helfte voor of op 30 Maart 1963;

- (ii) alle belastinggelde wat na die datums waarop dit betaalbaar is onverreken bly, onderhewig sal wees aan 'n boete rente bereken teen sewe persent (7%) per jaar.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Hawleyweg,
Bedfordview, 5 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

**ASSESSMENT RATES, 1962/63
FINANCIAL YEAR.**

Notice is hereby given that the following rates on the site value of rateable property within the Municipality of Bedfordview as appearing in the Valuation Roll have been imposed by the Village Council Bedfordview in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of one-half cent (0.5c) in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of two decimal point two nought eight cents (2.208c) in the rand (R1) on the site value of land.

Notice is further given that—

- (i) the above rates became due on 1st July, 1962, and shall be payable as to one-half on or before 30th November, 1962, and the remaining half on or before 30th March, 1963;
- (ii) all assessment rates remaining unpaid after the dates when they became payable, shall be subject to interest calculated at the rate of seven per cent (7%) per annum.

H. VAN N. FOUCHÉE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Hawley Road,
Bedfordview, 5th July, 1962.

503—18-25

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

**ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/5.**

Hierby word ingevolge die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, kennis gegee dat die Dorpsraad van Bedfordview voornemens is om sekere wysigings in sy dorpsaanlegskema aan te bring deur die wysiging van die skema-klausules.

Besonderhede van die voorgeskrewe wysigings sal gedurende normale kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Bedfordview, ter insae lê vir 'n tydperk van ses (6) weke vanaf 13 Julie 1962.

Iedere eienaar of okkupeerder van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar te maak teen die voorgestelde wysiging en kan tot en met 27 Augustus 1962 die Stadsklerk, skriftelik, van sodanige besware en die redes daarvoor in kennis stel.

Op las,
H. VAN N. FOUCHÉE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Hawleyweg,
Bedfordview, Tvl., 22 Junie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/5.**

It is hereby notified for general information that in terms of the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that the Bedfordview Village Council intends making certain amendments to its scheme by revising the scheme clauses.

Particulars of the proposed amendments may be inspected during normal office hours, in the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Bedfordview, for a period of six (6) weeks from the 13th July, 1962.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which this scheme applies, shall have the right of objecting to the proposed amendments and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds therefore, up to and including 27th August, 1962.

By Order,
H. VAN N. FOUCHÉE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Hawley Road,
Bedfordview, Tvl., 22nd June, 1962.
501—18-25-1

DORPSRAAD VAN NABOOMSPRUIT.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Naboomspruit, soos aangetoon op die Waarderingslys, gehê vir die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{12}$ sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van $\frac{2}{12}$ sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van 'n $\frac{1}{2}$ sent in die rand (R1) op die waarde van verbeterings.
- (d) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere bykomende belasting van $\frac{2}{12}$ sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond.

Een-helfte van die bedrag van bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 30 September 1962, en die ander helfte op 31 Maart 1963.

Sewe persent (7%) rente sal betaalbaar wees op agterstallige belastinge.

J. C. SHANDOSS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Naboomspruit, 4 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF NABOOMSPRUIT.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Naboomspruit has imposed the following rates on the value of all rateable property within the

municipal area of Naboomspruit, as appearing in the Valuation Roll, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of $\frac{1}{12}$ cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of $\frac{2}{12}$ cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) A rate of $\frac{1}{2}$ cent in the rand (R1) on the value of improvements.
- (d) Subject to the approval of the Administrator, an extra additional rate of $\frac{2}{12}$ cents in the rand (R1) on the site value of land.

One-half of the amount of the above rates shall become due and payable on the 30th September, 1962, and the remaining half on the 31st March, 1963.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged on all unpaid rates.

J. C. SHANDOSS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Naboomspruit, 4th July, 1962.

502—18

STADSRAAD VAN ZEERUST.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die onderstaande belasting op die waarde van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Zeerust, deur die Raad gehê is ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{12}$ sent in die rand (R1) op terreinwaarde.
- (b) 'n Addisionele belasting van $\frac{2}{12}$ sent in die rand (R1) op terreinwaarde.
- (c) Onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere addisionele belasting van $\frac{2}{12}$ sent in die rand (R1) op terreinwaarde.

Een-helfte van bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 4 Oktober 1962 en die orige helfte op 4 April 1963. Rente teen 6 persent per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat op 4 Oktober 1962 en 4 April 1963 onbetaal is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust,
(Kennisgewing E/1—18/1962.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates have been imposed on rateable properties within the municipal area of Zeerust, for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of $\frac{1}{12}$ cent in the rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of $\frac{2}{12}$ cents in the rand (R1) on the site value of land.
- (c) Subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of $\frac{2}{12}$ cents in the rand (R1) on the site value of land.

One-half of the above rates become due and payable on the 4th October, 1962, and the remaining half on the 4th April, 1963. Interest at 6 per cent per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 4th October, 1962, and 4th April, 1963, and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust,
(Notice E/1—18/1962.)

500—18

DORPSRAAD VAN LESLIE.**EIENDOMSBELASTING, 1962/63.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Leslie, volgens die Waarderingslys, gehêf is vir die boekjaar 1 Julie 1962, tot 30 Junie 1963:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van nul punt vier een ses vyf sent (0.4165c) per een rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en 'n halwe sent (2½c) per een rand (R1) op die terreinwaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van 'n kwart sent (¼c) per een rand (R1) op die waarde van verbeterings.

Bogemelde belasting is nou verskuldig en ten volle betaalbaar op 31 Maart 1963. Rente teen 7 persent per jaar sal gehêf word op alle agterstallige bedrae.

G. J. VAN EEDEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Leslie, 10 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF LESLIE.**ASSESSMENT RATES, 1962/63.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rates on the value of all rateable property within the municipal area of Leslie, as appearing on the Valuation Roll, have been imposed for the financial year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (a) An original rate of nil point four one six five cent (0.4165c) in the one rand (R1) on the site value of land.
- (b) An additional rate of two and a half cents (2½c) in the one rand (R1) on the site value of land.
- (c) A rate of one-quarter cent (¼c) in the one rand (R1) on the value of improvements.

The above rates are now due and are payable in full on the 31st March, 1963. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all arrears.

G. J. VAN EEDEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Leslie, 10th July, 1962.

512—18

MUNISIPALITEIT BETHAL.**EIENDOMSBELASTING.**

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Bethal besluit het om vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 die volgende eiendomsbelasting te hef op alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Bethal, soos opgeneem in die Driejaarlikse Waardasielys:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van 0.417 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waardasielys.
- (2) 'n Bykomende belasting van 2.583 sent in die rand (R1) op die terreinwaarde van grond volgens die Waardasielys.

Die belasting is verskuldig en betaalbaar binne een maand vanaf hierdie kennisgewing, maar die eerste helfte mag sonder rente betaal word op 15 September 1962 en die ander helfte op 15 Januarie 1963.

Rente teen die koers van 7 per sent per jaar sal op alle agterstallige belastinges gehêf word.

L. P. SPIES,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bethal, 3 Julie 1962.

MUNICIPALITY OF BETHAL.**ASSESSMENT RATES, 1962/63.**

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Bethal has imposed the following assessment rates on all rateable properties within the municipal area of Bethal as appearing in the Triennial Valuation Roll for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (1) An original rate of 0.417 cent in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.
- (2) An additional rate of 2.583 cents in the rand (R1) on the site value of land as appearing in the Valuation Roll.

The above-mentioned rates shall become due and payable within one month of this notice, but payment will be allowed as to the first half on the 15th September, 1962, and as to the other half on the 15th of January, 1963, free of interest.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be payable on all arrear rates.

L. P. SPIES,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Bethal, 3rd July, 1962.

486—18

DORPSRAAD VAN WITRIVIER.**TUSSENTYDSE WAARDASIELYS, 1962/63.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof ter oorgeweging van die bogenoemde Tussentydse Waardasielys, en die besware wat ingebring is teen die waardasies wat daarin voorkom, op Vrydag, 27 Julie 1962, om 10 vm., in die stadsaal te Witrivier, gehou sal word.

H. N. LYNN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witrivier, 10 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF WHITE RIVER.**INTERIM VALUATION ROLL, 1962/63.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court to consider the above Interim Valuation Roll, and the objections raised against the valuation as appearing in the said roll, will be held in the Town Hall, White River, at 10 a.m. on Friday, 27th July, 1962.

H. N. LYNN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
White River, 10th July, 1962.

511—18

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.**EIENDOMSBELASTING, 1962/63.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Amsterdam die volgende belastinges gehêf het op alle belasbare eiendomme soos aangeteken op die Waarderingslys vir die finansiële jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van 0.833 sent in R2 op terreinwaarde van grond.
- (ii) 'n Addisionele belasting van 4.167 sent in R2 op terreinwaarde van grond.
- (iii) 'n Belasting van ¼ sent in R2 op die waarde van verbeterings.

Rente teen ses persent (6%) per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat op 30 November 1962 onbetaal is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

H. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amsterdam, Tvl., 3 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.**ASSESSMENT RATES, 1962/63.**

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Amsterdam has imposed the following rates on all rateable properties entered in the Valuation Roll for the financial year, 1st July, 1962, to 30th June, 1963:—

- (i) An original rate of 0.833 cent in R2 on the site value of land.
- (ii) An additional rate of 4.167 cents in R2 on the site value of land.
- (iii) A rate of ¼ cent in R2 on the value of improvements.

Interest at six per cent (6%) per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 30th November, 1962, and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

H. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amsterdam, Tvl., 3rd July, 1962.

488—18

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.**VOORGESTELDE VEKOOP VAN GROND AAN DIE "AFRICAN BIBLE TRAINING INSTITUTE".**

Kennis word gegee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad besluit het om 'n gedeelte van die Dorp en Dorpsgronde van Rustenburg, groot ongeveer 10 morg, aan die "African Bible Training Institute" te verkoop teen R100 per morg, plus alle koste.

Volledige besonderhede en 'n sketskaart wat die bogenoemde perseel aandui, lê ter insae in Kamer No. 9, Stadhuis, Rustenburg, gedurende kantoorure.

Enige besware teen bogenoemde voorstel moet voor 17 Augustus 1962, skriftelik, by die ondergetekende ingedien word.

F. E. MARX,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Rustenburg, 5 Julie 1962.

(Kennisgewing No. 35/62.)

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.**PROPOSED SALE OF LAND TO THE "AFRICAN BIBLE TRAINING INSTITUTE".**

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council has resolved to sell a portion of the Town and Town Lands of Rustenburg, in extent approximately 10 morgen, to the "African Bible Training Institute" at R100 per morgen plus all costs.

Full details and a sketch of the above-mentioned site will be available for inspection in Room No. 9, Town Hall, Rustenburg, during office hours.

Any objections to the above-mentioned proposal must be lodged, in writing, with the undersigned before the 17th August, 1962.

F. E. MARX,
Town Clerk.

Town Hall,
Rustenburg, 5th July, 1962.

(Notice No. 35/62.)

497—18

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiërmeë ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Dorpsraad van Amsterdam van voorneme is om die volgende bywet te wysig:—

Watervoorsieningsverordeninge.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum hiervan.

H. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amsterdam, Tvl., 3 Julie 1962.

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.

BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Amsterdam proposes to amend the following by-law:—

Water Supply By-laws.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the Council's Offices during a period of 21 days from date hereof.

H. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amsterdam, Tvl., 3rd July, 1962.

487—18

STADSRAAD VAN SILVERTON.

EIENDOMSBELASTING, 1962/63.

Kennisgewing geskied hiërmeë, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Silverton die onderstaande belasting vir die jaar 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1963 gehê het op die waarde van belastbare eiendomme binne die Munisipaliteit van Silverton volgens die Waardasieslys:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfdes van 'n sent ($\frac{2}{11}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en een-twaalfde sent ($\frac{2}{11}$ c) in die rand (R1) op die liggingswaarde van die grond.

Bogenoemde belasting sal verval en betaalbaar wees in gelyke paasemente op 3 November 1962 en 3 Februarie 1963.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar sal geëis word op alle eiendomsbelasting wat nie betaal is op bogenoemde vervaldatums nie.

J. DE W. PRINSLOO,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Silverton, 5 Julie 1962.

TOWN COUNCIL OF SILVERTON.

ASSESSMENT RATES, 1962/63.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance of 1933, as amended, that the Town Council of Silverton has imposed the following rates for the year 1st July, 1962, to 30th June, 1963, on the value of all rateable property within the Municipality of Silverton, as appearing in the Valuation Roll:—

- (a) An original rate of five-twelfths of a cent ($\frac{5}{12}$ c) in the rand (R1) on site value of the land.
- (b) An additional rate of two and one-twelfth of a cent ($\frac{2}{11}$ c) in the rand (R1) on site value of the land.

The above rates will become due and payable in equal instalments on 3rd November, 1962, and 3rd February, 1963.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum shall be payable in respect of all assessment rates unpaid on the above-mentioned due dates.

J. DE W. PRINSLOO,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Silverton, 5th July, 1962.

498—18

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

KENNISGEWING No. 24/1962.

Kennisgewing geskied hiërmeë ingevolge Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Waardasiehof op 17 Julie 1962, om 10 vm., in die Raadsaal, Munisipale Kantore, sal sit om besware teen die Tussentydse Waarderingslys vir 1962, aan te hoor.

J. G. DU PLESSIS,
Waarnemende Stadsklerk.

Potgietersrus, 5 Julie 1962.

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

NOTICE No. 24/1962.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Valuation Court will take session on the 17th July, 1962, at 10 a.m., in the Council

Chamber, Municipal Offices, to hear objections against the 1962 Interim Valuation Roll.

J. G. DU PLESSIS,
Acting Town Clerk.

Potgietersrus, 5th July, 1962. 491—18

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

WAARDASIE ROL, 1962/65.

Kennis word gegee in terme van die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys vermeld in die kennisgewing, gedateer 9 Mei 1962, nou voltooi en gesertifiseer is en sal bindend wees op alle betrokke persone wat nie voor of op die 10de Augustus 1962, appelleer teen die beslissing van die Waardasiehof nie, op die wyse soos bepaal in genoemde Ordonnansie.

H. J. L. BERGH,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 3 Julie 1962.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

VALUATION ROLL, 1962/65.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll referred to in the notice, dated 9th May, 1962, has now been completed and certified and shall become binding on all persons concerned who does not on or before the 10th August, 1962, appeal against the decisions of the Valuation Court, in the manner prescribed in the said Ordinance.

H. J. L. BERGH,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 3rd July, 1962.

493—18-25

**Koop Nasionale
Spaarsertifikate**

**Buy National Savings
Certificates**

INHOUD.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
183. Insluiting van die Hoërskool Bergsig in die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953	81
184. Wysiging van Titellovoorwaardes: Dorp Selcourt, Springs	81
185. Wysiging van Titellovoorwaardes: Dorp Westonaria	82
186. Brits-Dorpsaanlegskema No. 1/2	82
187. Proklamering van Dorp Primindia	82
Administrateurskennisgewings.	
446. Munisipaliteit Middelburg: Wysiging van Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge	87
447. Verlegging en Verbreding van Pad No. 1789, Distrik Marico	88
448. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge vir die Beskerming van Persone teen Ongelukke op Private Persele	90
449. Gesondheidskomitee van Hartebeestfontein: Wysiging van Regulasies op die Lewering van Elektriesiteit	91
450. Munisipaliteit Springs: Wysiging van Verlofregulasies	89
451. Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Begraafplaasverordeninge	94

CONTENTS.

No.	PAGE
Proclamations.	
183. Inclusion of the Hoërskool Bergsig in the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	81
184. Amendment of Conditions of Title: Selcourt Township, Springs	81
185. Amendment of Conditions of Title: Westonaria Township	82
186. Brits Town-planning Scheme No. 1/2	82
187. Proclamation of Primindia Township	82
Administrator's Notices.	
446. Middelburg Municipality: Amendment to Uniform Water Supply By-laws	87
447. Deviation and Widening of Road No. 1789, Marico District	88
448. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to By-laws for the Protection of Persons from Accidents on Private Premises	90
449. Hartebeestfontein Health Committee: Amendment to Electricity Supply Regulations	91
450. Springs Municipality: Amendment to Leave Regulations	89
451. Krugersdorp Municipality: Amendment to Cemetery By-laws	94

No.	BLADSY
Administrateurskennisgewings (vervolg).	
452. Ordonnansie op Skoolgeneeskundige Dienste, 1961: Wysiging van Regulasies ...	93
453. Munisipaliteit Hendrina: Wysiging van Dorpsgronden-regulasies ...	95
454. Verlenging en Verlegging van Distrikspad: Distrik Lydenburg ...	90
455. Verlegging: Openbare Pad: Distrik Lydenburg ...	93
456. Verlegging van Provinsiale Pad: Distrikte Klerksdorp en Potchefstroom ...	95
457. Verklaring van Provinsiale Pad tot Omheiningspad: Distrikte Klerksdorp en Potchefstroom ...	96
458. Sluiting van Openbare Pad: Distrikte Klerksdorp en Potchefstroom ...	96
459. Opening: Openbare Distrikspad: Distrik Klerksdorp	97
460. Verlegging: Openbare Pad: Distrikte Nelspruit en Pilgrim's Rest ...	98
461. Vermeerdering van Breedte van Provinsiale Pad: Distrikte Nelspruit en Pilgrim's Rest ...	100
462. Verlegging: Openbare Pad: Distrik Nelspruit ...	100
463. Opening: Openbare Pad: Distrik Nelspruit ...	97
464. Verlenging: Distrikspad: Distrik Nelspruit ...	102
465. Verlenging: Distrikspad: Distrik Pilgrim's Rest ...	103
466. Verlenging: Provinsiale Pad: Distrik Pilgrim's Rest ...	103
467. Padregulasies, 1957: Wysiging van ...	104
468. Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Naturelle-administrasieregulasies ...	102
469. Munisipaliteit Wolmaransstad: Kampeerverordeninge	105
470. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Stadsaal-verordeninge ...	106
471. Munisipaliteit Piet Retief: Wysiging van Verordeninge Betreffende Dorpsgronde ...	107
472. Munisipaliteit Randfontein: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge ...	107
473. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Naturelle-lokasieregulasies ...	107
474. Munisipaliteit Brakpan: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge ...	108
475. Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Wysiging van Verordeninge insake Honde ...	109
476. Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge ...	110
477. Voorgestelde Betreding en Inbesitneming van Grond: Knopjeslaagte No. 385—J.R., Distrik Pretoria ...	111
478. Verlegging en Verbreding: Openbare Paaie: Distrik Messina ...	110
479. Opening: Publieke Pad: Distrik Messina ...	110
480. Sluiting: Openbare Pad: Distrik Messina ...	113
481. Verklaring van Deurpad (Lichtenburg-Delareyville) ...	111
482. Landelike Lisensieraad, Groblersdal: Aanstelling van Lid ...	113
483. Uitspanserwituut: Krokodilpoort No. 418—J.Q., Distrik Brits ...	113
Algemene Kennisgewings.	
80. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/86 ...	114
81. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/88 ...	114
82. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/21 ...	115
83. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/22 ...	116
84. Kempton Park-Dorpsaanlegskema No. 1/5 ...	117
85. Voorgestelde Dorp: Morningside Uitbreiding No. 3	117
86. Voorgestelde Dorp: Westgate Uitbreiding No. 1 ...	118
87. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/87 ...	119
88. Voorgestelde Wysiging van Titellovoorwaardes: Carletonville Uitbreiding No. 4 ...	119
89. Louis Trichardt-Dorpsaanlegskema No. 1/6 ...	120
Tenders ...	120
Aansoeke om Motortransportsertifikate ...	126
Skutverkope ...	128
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	129

No.	PAGE
Administrator's Notices (continued).	
452. The Schools Medical Services Ordinance, 1961: Amendment to Regulations ...	93
453. Hendrina Municipality: Amendment to Town Lands Regulations ...	95
454. Extension and Deviation of District Road: Lydenburg District ...	90
455. Deviation of Public Road: Lydenburg District ...	93
456. Deviation of Provincial Road: Klerksdorp and Potchefstroom Districts ...	95
457. Declaration of Provincial Road as a Fencing Road: Klerksdorp and Potchefstroom Districts ...	96
458. Closing of District Road: Klerksdorp and Potchefstroom Districts ...	96
459. Opening: Public District Road: District of Klerksdorp ...	97
460. Deviation of Public Road: Nelspruit and Pilgrim's Rest Districts ...	98
461. Increase of Width of Provincial Road: Nelspruit and Pilgrim's Rest Districts ...	100
462. Deviation: Public Road: Nelspruit District ...	100
463. Opening: Public Road: Nelspruit District ...	97
464. Extension: District Road: Nelspruit District ...	102
465. Extension: District Road: Pilgrim's Rest District ...	103
466. Extension: Provincial Road: Pilgrim's Rest District ...	103
467. Road Regulations, 1957: Amendment of ...	104
468. Krugersdorp Municipality: Amendment to Native Administration Regulations ...	102
469. Wolmaransstad Municipality: Camping By-laws ...	105
470. Potchefstroom Municipality: Amendment to Town Hall By-laws ...	106
471. Piet Retief Municipality: Amendment to Town Lands By-laws ...	107
472. Randfontein Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...	107
473. Johannesburg Municipality: Amendment to Native Location Regulations ...	107
474. Brakpan Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...	108
475. Peri-Urban Areas Health Board: Amendment to By-laws Relating to Dogs ...	109
476. Rustenburg Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws ...	110
477. Proposed Entering upon and Taking Possession of Land: Knopjeslaagte No. 385—J.R., Pretoria District ...	111
478. Deviation and Widening: Public Roads: Messina District ...	110
479. Opening: Public Road: Messina District ...	110
480. Closing: Public Road: Messina District ...	113
481. Declaring of Throughway (Lichtenburg-Delareyville)	111
482. Rural Licencing Board, Groblersdal: Appointment of Member ...	113
483. Outspan Servitude: Krokodilpoort No. 418—J.Q., Brits District ...	113
General Notices.	
80. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/86 ...	114
81. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/88 ...	114
82. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/21 ...	115
83. Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/22 ...	116
84. Kempton Park Town-planning Scheme No. 1/5 ...	117
85. Proposed Township: Morningside Extension No. 3	117
86. Proposed Township: Westgate Extension No. 1 ...	118
87. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/87 ...	119
88. Proposed Amendment of Conditions of Title: Carletonville Extension No. 4 ...	119
89. Louis Trichardt Town-planning Scheme No. 1/6 ...	120
Tenders ...	120
Applications for Motor Carrier Certificates ...	126
Pound Sales ...	128
Notices by Local Authorities ...	129

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Republiek van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasiland, Basotoland, die Federasie van Rhodesië en Njassaland, Mosambiek, Angola, die Republieke Kongo, Tanganjika, Kenja en Uganda teen R0.05 per eksemplaar, of teen R0.50 per jaar (R0.75 elders) vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker, Pretoria

—VERSKYN IN ALLE AMPTELIKE TALE—

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in Suid-Afrika, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Suid-Afrikaanse produkte in lande waar Suid-Afrika oorsese handelsverteenvoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in Suid-Afrika, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

This Journal embodies inter alia a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions, in South Africa, the latest Departmental information on market possibilities for South African products in countries at present covered by South Africa's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in South Africa, the latest information on price and commodity control, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

SUBSCRIPTION: In the Republic of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, the Federation of Rhodesia and Nyasaland, Mozambique, Angola, the Republics of the Congo, Tanganyika, Kenya and Uganda — R0.05 per copy or R0.50 (R0.75 elsewhere) per annum, payable in advance to the Government Printer, Pretoria

—PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES—

Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK is van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

1. Die *Offisiële Jaarboek van die Republiek van Suid-Afrika* is 'n samevatting wat inligting bevat oor feitlik enige onderwerp wat van openbare belang is.
2. Die *Maandbulletin van Statistiek* dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is 60c per eksemplaar of R6.00 jaarliks posvry. Buiteland 65c per eksemplaar (R6.60 per jaar.)
3. *Bloubaeke*. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
4. *Spesiale Verslae* verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid van onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.

WORD NOU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!

en koop ander publikasies van die Buro.

Pryse is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.

Doen aansoek by die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK, Pretoria vir volle besonderhede en die jongste publikasielys.

Statistical publications issued by the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS are of immense interest to Manufacturers, Merchants and Businessmen

These publications include the following:—

1. The *Official Year Book of the Republic of South Africa* is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. The *Monthly Bulletin of Statistics* covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is 60c per copy or R6.00 per annum post free. Overseas 65c per copy (R6.60 per annum.)
3. *Blue Books*: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
4. *Special Reports* appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.

BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!

and purchase other publications of the Bureau.

Prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.

Apply to the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word,
handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe
wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers,
Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene
Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika	<i>Asook</i>	Geologiese Publikasies
★ Delfstowwe van Suid-Afrika		Wette en Regulasies
★ Die Afrikaanse Woordeboek		Landkaarte
★ Blomplante van Afrika		Statistiese Verslae
★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis		Loonvasstellings
★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)		Gekose Komitee Verslae
		Departementele Verslae (Jaarliks)
		Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with
various subjects of great interest to Businessmen,
Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and
the Public in General

These publications include the following:—

★ Official Year Book of South Africa	<i>Also</i>	Geological Publications
★ Mineral Resources of South Africa		Acts and Regulations
★ Die Afrikaanse Woordeboek		Maps
★ Flowering Plants of Africa		Statistical Reports
★ Archives Year Book for South African History		Wage Determinations
★ Commerce and Industry (Monthly)		Reports of Select Committees
		Departmental Reports (Annual)
		Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Sensus en Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland 65c per eksemplaar (R6.60 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Census and Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas 65c per copy (R6.60 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

TELEGRAAF TARIWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basutoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder..... 20c
Vir elke bykomende woord..... 2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Föderasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder..... 36c
Vir elke bykomende woord..... 3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder..... 30c
Vir elke bykomende woord..... 2½c

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less..... 20c
For each additional word..... 2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less..... 36c
For each additional word..... 3c

Mozambique:—

For first 12 words or less..... 30c
For each additional word..... 2½c

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aangenem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.*

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.

R0.90 vir herhalings.

R0.75 per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.

R0.50 per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50;

Jaarliks (posvry) R2.50.

Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.

Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.*

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.

R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.

Yearly (post free) R2.50.

Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.

Price per single copy (post free) R0.05.

(Payable in advance to the Government Printer.)

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp- en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swarthaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampste, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.